

LISTE DES OUVRAGES ET ARTICLES ANALYSÉS
DANS LE BULLETIN DE DOCUMENTATION BIBLIOGRAPHIQUE

<i>Alphabet thesaurus...</i> (J. GUIGNARD).....	*811
Caude (Roland). — <i>Initiation aux graphiques...</i> (D. CHAILLEY).....	*811
Dain (A.). — <i>Les Manuscrits...</i> (C. ASTRUC).....	*812
Desgraves (L.). — <i>Eloi Gibier, imprimeur à Orléans...</i> (R. BRUN).....	*813
<i>Graphic arts type book...</i> (J. GUIGNARD).....	*814
<i>Wege zur Buchwissenschaft...</i> (A. LABARRE).....	*814
Arnold (R. R.), Hill (H. C.) et Nichols (A. V.). — <i>Introduction to data processing...</i> (M. GROSS).....	*816
Batty (C. D.). — <i>An Introduction to the Dewey decimal classification...</i> (P. SALVAN)....	*816
Dewèze (A.). — <i>Traitement de l'information linguistique...</i> (M. GROSS).....	*817
Metcalfe (J.). — <i>Alphabetical subject indication of information...</i> (P. SALVAN).....	*817
Ranganathan (S. R.). — <i>The Colon classification...</i> (P. SALVAN).....	*817
Vickery (B. C.). — <i>Faceted classification schemes...</i> (P. SALVAN).....	*817
Sippl (C. J.). — <i>Computer dictionary and handbook...</i> (M. GROSS).....	*818
Smers (H.). — <i>Das Maschinelle Lochkartenverfahren...</i> (J. HEBENSTREIT).....	*819
Srivastava (A. P.). — <i>Theory of knowledge classification in libraries...</i> (P. S.).....	*819
Williams (W. F.). — <i>Principles of automated information retrieval...</i> (J.-C. GARDIN)....	*819
<i>Centrale catalogus van de levende buitenlandse tijdschriften aanwezig op de Rijksuniversiteit te Gent...</i> (R. HERVÉ).....	*820
Taubert (S.). — <i>Bibliopola...</i> (A. LHÉRITIER).....	*821
Van Eeghen (I.). — <i>Van Stradscourantendrukkerij tot Stadsdrukkerij van Amsterdam...</i> (R. HERVÉ).....	*821
Voordeckers (E.). — <i>Bijdrage tot de geschiedenis van de Gentse pers. Repertorium 1667-1914...</i> (R. HERVÉ).....	*822
Heintze (I.). — <i>Shelving for periodicals...</i> (J. BLETON).....	*822
Wierzbicki (J.). — <i>Optymalne rozwiązania magazynów ksiątek w bibliotekach uniwersyteckich. (Les meilleures solutions pour la construction des magasins des bibliothèques universitaires...</i> (J. BLETON).....	*823
<i>Catalogus der Bibliotheek van de Vereeniging ter bevordering van de belangen des boekhandels te Amsterdam...</i> (R. HERVÉ).....	*824
Chait (W.) et Ake (R.). — <i>A Survey of the public libraries of Norwalk, Connecticut...</i> (D. CHAILLEY).....	*824
Dembowska (M.). — <i>Dokumentacja i informacja naukowa (Documentation et information scientifiques)</i> ... (I. FOREST).....	*826
<i>Encyclopaedia of librarianship...</i> (A. CARPENTIER).....	*829
Holman (W. R.). — <i>Library publications...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*830
Kuttler (O.) et Preuss (I.). — <i>Drucke Gothaer Verleger...</i> (A. LABARRE).....	*830
Matijevic (N.). — <i>Quién es quién en la bibliotecología argentina...</i> (S. HONORÉ).....	*831
<i>Montreal chapter. Special libraries association. Union list of serials in libraries of Montreal and vicinity...</i> (J.-C. POITELON).....	*831
Moser (F.). — <i>Die Amerika - Gedenkbibliothek...</i> (F. RAWICZ).....	*831
<i>National (The) library of Wales journal...</i> Vol. XIV, n° 1... (R. HERVÉ).....	*832

<i>Verzeichnis der Spezialbibliotheken...</i> (A. C.).....	*833
<i>Italiaanse boeken in het Nederlands vertaald, tot 1800...</i> (R. HERVÉ).....	*833
Aguas (N.). — <i>Bibliografia de Jaime Cortesão...</i> (M.-M. MAYLIÉ).....	*834
Bauch (K.). — <i>Rembrandt. Gemälde...</i> (N. VILLA).....	*834
<i>Bibliographie des écrivains français de Belgique. 1881-1960. T. II...</i> (R. RANCEUR).....	*835
<i>Bibliography of Old Norse-Icelandic studies. 1963...</i> (R. HERVÉ).....	*837
<i>Bibliography (A) of Walt Whitman...</i> (M.-J. IMBERT).....	*837
Bonacker (W.). — <i>Kartenmacher aller Länder und Zeiten...</i> (E. POGNON).....	*838
Brewer (D. S.). — <i>Chaucer and chaucerians...</i> (M.-J. IMBERT).....	*839
Catford (J. C.). — <i>A Linguistic theory of translation...</i> (J. -C. GARDIN).....	*840
Collaer (P.), Van der Linden (A.) et Van den Bremt (F.). — <i>Bildatlas der Musikgeschichte...</i> (B. BARDET).....	*840
Colman (P.). — <i>L'Orfèverie religieuse liégeoise du XV^e siècle à la Révolution...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*841
Debelder (J.) et Hannes (J.). — <i>Bibliographie de l'histoire de Belgique. 1865-1914...</i> (R. HERVÉ).....	*843
Dhont (J.) et Vervaeck (S.). — <i>Instruments biographiques pour l'histoire contemporaine de la Belgique...</i> (R. HERVÉ).....	*843
Defize-Lejeune (A.-M.). — <i>Répertoire bibliographique des trouvailles archéologiques de la province de Liège...</i> (R. HERVÉ).....	*843
Ersch (J. S.) et Geissler (A.). — <i>Handbuch der philosophischen Literatur der Deutschen von der Mitte des 18. Jahrhunderts bis zum Jahre 1850...</i> (J. BETZ).....	*843
Donato (A.). — <i>Preparing music manuscript...</i> (S. WALLON).....	*844
Gloag (J.). — <i>A Short dictionary of furniture...</i> (M.-E. MALLEIN).....	*845
Griffiths (R.). — <i>The Reactionary revolution 1870-1914...</i> (R. RANCEUR).....	*846
Harris (L.). — <i>A Comprehensive bibliography of C.A. Stephen...</i> (G. BIGOT).....	*847
Jahn (J.). — <i>A Bibliography of Neo-African literature from Africa, America and the Carribean...</i> (J.-C. NARDIN).....	*847
Koeman (C.). — <i>Lucas Janszoon Waghenaer...</i> (R. HERVÉ).....	*849
Lai Ming. — <i>A History of Chinese literature...</i> (R. PÉLISSIER).....	*849
Littmann (A.). — <i>Die Deutschen Sprechplatten...</i> (S. WALLON).....	*850
Mathieu (C.). — <i>Répertoire des majeurs du Félibrige 1876-1965...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*851
Mellown (E. W.). — <i>Bibliography of the writings of Edwin Muir...</i> (M.-J. IMBERT).....	*852
Moreau (C.). — <i>Bibliographie des Mazarinades...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*853
Porteous (J.). — <i>Les Monnaies...</i> (F. DUMAS).....	*853
Pugsley (W. C.) et Atkinson (G.). — <i>Catalogue of music...</i> (S. WALLON).....	*854
<i>Shakespeare studies...</i> (A. FIERRO-DOMENECH).....	*854
Sirjean (Dr G.). — <i>Encyclopédie généalogique des maisons souveraines du monde... Les Courtenay...</i> (M.-T. LAUREILHE).....	*855
Winckelmann (J.-J.). — <i>Geschichte der Kunst des Altertums...</i> (J. ERNST).....	*855
Zöllner (E.). — <i>Histoire de l'Autriche des origines à nos jours...</i> (J. BETZ).....	*857
Alba (V.). — <i>Historia del movimiento obrero en America latina...</i> (A. FIERRO-DOMENECH)	*858
Aris (R.). — <i>History of political thought in Germany, from 1789 to 1818...</i> (S. THIÉBEAULD).....	*858
<i>Introduction (An) to English historical demography from sixteenth to the nineteenth century...</i> (M.-E. MALLEIN).....	*859
<i>Sociology of education abstracts. Vol. 1, n° 1-2...</i> (S. THIÉBEAULD).....	*860
Aczel (J.). — <i>Lectures on functional equations and their applications...</i> (J. HEBENSTREIT).....	*861

<i>Advances in high pressure research...</i> (D.-Y. GASTOUÉ).....	*862
Aiba (S.), Humphrey (A. E.) et Millis (N. F.). — <i>Biochemical engineering...</i> (J. BARAUD)	*862
Alleton (V.) et Alleton (J.-C.). — <i>Terminologie de la chimie en chinois moderne...</i> (R. PÉLISSIER).....	*863
Avnimelech (M. A.). — <i>Bibliography of Levant geology...</i> (J. ROGER).....	*864
Brescia (F.), Arents (J.), Merslich (H.) et Turk (A.). — <i>Fundamentals of chemistry...</i> (M. DESTRIAU).....	*865
<i>Chemical geology... Vol. 1, n° 1...</i> (J. ROGER)	*866
<i>Chlorophylls (The)...</i> (I. SOSSOUNTZOV).....	*866
Clark (S. P.). — <i>Handbook of physical constants...</i> (J. ROGER).....	*867
<i>Cnidaria (The) and their evolution...</i> (Y. LAISSUS).....	*868
<i>Current holdings of Mainland Chinese journals...</i> (Dr. A. HAHN).....	*869
<i>Earth science review...</i> (J. ROGER).....	*869
<i>Engineering encyclopedia...</i> (D.-Y. GASTOUÉ).....	*870
George (J. C.) et Berger (A. J.). — <i>Avian myology...</i> (J. DORST)	*871
Gullberg (I. E.). — <i>A Swedish-English dictionary of technical terms</i> (D.-Y. GAS- TOUÉ)	*871
<i>Hydrocarbon fuel cell technology...</i> (M. DESTRIAU)	*872
Kappert (A.). — <i>Leitfaden und Atlas der Angiologie...</i> (Dr A. HAHN).....	*873
Korneff (T.). — <i>Introduction to electronics...</i> (B. RYCKELYNCK).....	*874
<i>Krebs-Dokumentation und Statistik maligner Tumoren...</i> (Dr A. HAHN).....	*874
Munn (R. E.). — <i>Descriptive micrometeorology...</i> (J. ROGER).....	*875
Noltingk (B. E.). — <i>The Art of research...</i> (D.-Y. GASTOUÉ).....	*876
<i>Phytochimie et plantes médicinales des terres du Pacifique...</i> (Dr A. HAHN).....	*877
Piechocki (R.). — <i>Makroskopische Präparationstechnik...</i> (Y. LAISSUS).....	*877
Pierce (J. R.). — <i>Phänomene der Kommunikation...</i> (D. MALRIEU).....	*878
<i>Processus de nucléation dans les réactions des gaz sur les métaux et problèmes connexes...</i> (D.-Y. GASTOUÉ).....	*879
<i>Publications des stations centrales de recherches minières françaises...</i> (J. ROGER).....	*880
<i>Publications on Chinese agriculture prior to 1949...</i> (D. KERVÉGANT)	*880
Rao (K. N.), Humphreys (C. J.) et Rauk (D. H.). — <i>Wavelength standards in the infra- red...</i> (M. DESTRIAU).....	*882
Schick (H.-I.). — <i>Thermodynamics of certain refractory compounds...</i> (M. DES- TRIAU)	*882
Sticker (B.). — <i>Verzeichnis der Deutschen wissenschaftlichen Zeitschriften 1960...</i> (A.-M. BOUSSION).....	*883
<i>Thesaurus of pulp and paper terms...</i> (D.-Y. GASTOUÉ).....	*883

BULLETIN DE DOCUMENTATION BIBLIOGRAPHIQUE

11^e ANNÉE — N^o 11 — NOVEMBRE 1966

2^e PARTIE

ANALYSES D'OUVRAGES ET D'ARTICLES FRANÇAIS ET ÉTRANGERS

PRÉPARÉE PAR

LA DIRECTION DES BIBLIOTHÈQUES
ET DE LA LECTURE PUBLIQUE

I. LES DOCUMENTS

PRODUCTION ET REPRODUCTION

2326. — Alphabet thesaurus. Volume two. Ed. by Edward Rondthaler and the staff of Photo Lettering inc. — New York, Reinhold publishing corporation, 1965. — 31 cm, 936 p. [\$ 16.50.]

Ce tome 2 est la réédition, augmentée de façon considérable, du catalogue de spécimens paru sous le même titre en 1960. Il y ajoute le dessin de 1 500 nouveaux caractères, de 300 bandeaux et bordures et de 150 de ces compositions linéaires en spirales appelées *cosmographs*. On y trouve aussi l'historique et l'explication du procédé de *photolettering* qui, comme son nom l'indique, permet de substituer aux caractères typographiques en usage depuis Gutenberg et aux matrices de la linotype, les lettres et les ornements spécialement dessinés et reproduits grâce à la photographie avant d'être imprimés par offset. Pour s'en tenir aux caractères, on retiendra que la « Photolettering Inc., » de New York, met à la disposition de sa clientèle plus de 4 000 alphabets. Le catalogue qu'elle en présente s'adresse aux éditeurs et aux imprimeurs, mais quiconque s'intéresse aux arts du livre apercevra les possibilités sans fin qui s'offrent de nos jours à l'édition.

Jacques GUIGNARD.

2327. — CAUDE (Roland). — Initiation aux graphiques, instruments modernes d'expression. Avant-propos d'André Conquet. — Paris, Eyrolles, 1966. — 24 cm, 84 p., graph.

Sans oublier de rappeler le mot de Napoléon : « Un bon croquis vaut mieux qu'un long rapport », le petit livre de M. Roland Caude nous familiarise avec toutes les formes de représentation graphique de données exactes. Un tel ouvrage qui porte modestement le titre « d'initiation aux graphiques » va cependant assez loin en ce qu'il envisage les formes les plus diverses que revêtent les graphiques, capables de traduire aussi bien les données d'économie politique que de psychosociologie. Au sein d'un plan général très clair que sert une typographie intelligente,

chaque type de représentation est finement dessiné à côté du texte qui le commente et fournit une appréciation sur ses compétences et sa fidélité. Ainsi apprend-on aussi bien à les comprendre qu'à les établir. Suivant l'ordre qui va du plus simple au plus complexe (où il jouxte les mathématiques modernes), l'auteur s'efforce toujours de rester accessible au non-initié et y parvient de façon remarquable tout en lui ouvrant des horizons nouveaux.

Nous lui saurons gré encore de la prudence qu'il nous conseille face à des graphiques inspirés par la propagande, tels ces symboles volumiques représentant des potentiels économiques et dont on multiplie toutes les dimensions par le coefficient de rapport, de sorte que $n \times n_1$ devient graphiquement $n \times n_1 \times n_1$, faussant ainsi le jugement immédiat. Il nous met encore en garde contre la distorsion des graphiques à forme perspective, la covariation de deux phénomènes d'où l'on ne saurait déduire que très prudemment une corrélation, l'extrapolation qui tend à prolonger un graphique hors des données recueillies pour en tirer des prévisions et l'interpolation, enfin, qui tend à compléter, par le seul tracé logique, des informations fragmentaires.

De ce remarquable petit livre, retenons la conclusion : si l'on prend bien soin de n'y porter que des données sûres et de n'y pas voir plus d'information qu'ils n'en contiennent, les graphiques, « loin d'être un outil abstrait, irréel, réservés à quelques initiés..., nous permettent, au contraire, *dans la vie pratique*, d'agir en hommes *intelligents* ». Et l'auteur de rappeler l'étymologie du mot : *inter ligere* = relier les faits entre eux. N'est-ce pas précisément l'objet de tout graphique ?

Dominique CHAILLEY.

2328. — DAIN (A.). — Les Manuscrits. Nouvelle éd. rev. — Paris, Les Belles-Lettres 1964. — 22, 3 cm, 198 p., pl. (Collection d'études anciennes publiée sous le patronage de l'Association Guillaume Budé.)

Parue quelques mois seulement avant la mort de l'auteur, qui était, comme on sait, le maître incontesté des études de paléographie grecque en France, cette deuxième édition de l'ouvrage où il avait condensé l'essentiel de son expérience et de sa doctrine sera accueillie avec un vif intérêt par tous les philologues. Les qualités qu'on avait saluées dans le premier état du livre (paru en 1949) subsistent évidemment dans le texte de 1964, mais l'auteur s'est astreint à tenir compte des progrès de la science depuis quinze ans, ce qui a entraîné nombre de modifications de détail (par exemple, le chiffre donné pour l'ensemble des manuscrits grecs subsistants a passé de 45 000 à 55 000), ainsi que des développements nouveaux qui ont grossi le volume d'une quinzaine de pages. Les découvertes les plus récentes (*Dyscolos* de Ménandre, rouleau de Dhervéni) sont assimilées et judicieusement commentées. Quatre excellentes planches agrémentent le volume.

Le cadre de l'ouvrage a été conservé (on sait qu'il tire son origine de quatre conférences prononcées autrefois à l'École normale supérieure). Rappelons-en brièvement l'économie : le chapitre I étudie l'aspect matériel et l'aspect psychologique du problème de la copie des manuscrits ; le chapitre II est consacré à la paléographie et à la codicologie ; c'est l'histoire des textes qui occupe le chapitre III (originaux,

archétypes, exemplaires translittérés, prototypes, « recentiores » et « deteriores »); enfin, dans le chapitre IV sont exposées les positions anciennes et modernes qui ont été prises relativement au problème de l'édition.

Le présent état de cette suggestive introduction à l'étude des manuscrits a conservé le ton personnel, allègre et chaleureux qu'on avait déjà apprécié dans l'édition de 1949. Sur le fond, l'auteur n'a pas varié; bien au contraire, ses conceptions se sont encore précisées, ses convictions se sont renforcées, et c'est avec l'autorité que confère une vie tout entière vouée à la philologie qu'il préconise des méthodes ou qu'il dégage des perspectives. Contre Louis Havet, il soutient (p. 8) que « les solutions qui valent pour l'examen des textes grecs sont aussi adaptables à l'étude des textes latins ». Qui plus est, il estime (*ibid.*) que « nos méthodes de recherche, désormais dûment élaborées, gagneraient à être appliquées au domaine de l'Orient ».

On voit que ce petit livre plein de suc ne s'adresse pas aux seuls hellénistes, mais bien à tout philologue soucieux de vivifier sa recherche par un contact direct avec les manuscrits — source irremplaçable de notre connaissance du passé, tant antique que médiéval.

Charles ASTRUC.

2329. — DESGRAVES (Louis). — Éloi Gibier, imprimeur à Orléans (1536-1588).

— Genève, Librairie Droz, 1966. — 25 cm, 116 p., pl. (Travaux d'humanisme et Renaissance. LXXVIII.)

M. L. Desgraves s'est tout particulièrement distingué pour avoir, au cours de ces dernières années, retracé la carrière de nombreux imprimeurs et libraires de la région du sud-ouest, qui, jusqu'ici, avaient laissé peu de traces dans les annales typographiques. Cette fois, il a consacré son talent à faire revivre un imprimeur qui, en sa qualité de protestant, fut directement mêlé aux luttes civiles et religieuses qui marquèrent l'histoire d'Orléans dans la deuxième moitié du xvi^e siècle.

Les archives orléanaises ayant été détruites, M. Desgraves n'a pu, en dépit de ses investigations, qu'ébaucher une biographie succincte du personnage, mais il a réussi à reconstituer l'essentiel de sa production, décrivant avec précision 285 livres ou libelles sortis de ses presses, alors que Herluison¹ n'en avait dénombré que 41.

Ces impressions s'échelonnent entre 1536 et 1588 et les plus nombreuses parurent de 1562 à 1569, période pendant laquelle le prince de Condé et ses partisans occupèrent Orléans. On peut douter cependant qu'on doive retenir dans cette liste l'*Oraison ou Sermon de l'Ascension* de Gentian Hervet portant la date de 1536, mentionnée seulement par Herluison² et dont on ne connaît aucun exemplaire, tout d'abord parce qu'il s'écoule ensuite un délai de 15 ans avant qu'on ne rencontre une nouvelle publication de Gibier, mais surtout parce que sous la date de 1556 on trouve également cité³ un livre offrant un libellé semblable.

1. Recherches sur les imprimeurs et librairies d'Orléans. — Orléans, 1868.

2. Sous le n^o 79.

3. G. Draud. *Bibliotheca exotica*. Francfort. 1625.

Beaucoup de ces impressions, celles notamment qui ont été faites à l'instigation du prince de Condé, relèvent de la presse clandestine et ne portent aucune adresse et c'est seulement par l'étude attentive de leurs caractères et de leurs lettres ornées qu'elles ont pu être identifiées. Les nombreuses reproductions de titres et de pages qui accompagnent cette monographie permettront peut-être d'en grossir la liste par de nouvelles trouvailles et ce n'est pas un des moindres mérites de M. Desgraves que d'inciter ses collègues à prospecter les dépôts publics qui leur sont confiés afin de mettre en relief l'activité de nombreux ateliers locaux sur lesquels nous sommes encore très mal informés.

Robert BRUN.

2330. — Graphic arts type book. Vol. 1. Machine composition. Serifs faces.

Vol. 2. Machine composition. Sans serifs. Square serifs. Miscellany-Sorts. — New York, Reinhold Publishing corporation, 1965. — 2 vol., 28,5 cm, 287 + 255 p.

Le titre de cet ouvrage, qui ne comprendra pas moins de six volumes, ne doit pas faire illusion. Destiné, comme l'annonce l'introduction, aux éditeurs, aux imprimeurs et aux étudiants, — si nombreux dans les instituts d'arts graphiques fort répandus aux États-Unis, — il s'agit en fait du catalogue des caractères d'imprimerie distribués par la société new-yorkaise « Graphic arts typographers ». Les deux volumes qui viennent de paraître reproduisent les spécimens des caractères destinés à la composition mécanique, — le premier contenant les caractères classiques à empattements, le second les caractères *sans serifs*, les *square serifs* et quelques caractères plus particuliers. Conçus de façon fort claire, ils rendront service au public auquel ils s'adressent — on y indique notamment, pour chacun des caractères donnés, ceux des autres familles avec lesquelles ils s'harmonisent le mieux — et les amateurs de typographie y trouveront eux-mêmes matière à réflexion. On attend avec curiosité les quatre volumes annoncés, les volumes 3, 4 et 5 devant être consacrés aux caractères utilisés dans la composition manuelle, et le sixième constituer un dictionnaire des termes typographiques.

Jacques GUIGNARD.

2331. — Wege zur Buchwissenschaft. Hrsg von Otto Wenig. — Bonn, H. Bouvier, 1966. — 23 cm, VIII-416 p. (Bonner Beiträge zur Bibliotheks- und Bücherkunde, Bd 14.)

La place éminente tenue par le livre à tous les stades de la recherche comme dans la vie quotidienne de l'homme d'aujourd'hui rend nécessaire l'approfondissement de la connaissance de ce phénomène; cette connaissance a suscité déjà bien des études, mais sporadiques et dispersées. Un centre de recherche pour la science du livre a été fondé, en mai 1962, auprès de l'Université de Bonn; il regroupe dans un travail commun bibliothécaires et libraires et veut être ouvert également aux investigations historiques et aux problèmes du livre contemporain, car on ne peut pas servir le livre dans le présent sans tenir compte de son enracinement dans

le passé. Voilà sous quels signes O. Wenig a rassemblé les seize articles qui composent ce volume, offert pour son 60^e anniversaire, à Victor Burr, directeur de la bibliothèque de l'Université de Bonn depuis 1951; c'est dire que la qualité du dédicataire a aussi orienté le choix des sujets.

La majorité des articles concerne l'histoire du livre envisagée sous divers aspects. Le Pr T. Schäfer émet d'abord quelques considérations philologiques sur l'ancienne expression κεφαλὴ βιβλίου que l'on trouve notamment six fois chez les Septante et qui a posé bien des problèmes aux exégètes. Restant dans l'Antiquité, Irmgard Ooms expose quelques réflexions sur la bibliologie à l'époque préalexandrine en utilisant des textes d'auteurs classiques, surtout de Platon (comparaison de l'âme à un livre, dans le *Philèbe*). Le Père M. Mittler donne ensuite le résultat de nouvelles recherches sur les manuscrits jadis possédés par l'abbaye de Siegburg; il en décrit, d'une façon très détaillée, 23 qu'il a pu retrouver. W. Irtenkauf apporte une contribution à l'histoire des litanies par l'analyse de manuscrits de l'abbaye d'Ellwangen. A. Becker étudie la relation du Miracle de Bolsena telle qu'elle se présente dans un manuscrit de la Bibliothèque de Bonn. Le Pr Tüschle livre quelques notes sur les plus anciens bréviaires imprimés pour le diocèse de Constance et le Père A. Hiedl examine minutieusement l'édition du Commentaire des Sentences par saint Albert le Grand publiée à Bâle en 1506. Deux articles seulement pénètrent dans des temps plus proches: Heinrich Neu étudie la littérature clandestine publiée en Rhénanie prussienne dans les quelques années qui ont précédé la Révolution de 1848, tandis que Günther Soffke traite des rapports de Jean-Paul Richter avec le livre, en estimant, par la même occasion, jeter quelque lumière sur l'essence même du livre; les sous-titres montrent que l'article aborde successivement le livre comme bien de consommation, comme moyen de communication et comme produit imprimé. Enfin, Otto Wenig, éditeur du présent volume et directeur de la section des manuscrits à la Bibliothèque universitaire de Bonn, établit sous le titre « Interprétation des autographes » une méthode de catalogage détaillée des correspondances conservées dans les fonds de manuscrits ou d'archives, à l'aide de six exemples précis. L'article de H. Fremery-Dohna semble un peu marginal, mais c'est à partir de lettres et de documents conservés par la Bibliothèque de Bonn qu'elle rassemble des matériaux pour une biographie du médecin Hermann Schaaffausen (1816-1893), surtout connu pour le rôle qu'il joua dans la recherche en paléontologie.

Comme il se doit, quatre articles sont directement consacrés à la Bibliothèque de l'Université de Bonn. Celui de Hildegard Hegel retrace le portrait et l'œuvre du chanoine Michael Wecklein (1778-1849), qui fut bibliothécaire à Bonn de 1818 à 1828, en utilisant sa correspondance avec son ami l'archevêque de Cologne, Von Spiegel. R. Mummendey établit ensuite les notices bio-bibliographiques détaillées des neuf directeurs qui se sont succédé à la tête de la bibliothèque depuis sa fondation en 1819. W. Göcke étudie la fondation et le développement de la section spécialisée consacrée à l'agriculture, qui compte actuellement 125 000 unités bibliographiques. Enfin, E. Richter présente la bibliothèque du Ministère fédéral de l'économie, fondée modestement en 1947 et qui rassemble à présent une ample documentation.

Dans les dernières pages, Herbert Grundmann, éditeur à Bonn, plaide pour une

science générale du livre : « qui embrasse la somme des connaissances sur le livre sous ses aspects historique, technologique, esthétique, sociologique, économique, juridique, et que l'on peut subdiviser en plusieurs domaines : supports matériels, production intellectuelle, livre et périodique en tant que tels, fabrication et diffusion par le commerce et les bibliothèques, science de la lecture. » Après quelques aperçus sur l'évolution de la science du livre, l'auteur présente divers schémas susceptibles de servir de cadres de classement à cette science, mais qui risquent de fractionner à l'excès cette unité qu'il poursuit; celle-ci réside-t-elle dans un système de recherche ou bien dans la réalité de chaque livre qui est à la fois un produit fabriqué, un bien de consommation, un véhicule d'idées et, le cas échéant, un objet d'art ?

Albert LABARRE.

2332. — ARNOLD (Robert R.), HILL (Harold C.) et NICHOLS (Aylmer V.). — Introduction to data processing. — London, John Wiley, 1966. — 24,5 cm, ix-326 p., fig.

Cette introduction au traitement de l'information est tout à fait élémentaire et ne suppose aucune connaissance du domaine. Ce livre recouvre plus que le seul domaine des machines à calculer. Les auteurs ont en particulier décrit un certain nombre d'équipements, tels que machines à adresser, machines et autres dispositifs de reproduction de documents, systèmes et appareils de rangement et de recherche autres que les machines mécanographiques classiques, machines à écrire de types spéciaux, machines à calculer de bureau. Des machines mécanographiques de types variés sont également décrites ainsi que leur fonctionnement. Environ la moitié du volume est consacrée aux calculateurs électroniques. Les utilisations mentionnées sont presque toutes orientées vers le traitement de fichiers. Un grand nombre d'illustrations permet au lecteur de se familiariser avec les matériels présentés. Chaque chapitre est suivi de questions qui marquent bien le caractère didactique de l'ouvrage. Un *glossaire* et un index complètent le livre.

Maurice GROSS.

2333. — BATTY (C.D.). — An Introduction to the Dewey decimal classification. — London, Clive Bingley, 1965. — 22 cm, 94 p.

Application de l'enseignement programmé à la pratique d'un système de classification. Il s'agit de familiariser l'étudiant avec la *mécanique* du système Dewey en lui permettant de s'exercer individuellement à la recherche, de reconnaître ses erreurs et d'en comprendre les causes avant d'aller plus avant.

Le manuel ne comporte évidemment pas une structure classique. A propos d'un sujet à indexer, plusieurs solutions sont proposées — c'est-à-dire plusieurs indices. En cas de réponse correcte, l'étudiant est dirigé à la page où se trouve le problème suivant et suit ainsi la progression normale. Dans le cas contraire il est condamné à une étape intermédiaire : à la page qui lui est indiquée on lui explique son erreur et on lui propose un problème dont la solution juste doit le remettre dans le bon chemin.

Cette technique pédagogique qui rappelle vaguement le jeu de l'oie cher à notre enfance et les petits problèmes dont la presse hebdomadaire fait un large usage pour distraire ses lecteurs, offre certainement des attraits pour l'élève qui aborde, avec la technique classificatoire, un sujet quelque peu austère. C'est en somme à la faveur d'un jeu qu'on assimile règles et principes et que l'on apprend, chemin faisant, à se servir des tables et de l'index.

Paule SALVAN.

TRAITEMENT ET CONSERVATION

2334. — DEWÈZE (A.). — Traitement de l'information linguistique par l'homme et par la machine. Préf. de E. Delavenay. — Paris, Dunod, 1966. — 24,5 cm, XI-214 p., fig. (Bibliothèque de l'automaticien. 15.)

Cet ouvrage rend compte de travaux récents effectués principalement à l'étranger dans des domaines où la recherche est très active. Une première partie traite principalement d'automatique documentaire, du point de vue pratique de l'utilisateur (structure, construction, et consultation de fichiers), du point de vue du constructeur de machines (différents procédés d'accumulation d'information dans des mémoires sont détaillés), et aussi du point de vue du théoricien qui compare la machine aux propriétés physiologiques et psychologiques de l'homme. L'auteur examine en particulier les problèmes d'apprentissage par les machines, et aussi l'aide que peut apporter la machine à l'homme qui cherche à emmagasiner des connaissances.

La seconde partie est un compte rendu détaillé de travaux portant sur la reconnaissance du langage parlé. Là encore, les facultés humaines sont comparées à celles des machines et les possibilités d'imiter l'homme dans ses activités supérieures sont évoquées.

Chaque chapitre est accompagné d'une bibliographie, un très court glossaire n'apporte que peu au lecteur non averti.

Maurice GROSS.

2335. — METCALFE (John). — Alphabetical subject indication of information. — New Brunswick (N. J.), Graduate School of library service Rutgers, The State University, 1965. — 21,5 cm, VIII-148 p. (Rutgers series on systems for the intellectual organisation of information, ed. by Susan Artandi. Vol. III.)

RANGANATHAN (S. R.). — The Colon classification. — New Brunswick... 1965. — 21,5 cm, VIII-298 p. (Rutgers series... Vol. IV.)

VICKERY (B. C.). — Faceted classification schemes. — New Brunswick... 1965. — 21,5 cm, IX-108 p. (Rutgers series... Vol. V.)

Ces trois études appartiennent à une collection consacrée à l'organisation intellectuelle de l'information entreprise, avec une subvention de la « National science foundation », par la « Rutgers university graduate school of library science ». Au cours de séminaires périodiquement organisés et comportant d'intéressantes discussions, on se propose d'examiner les diverses méthodes afin d'apporter d'une part

une contribution à la recherche théorique, et d'autre part, de permettre d'utiles comparaisons sur l'efficacité des systèmes d'information. Chacune des « autorités » des divers domaines expose son système particulier qui fait éventuellement l'objet d'intéressantes discussions.

J. Metcalfe, de l'Université de New South Wales (Sydney), s'attache à définir le, ou plutôt *les* systèmes de l'« indication alphabétique » en les distinguant des systèmes « pré-coordonnés ». Son étude couvre les index au même titre que les catalogues alphabétiques de matières et le catalogue-dictionnaire jadis défini par Cutter. L'historique de ces méthodes du point de vue anglo-saxon est relativement développé englobant les formes hybrides des catalogues intermédiaires entre le catalogue purement alphabétique et le systématique. L'« entrée » et la « sortie » de l'information sont étudiées. Quant à l'évaluation, l'auteur rappelle avec raison qu'elle n'a pas encore fait l'objet d'expériences concluantes.

On sait l'intérêt — relativement tardif — porté aux États-Unis à la « Colon classification. » Ranganathan en retrace ici l'évolution qui tend vers une meilleure adaptation du système à la recherche spécialisée et à l'exploitation documentaire (périodiques). Les principes de la C.C. sont exposés par leur auteur dans une langue accessible et la discussion très vivante qui suit, amorcée par le Dr Shera, présente beaucoup d'intérêt. Les échanges de vues qui ont eu lieu au sein de ce séminaire prouvent suffisamment qu'un langage commun a été trouvé entre le théoricien indien et ses hôtes et que, sur le plan de la théorie en tous cas, la C.C. jouit d'une influence certaine en milieu anglo-saxon.

Il appartenait à Vickery d'exposer de la même manière, en distinguant entrée et sortie de l'information, les principes de la classification à facettes dans l'état actuel de ses réalisations dans les domaines spécialisés. Pour l'auteur, la classification à facettes, tout en offrant les avantages des systèmes pré-coordonnés, se prête à la recherche « post coordonnée » par son index alphabétique qui joue le rôle d'un thesaurus. On trouvera dans cet ouvrage des renseignements sur un système à facettes encore peu connu, celui de l'« English electric C^o ».

Paule SALVAN.

2336. — SIPPL (Charles J.). — Computer dictionary and handbook. — Indianapolis, Howard W. Sams, 1966. — 23 cm, 768 p.

La première moitié de ce travail est un dictionnaire qui sera probablement apprécié par de nombreux utilisateurs de machines à calculer. Bien qu'opérant dans un domaine où la terminologie est parfois flottante, l'auteur a réussi à rassembler la plupart des termes employés et leur donne des définitions suffisamment détaillées. Ce dictionnaire comporte environ 6 000 entrées.

La seconde partie de l'ouvrage essaye de rendre compte du champ d'application des machines à calculer en donnant de brèves descriptions de leur emploi dans des domaines tels que recherche opérationnelle, comptabilité, traduction automatique, automatique documentaire.

Des appendices donnent pêle-mêle des définitions mathématiques, des descriptions de langages de programmation, des applications à la gestion. Des équipements

sont également décrits. La bibliographie est arrêtée dans le courant de 1964, ce qui laisse de côté un certain nombre de publications importantes.

Maurice GROSS.

2337. — SMERS (Hanspeter). — Das Maschinelle Lockkartenverfahren. 2. Aufl. — Leipzig, Fachbuchverlag, 1966. — 19 cm, 247 p., fig.

Ce petit ouvrage de vulgarisation de la collection « Polytechnische Bibliothek » est consacré à la mécanographie par cartes perforées.

Après une première partie dans laquelle on explique les avantages de la carte perforée en tant que support de l'information, on trouve un long chapitre consacré à la description détaillée des cartes (modes de codage, formats, formes de perforations, nombre de colonnes, etc). La troisième partie, qui forme le corps de l'ouvrage, est consacrée aux diverses machines à cartes perforées et à leur utilisation (trieuses, interclasseuses, calculatrices, perforatrices, vérificatrices) avec quelques indications sur l'utilisation du ruban perforé. Dans la quatrième partie, on trouve une description assez succincte des machines en usage en Allemagne de l'Est : Soemtron (fabrication nationale), Aritma (Tchécoslovaquie), Bull (France), ICT (Grande Bretagne) et SAM (URSS). La dernière partie, qui comporte deux chapitres, donne des indications sur la manière d'organiser un service de mécanographie depuis la disposition et l'entretien des machines jusqu'à la structure hiérarchique du personnel.

Rédigé de façon très claire, ce petit ouvrage est abondamment illustré (plus de 120 figures et photographies).

Jacques HEBENSTREIT.

2338. — SRIVASTAVA (Anand. P.). — Theory of knowledge classification in libraries... — New Delhi, Lakshmi Bookstore, 1964. — 22,5 cm, XIV-206 p.

Élève de Ranganathan, l'auteur a enseigné la classification aux étudiants de l'Université de Vikram. Il réussit à exposer dans une langue simple, accessible à des novices, les principes ranganathaniens qu'il illustre d'exemples empruntés à la C.C. et à la D.C.

Un glossaire des termes utilisés par Ranganathan complète cet ouvrage d'un incontestable intérêt pédagogique.

P. S.

2339. — WILLIAMS (W. F.). — Principles of automated information retrieval. — Elmhurst, Business press, 1965. — 23 cm, 439 p.

Malgré son titre, l'ouvrage de W. F. Williams est essentiellement orienté vers les aspects pratiques de la documentation automatique. Il s'agit en effet d'instruire les responsables de services d'information, tant dans les entreprises privées que dans les bibliothèques, des diverses procédures actuellement connues pour mécaniser telle ou telle phase du traitement de l'information scientifique.

Ces différentes phases sont isolées et définies avec soin; mais il ne faut naturelle-

ment pas attendre de nouveautés dans cette partie de l'ouvrage, consacrée à la description des travaux de résumé, d'indexation, de codage, etc., Tout au plus pourra-t-on s'étonner que le résumé (« abstracting ») soit présenté comme une simple opération d'extraction, consistant à éliminer des mots vides, à tronquer les mots pleins, etc., conception visiblement inspirée de ce que l'on appelle le « résumé automatique », mais qui n'a pas grand'chose à voir avec la rédaction habituelle d'un résumé.

Les différentes gammes d'équipement utilisées dans la documentation automatique sont passées en revue, sans que l'inventaire puisse prétendre à l'exhaustivité, ni même sans doute à la représentativité. Viennent ensuite des exemples de fonctionnement, classés en deux catégories, selon l'échelle, petite ou grande de l'exploitation; mais ici encore les quelque quarante pages consacrées à ces exemples ne font pas justice de la variété et du progrès des applications de documentation automatique, aux États-Unis même; ainsi, aucun des projets actuellement les plus avancés (« National library of medicine », « Engineers joint council », « Defense documentation center », etc.) n'est ici décrit.

Enfin, le dernier chapitre, consacré à la théorie de la recherche documentaire manifeste encore une orientation plutôt pratique, dans la mesure où les problèmes évoqués concernent des points de programmation au sens large du terme (organisation des données, stratégie de recherche, etc.) plutôt que la question théorique centrale du traitement de l'information scientifique, à savoir l'analyse linguistique des textes eux-mêmes.

Ces réserves n'enlèvent pas à l'ouvrage de W. F. Williams le mérite de constituer un genre de manuel, dans un domaine qui n'en comporte encore pratiquement aucun.

Jean-Claude GARDIN.

DIFFUSION

2340. — Centrale catalogus van de levende buitenlandse tijdschriften aanwezig op de Rijksuniversiteit te Gent. Samengesteld door de Catalografische Dienst van de Centrale Bibliotheek. — Gent, Drukkerij van het Rectoraat, 1962. — 27 cm, xi-308 p., multigr.

Cet inventaire provisoire des périodiques étrangers en cours de publication existant à l'Université de Gand a l'avantage de donner une liste très complète de plusieurs milliers de revues savantes conservées, non seulement à la Bibliothèque centrale, mais encore dans les différents « séminaires », « laboratoires » et « instituts » de la grande institution académique de langue flamande. Une préface du conservateur en chef, M. K. G. Van Acker, nous avertit que ce volume ronéotypé n'est en quelque sorte qu'un essai, préluant à un « catalogue collectif » des périodiques des bibliothèques savantes de Belgique. La rédaction des notices est conforme, en plus bref, aux règles suivies par le Catalogue collectif des périodiques conservés dans les bibliothèques de Paris, rédigé à la Bibliothèque nationale — et l'ouvrage est plus important qu'une simple liste comme « l'Inventaire des périodiques étrangers reçus en France... en 1960-1961 » (Paris, I. P. P. E. C.).

Roger HERVÉ.

2341. — TAUBERT (Sigfred). — *Bibliopola. Bilder und Texte aus der Welt des Buchhandels. Pictures and texts about the book trade. Images et textes sur la librairie.* — Hamburg, E. Hauswedell et C^o, 1966. — 2 vol., 31 cm, XXVI-124 + X-526 p., ill., pl., fac-sim.

Spécialiste de tout ce qui touche à la librairie ancienne et moderne, M. Sigfred Taubert publie aujourd'hui le résultat de « dix années de recherches et de compilation » sur l'histoire de la librairie, le commerce du livre et son iconographie. Ces deux grands albums illustrés, consacrés à la librairie, rassemblent un choix de gravures parmi quelque cinq cents sujets collectionnés par l'auteur lui-même ou qui lui furent communiqués par des bibliothécaires, libraires, marchands d'estampes. A travers 258 planches — dont 42 en couleurs — nous découvrons ce qu'étaient autrefois une boutique de libraire, son aspect, sa vie. Les cabinets de lecture, les bibliothèques de prêt, les ventes aux enchères, les libraires ambulants, les marchands d'estampes des siècles passés surgissent au fil des pages, faisant de cet album une histoire vivante du livre et de l'estampe aussi bien dans l'Asie ancienne qu'en Europe.

Le premier volume qui s'intitule modestement « introduction » est en fait une passionnante reconstitution de ce que furent jadis les métiers du livre. Plus de 300 vignettes illustrent le texte qui traite dans un cadre systématique les sujets que nous avons signalés. Le deuxième volume est un album de planches classées chronologiquement et accompagnées de descriptions explicatives et d'indications bibliographiques. Le texte est rédigé en trois langues : allemand, anglais, français, ce qui facilite son audience internationale. Plusieurs tables (par lieux, sujets et artistes) aident à sa consultation.

Bibliopola apporte à tous les bibliophiles, historiens et professionnels du livre une documentation précieuse et rare. Par son ampleur cette somme iconographique est déjà un ouvrage classique qui a sa place dans toutes les bibliothèques. Signalons également les qualités d'une présentation extrêmement soignée. Nous devons en remercier l'éditeur E. Hauswedell et le typographe H. Zapf qui collaborèrent intimement avec M. Taubert à cette magnifique réalisation.

Andrée LHÉRITIER.

2342. — VAN EEGHEN (I. H.). — *Van Stadscourantendrukkerij tot Stadsdrukkerij van Amsterdam.* — Amsterdam, Uitgave Stadsdrukkerij, 1963. — 23,5 cm, 84 p., fig.

Cet opuscule, écrit pour le 150^e anniversaire de la fin de la domination française sur le royaume des Pays-Bas (novembre 1813), commémore également le 225^e anniversaire des presses de la « Gazette d'Amsterdam » (*Amsterdamsche courant*, 1735 et suiv.). Ces deux dates en effet symbolisent deux aspects différents pris par les presses officielles de la cité, car c'est au temps de l'occupation française, en 1807, qu'un bourgeois d'Amsterdam, Dirk van Hinlopen, créa vraiment l'imprimerie municipale telle qu'elle existe encore, dont il conserva la direction jusqu'à sa mort (1826). L'étude des métamorphoses successives de cette maison d'édition permet à l'auteur de nous donner un aperçu suggestif, agrémenté de gravures d'époque souvent

humoristiques, de la vie de la grande ville néerlandaise durant la période 1795-1813 — assez mal connue en France.

Roger HERVÉ.

2343. — VOORDECKERS (E.). — Bijdrage tot de geschiednis van de Gentse pers. Repertorium 1667-1914. — Louvain, Éditions Nauwelaerts; Paris, Béatrice-Nauwelaerts, 1964. — 24 cm, 679 p. (Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine. Cahier 35.)

Ce gros inventaire, pourvu d'un aperçu original de l'histoire de la presse gantoise (pp. 8-20) et de nombreuses indications bibliographiques (pp. 21-38), a surtout le mérite de nous fournir la liste détaillée, classée alphabétiquement, de pas moins de 537 journaux et périodiques publiés à Gand, en langue flamande ou en français depuis la fin du XVII^e siècle (pp. 56-580). Notices descriptives, signalant de façon précise le lieu de conservation des collections. A la fin, liste des feuilles épisodiques et surtout des revues politiques, scientifiques et littéraires paraissant à Gand (pp. 615-642).

Roger HERVÉ.

CONSTRUCTION ET OUTILLAGE

2344. — HEINTZE (Ingeborg). — Shelving for periodicals. — Lünd, Bibliotekstjänst (Published for the International Federation of Library Associations, Committee on Library Buildings and Equipment), 1966. — 23 cm, 71 p., fig., ill.

Cet ouvrage répond à un vœu formulé en 1962 par la Commission chargée au sein de la FIAB des problèmes de construction et d'équipement des bibliothèques. A une époque où les périodiques prennent dans les bibliothèques et les centres de documentation une place de plus en plus grande, il avait paru intéressant de rassembler dans une brochure très illustrée et aux notices descriptives très précises un certain nombre de bon exemples de meubles à périodiques en usage dans des bibliothèques.

Les vingt-cinq types de meubles, excellemment présentés dans cet ouvrage par M^{lle} I. Heintze, directrice honoraire des bibliothèques publiques de Malmö, donnent un bon échantillonnage de ce qui se fait en matière de classement et de présentation de revues à l'horizontale, à la verticale ou dans une position plus ou moins oblique. C'est de ce dernier type que l'on trouvera les exemples les plus nombreux, ce qui ne surprendra pas les bibliothécaires qui ont visité quelques-unes des installations de bibliothèques les plus récentes ou les plus modernes.

Le signataire de ces lignes a été trop étroitement mêlé à l'établissement et à la publication de cette étude pour se permettre de porter sur elle un jugement; du moins, a-t-il l'espoir qu'elle rendra service et qu'elle amènera les bibliothécaires qui ont été satisfaits par des meubles à périodiques autres que ceux présentés ici à les faire connaître à la Commission spécialisée de la FIAB, dont la seule préoccupation est de faire profiter tous les pays du monde de l'expérience des uns et des autres.

Jean BLETON.

2345. — WIERZBICKI (Jerzy). — Optymalne rozwiązania magazynów książek w bibliotekach uniwersyteckich (Les meilleures solutions pour la construction des magasins des bibliothèques universitaires). — Warszawa, Państwowe Wydawnictwo naukowe, 1966. — 24 cm, 113 p., fig. (Ministerstwo Szkolnictwa Wyższego. Międzyuczelniany zakład podstawowych problemów architektury, urbanistyki i budownictwa. Materiały : studia. Seria VI zagadnień teorii architektury. Zeszyt 4).

M. Jerzy Wierzbicki est un architecte polonais qui, depuis de nombreuses années, s'est intéressé à la construction des bibliothèques, a accumulé une documentation considérable sur la question et, aujourd'hui, nous fait profiter et de son expérience de constructeur et de ses connaissances dans ce domaine en publiant des articles dans des revues de bibliothéconomie ou d'architecture¹, ou des études de synthèse, comme celle-ci, sur les magasins à livres dans les bibliothèques universitaires modernes. A notre connaissance, seule l'étude de Rainald Stromeyer, parue en 1958 — mais qui était limitée à l'Allemagne et aux pays voisins — peut lui être comparée².

Si l'auteur n'a fait reproduire dans ce livre que les plans de 16 bibliothèques universitaires (dont 4 allemandes, 3 françaises, 2 polonaises, 2 anglaises, 1 américaine, 1 australienne, 1 africaine, 1 belge et 1 finlandaise), il en cite bien davantage, donnant sur chacune des renseignements toujours très précis.

Après avoir fait un bref historique sur les systèmes de magasinage adoptés dans le passé, il en vient à passer en revue tous les facteurs dont il faut tenir compte lorsqu'on construit de nos jours un magasin à livres : problèmes de chauffage, d'aération, d'éclairage, de dimensions, de poids, d'aménagements intérieurs, de protection contre le feu, de risques exceptionnels (bombardements, par exemple), d'extension, de liaisons internes et de relations avec les autres parties de la bibliothèque, des coûts de construction et d'exploitation, etc. La conclusion de l'auteur, comme il fallait s'y attendre, est que dans les bibliothèques universitaires modernes, le magasin horizontal offre beaucoup plus d'avantages que le magasin-tour, si souvent construit dans un passé encore récent par des architectes toujours désireux de créer des « verticales » dans des ensembles de construction où les bâtiments allongés l'emportent généralement.

Les arguments en faveur du magasin horizontal sont si nombreux qu'on finit par se demander si ceux qui lui sont défavorables n'ont pas été un peu minimisés ou passés sous silence. Nous pourrions citer le cas de bibliothèques universitaires où les surfaces de magasins et des services publics prévues au programme sont si importantes que pour donner un bon éclairage naturel aux uns et aux autres, il a bien fallu « monter » le bloc de magasins, d'autant plus que les terrains ne se prêtaient pas à creuser profondément pour installer, comme à Bonn, des niveaux en sous-sol, que le conditionnement de ces magasins coûte cher, que leur extension éventuelle à des

1. Voir les compte rendus que nous avons donnés de deux de ces articles (In : *B. Bibl. France*, janv. 1965, pp. *19-*20 et *B. Bibl. France*, nov. 1965, pp. *752-*753.)

2. *Moderne Probleme des Magazinbaues in Deutschland und seinen Nachbarländern*. (Köln, Greven, 1958), dont nous avons rendu compte (In : *B. Bibl. France*, fév. 1959, pp. *67-*68.)

niveaux bas n'est pas toujours facile. M. Wierzbicki serait le premier, j'en suis certain, à accepter la discussion dans des cas de ce genre.

Il n'en reste pas moins vrai que son étude, très claire, très documentée et presque exhaustive, mériterait une diffusion aussi large que possible, autrement dit, une traduction intégrale en anglais, en français et en russe ¹.

Jean BLETON.

II. BIBLIOTHÈQUES ET CENTRES DE DOCUMENTATION

2346. — *Catalogus der Bibliotheek van de Vereeniging ter bevordering van de belangen des boekhandels te Amsterdam. Zevende deel : Supplement-Catalogus 1949-1964.* — S'Gravenhage, M. Nijhoff, 1965. — 24 cm, xv-943 p., index.

La riche collection de livres de la « Société des bibliophiles et des libraires d'Amsterdam » a été déposée en 1960 dans les locaux de la Bibliothèque universitaire. A l'occasion du 150^e anniversaire de cette société est publié le catalogue des accroissements considérables de ses collections depuis 15 ans. Celles-ci concernent au premier chef la *science du livre*, sous ses différents aspects : technique de la fabrication, histoire du livre, bibliographie, librairie et édition, bibliothèques, droits d'auteur, journaux et périodiques, etc. Les ouvrages et études reçus à la bibliothèque sont classés systématiquement, suivant ces diverses rubriques, et un « Index autorum ac rerum », fort bien fait, permet la consultation aisée de ce gros répertoire (voir pp. 845-943).

Roger HERVÉ.

2347. — CHAIT (William) et AKE (Robert). — *A Survey of the public libraries of Norwalk, Connecticut.* — Chicago, American library association, 1966. — 28 cm, 73 p., tableaux, plan, multigr.

A la suite d'une enquête menée à partir du mois de novembre 1965, les auteurs de celle-ci, membres influents de « l'American library association », ont publié un rapport. Norwalk est une ville de 80 000 habitants qui possède quatre bibliothèques dont il semble que ni les situations ni les organisations n'aient satisfait, à ce jour, les lecteurs. Ce mécontentement — assez sympathique par ce qu'il montre d'intérêt pour leurs bibliothèques — est à la base du présent travail qui s'est assigné trois objectifs : étudier la situation actuelle, dans ses raisons d'être et ses faiblesses; établir des recommandations propres à améliorer cet état de choses, notamment par la recherche d'une organisation cohérente, économique et qui tienne compte des prévisions démographiques à court terme; envisager enfin une refonte générale du système pour un avenir plus lointain.

1. Celle-ci devra être revue par des bibliothécaires dont c'est la langue maternelle pour éviter un certain nombre d'incorrections, comme celles que nous avons relevées dans le résumé français et qui risquent toujours de déformer la pensée de l'auteur.

Nous passerons pratiquement sur les deux premières parties qui n'offrent que peu d'intérêt pour nous puisqu'elles se rapportent à une situation et une organisation très différentes de celles que nous pourrions connaître. Notons simplement que les projets sont assis sur des études sérieuses, aussi bien géographiques (à l'échelle de la région) qu'économiques et sociologiques, dont les chiffres sont fournis. Après une description (chapitre III) de l'état actuel de chacune des bibliothèques et (chapitre IV) les premières suggestions qu'appelle cette situation, les auteurs en arrivent à leur grand projet se rapportant à une vaste bibliothèque qu'ils envisageraient sur l'emplacement approximatif de l'actuelle « Norwalk public library », la plus centrale des quatre. L'ouvrage prend alors figure d'étude préliminaire à celle des architectes, telle que nous la pratiquons. Prévue, suivant l'usage américain, pour répondre vingt ans aux besoins d'une population qu'ils estiment devoir atteindre près de 120 000 habitants, cette bibliothèque est décrite par les auteurs comme destinée à une ville de 100 000 habitants, avec possibilité d'extension future. Il est intéressant à ce moment de comparer aux nôtres les normes, bien sèches sans doute, qu'adoptent les auteurs : Importance du fonds : environ 2 volumes $\frac{1}{2}$ par habitant, soit 250 000 volumes. Importance du prêt : 9 volumes par habitant, soit 900 000 par an. Places assises : 3 pour 1 000 habitants, soit 300. Superficie : 5 ou 6 pieds carrés par habitant, soit ici près de 5 000 m². Prix de revient : 25 dollars le pied carré, soit ici 7 500 000 F, non compris l'achat du terrain ni la constitution du fonds. Personnel : 1 personne pour 2 000 habitants, soit 40 personnes dont 14 bibliothécaires professionnels. Un parc pour 50 voitures au moins serait, d'autre part, prévu.

Poussant plus avant leurs « recommandations », les auteurs s'attachent alors à une refonte systématique de l'organisation administrative de « leur » bibliothèque, en recherchant une hiérarchisation simple et efficace, qui, toute idéaliste qu'elle puisse nous sembler, peut avoir une valeur documentaire.

La bibliothèque centrale de Norwalk serait divisée en deux grands départements : l'un que nous dirions des Entrées (« technical processes department ») chargé des commandes, de la réception, du catalogage et de la mise en rayons, en un mot du traitement du livre, l'autre (« circulation department ») se voyant confier le service du lecteur et les opérations de prêt.

Le prêt lui-même se trouverait comporter trois services : un pour adultes, un pour enfants et un « branch service », ayant pour mission d'assurer la liaison entre les deux autres et de superviser, d'une façon générale, tout le service du lecteur. Qu'on ne s'étonne pas de n'y voir pas de section pour adolescents : ceux-ci seraient invités à fréquenter le fonds des adultes dans lequel, pourtant, 3 000 ouvrages seraient prévus plus particulièrement à leur intention, sous la responsabilité d'un bibliothécaire qui servirait également de lien entre les adolescents et le corps enseignant.

Cette « sous-section » de la section adultes serait complétée par deux autres : l'une consacrée aux Beaux-arts, l'autre aux techniques audio-visuelles.

L'ensemble du système administratif est exposé dans un organigramme assez simple (p. 57) qu'il serait vain de vouloir détailler ici.

Retenons simplement son caractère logique et fortement hiérarchisé qui n'est peut-être que la conséquence d'un idéalisme un peu schématique. Et pourtant, dans

ce rapport, les chiffres, les tableaux, ne manquent pas et, on l'a vu, le détail est souvent envisagé.

C'est qu'il est plus facile de faire table rase en vue d'un projet mirifique que de s'accommoder de la réalité. Quoi qu'il en soit, voilà un ouvrage intéressant, documenté et d'un accès facile, qui, sans nous être vraiment utile, pourra donner quelques idées et autoriser surtout nombre de comparaisons.

Dominique CHAILLEY.

2348. — DEMBOWSKA (Maria). — Dokumentacja i informacja naukowa. Zarys problematyki i kierunki rozwoju (Documentation et information scientifique. Ses problèmes et ses tendances). — Warszawa, Stowarzyszenie bibliotekarzy polskich, 1965. — 24 cm, 149 p. (Biblioteka narodowa-Instytut bibliograficzny).

Marie Dembowska, éminente théoricienne de la bibliographie, consacre une étude, sous forme à la fois d'analyse et de synthèse, aux problèmes de la documentologie. Les différents aspects de cette nouvelle science font systématiquement l'objet de recherches avancées, mais rares sont les mises au point théoriques. Celle que nous offre M. Dembowska est d'une exceptionnelle richesse, étayée par plusieurs centaines de références bibliographiques et notes infrapaginales, couvrant toutes les périodes de la documentation organisée, depuis les travaux d'Otlet, de Lafontaine, de Suzanne Briet, jusqu'à nos jours.

Le premier chapitre qui sert d'introduction est consacré à la terminologie et à la genèse de la documentation. L'auteur s'inquiète à juste titre de la confusion des termes qui règne en documentologie pour désigner cette science récente, aussi bien sur le plan international qu'au sein quelquefois d'un même pays.

L'usage des termes « documentation » et « information scientifique », leurs diverses interprétations et leurs rapports sont analysés avec le goût de précision qui caractérise les travaux de l'auteur.

Plusieurs cas sont à considérer : 1) les deux termes sont synonymes et employés indistinctement ; 2) l'information scientifique est traitée comme l'un des aspects de la documentation ; 3) la notion de l'information scientifique est plus large que celle de la documentation ; 4) l'information scientifique et la documentation sont deux aspects complémentaires du processus général de communication ; 5) emploi simultané des deux termes pour désigner l'ensemble des problèmes.

Pour l'auteur la documentation et l'information scientifique sont comprises en tant qu'activités organisées dont l'objectif est la diffusion des acquisitions scientifiques ou pratiques favorisant le progrès des connaissances.

Quant à la genèse de la documentation, elle apparaît comme une adaptation aux besoins de notre temps des services traditionnels rendus par les bibliothèques et les bibliographies.

Avec le second chapitre nous entrons dans le vif du sujet : définitions générales de différents types de documents et définitions respectives en usage dans divers pays, leur traitement (types de catalogues, fichiers), transmission de l'information scientifique (« Express-information », revue des sommaires, diffusion des fiches,

bibliographies analytiques, mises au point), information individuelle de l'utilisateur, publications propres de divers organismes de documentation, coordination nationale et internationale des activités.

Après avoir passé en revue tout le cycle documentaire, l'auteur aborde les diverses tentatives d'organisation internationale de la documentation, depuis l'Institut international de bibliographie à Bruxelles, la naissance de la FID et le Congrès mondial de la documentation, à Paris, (1937), la « Royal society scientific information conference » (1948) jusqu'à « l'International conference on scientific information » de Washington (1958) (chap. III). Chaque étape est soigneusement analysée, appuyée sur les principaux documents existants et où l'ensemble permet de suivre l'évolution de la documentologie jusqu'à son état actuel.

La conférence de Washington marque une date, elle donne une nouvelle impulsion à la documentologie et trace un programme de longue échéance, entériné à la réunion de Varsovie l'année suivante.

En même temps l'Unesco se penche sur les tendances actuelles de la recherche scientifique, au moment où une spécialisation étroite caractérise le développement des sciences, où naissent des sciences interdisciplinaires (biochimie, astrophysique, ou par exemple la cybernétique, qui, elle, requiert le concours des mathématiciens, physiciens, biologistes).

L'organisation de la science est suivie de très près par celle de la documentologie (chap. IV) : production des documents primaires, rédaction des textes scientifiques, résumés d'auteurs, comptes rendus des congrès, traductions. Quant aux documents secondaires — ce sont surtout les bibliographies spécialisées qui prospèrent, d'où la nécessité de leur coordination et de leur normalisation. Si les bibliographies analytiques gardent toujours leur valeur de principale source d'information scientifique, on s'oriente de plus en plus vers les mises au point, des synthèses des acquisitions récentes (« Reports on progress » anglo-saxons ou bien « Itogi nauki » russes). Les recherches sur les systèmes de classification sont à la fois menées par la FID, dont le domaine traditionnel reste la CDU, et par divers centres réunissant des théoriciens et praticiens. Les recherches suivent deux directions : 1) création ou développement des systèmes encyclopédiques ou 2) construction des systèmes spécialisés. L'auteur souligne la tendance dominante de rupture avec les traditionnelles classifications systématiques, difficilement applicables aux articles de périodiques et aux sciences interdisciplinaires et insiste sur le progrès des classifications multidimensionnelles, ou bien, tout simplement, comme dans le cas de la physique nucléaire, — sur la disposition des vedettes-matières dans l'ordre alphabétique des concepts. Ceci ne diminue cependant en rien le succès constant de la CDU qui a même gagné des pays connus pour leur réserve à son égard, la France et l'URSS. Des recherches sont simultanément conduites, sous l'égide de la FID, sur la théorie générale des classifications.

Les problèmes de l'informatique sont abordés avec prudence. Si l'automatisation de la production des bibliographies et des index est relativement simple et a déjà trouvé un peu partout son application (en ne citant que les exemples les plus connus — *Chemical abstracts*, les index du *Referativnyj žurnal*, celles de la traduction, de la sélection des documents, des analyses appartiennent encore à un avenir éloigné.

Néanmoins, il est généralement admis, que seule l'automatisation pourra assurer à l'échelle mondiale une information rapide et exhaustive. Aussi les recherches, qui retiennent dans ce domaine l'attention des scientifiques et techniciens du monde entier, sont-elles constamment intensifiées, malgré leur coût élevé. C'est un domaine, où une coopération et une coordination des efforts sur le plan international s'imposent par excellence. Ceci est également vrai pour la reprographie et pour les complexes questions des droits d'auteur qui s'y rattachent.

Le spectaculaire développement de cette nouvelle science exige des cadres de plus en plus nombreux et hautement qualifiés. Ainsi la formation professionnelle est-elle au premier rang des préoccupations. M. Dembowska fait connaître les grandes lignes de tous les types d'enseignements professionnels donnés dans les principaux pays du monde et met l'accent sur la tendance actuelle de recrutement des candidats documentalistes parmi les spécialistes de diverses disciplines scientifiques. C'est seulement à ce prix que l'importante tâche de transmission de l'information fera partie intégrante de la recherche scientifique¹.

En ce qui concerne l'organisation de l'information scientifique, elle requiert de plus en plus, par son rôle dans la recherche, le concours des pouvoirs publics. Suzanne Briet écrivait, il y a une quinzaine d'années : « On a pu se demander si les services documentaires ne se transformeraient pas un jour en services publics, comme les ponts et chaussées, les postes et l'instruction publique. Cette anticipation nous aide à voir poindre à l'horizon de notre civilisation une sorte de nationalisation de l'information culturelle² ». La preuve de l'intérêt qu'accordent les pouvoirs publics à ces problèmes en France est donnée par le Comité d'étude « Documentation » de la Délégation générale à la recherche scientifique, aux États-Unis par la publication, entre autres, du « Rapport Weinberg³ ». La nationalisation de l'information culturelle et scientifique est effective en URSS et dans les pays du « camp socialiste ».

Le dernier chapitre de ce passionnant travail de synthèse (chap. V) est consacré à l'aspect théorique de la documentologie (défini en URSS par « théorie de l'information scientifique ») comprise en tant que discipline indépendante. L'auteur examine les recherches entreprises dans ce domaine par le VINITI, à Moscou⁴, aux États-Unis, à l'université de Cleveland (« Center for documentation and communication research, Western Reserve university, School of library science ») par

1. Position adoptée par le VINITI à Moscou, comme en RDA avec l'enseignement de la documentologie donné depuis 1962 à l'université Humboldt, à l'École supérieure électrotechnique d'Ilmenau, en France à l'Université de Toulouse (1962) pour les sciences humaines, etc.

2. Briet (S.). — Qu'est-ce que la documentation? — Paris, Éditions documentaires, industrielles et techniques, 1951. — 48 p. (Collection de documentologie. 1.)

3. Science, gouvernement et information. Des responsabilités de la communauté technique et du gouvernement dans la transmission de l'information (rapport du Comité Consultatif scientifique de la Présidence des États-Unis, 10.1.1963.) (In : *Traduction automatique*, 1963, n° 4, Numéro spécial) .

4. Voir : *B. Bibl. France*, 10^e année, n° 11, nov. 1965, pp. *759-761, n° 2129.

la « National science foundation » et la publication depuis 1957 de *Current research and development in scientific documentation*, du DSIR et de l'Aslib en Grande-Bretagne et dans bien d'autres pays du monde.

L'imprécision du domaine que couvre cette récente discipline qu'est la « théorie de l'information scientifique » a amené la FID, sur l'initiative de l'URSS, de créer un comité consacré à l'étude de l'ensemble des règles et lois qui président à la transmission de l'information scientifique.

Le difficile départage des compétences entre bibliothèques et centres de documentation est étroitement lié à la définition de cette « théorie de l'information scientifique », qui n'est rien d'autre que la discipline que nous définissons depuis fort longtemps par le terme « documentologie ».

L'ouvrage de M. Dembowska, synthèse dense et riche, appuyée sur une analyse consciencieuse, se termine par une liste d'abréviations d'articles des périodiques, une bibliographie systématique de près de 350 titres, où l'auteur fait une large place aux sources françaises, un index auteurs-matières, des résumés en anglais, français, russe.

Ce livre mérite d'être traduit intégralement dans une langue de grande diffusion.

IDA FOREST.

2349. — *Encyclopaedia of librarianship*. Ed. by Thomas Landau. 3rd ed. rev... London, Bowes and Bowes, 1965. — 25 cm, x-484 p.

Trois éditions en moins de huit ans tendraient à prouver la valeur et l'utilité de cet ouvrage de références¹. Toujours sous la même forme alphabétique avec des entrées suivies d'une simple définition ou d'un long exposé signé par un spécialiste de la question, cette encyclopédie a été revue, corrigée parfois considérablement augmentée, de nouvelles notions y ont été introduites (catalogage à la source, classification à facettes...) de nouveaux systèmes y sont présentés (Filmorex), tout le domaine de la bibliothéconomie et de ses sujets annexes y est envisagé et l'on notera avec intérêt que les auteurs n'ont pas rejeté ce qui a trait plus particulièrement à la documentation.

Il est dommage que cet ouvrage qui pourrait rendre d'appréciables services par son caractère pratique, son maniement rapide et aisé, reste étroitement anglo-saxon, sinon britannique. Pourquoi consacrer de longs articles à des associations britanniques comme l'ULTIS (« Hull technical interloan scheme »), le LADSIRLAC (« Liverpool and district scientific, industrial and research library advisory council ») et ne pas présenter des organismes certes nationaux mais qui sont connus sur le plan international tels le « Viniti », la « Deutsche Forschungsgemeinschaft ». Le « Farmington plan » est abondamment décrit mais aucune mention n'est faite des plans scandinave ou allemand de coopération dans les acquisitions. Les bibliographies ont été mises à jour mais uniquement en ce qui concerne les ouvrages anglo-saxons. L'article intitulé *Library literature* cite le *Library association record*, le *Journal*

1. Voir : *B. Bibl. France*, 3^e année, décembre 1958, pp. 970-971, n^o 1724.

of documentation, les *Library trends* et la plupart des périodiques américains et anglais mais ne donne aucun titre allemand, italien, russe, le domaine français n'est représenté que par le périodique *A.B.C.D.* qui a cessé de paraître en 1954... Ne devait-on signaler que la *British national bibliography* et aucune bibliographie nationale étrangère ?

Il serait vain de multiplier de tels exemples, il n'en reste pas moins que les bibliothécaires et surtout les étudiants en bibliothéconomie utiliseront avec profit cet ouvrage qui doit cependant être considéré avant tout comme une encyclopédie *britannique* de bibliothéconomie.

Andrée CARPENTIER.

2350. — HOLMAN (William R.). — Library publications. Foreword by Laurence Clark Powell. — San Francisco, R. Beacham, 1965. — 39 cm, VIII-67 p.

Ce splendide livre de bibliophilie se présente comme une initiation à l'art de la typographie et de l'imprimerie. En peu de pages il donne un aperçu clair et net sur les principaux aspects de l'art du livre : présentation générale, mise en page, caractères d'imprimerie, choix du papier, mode d'impression. Mais surtout ce livre est un modèle d'impression et illustre parfaitement l'enseignement qu'il prétend donner. Le papier est splendide, la typographie élégante et simple, l'illustration abondante, sobre et souvent même amusante. Parmi la production imprimée américaine, M. Holman a su choisir ce qu'il y avait de meilleur et nous le présenter, de façon parfaite.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

351. — KUTTNER (Otto) et PREUSS (Irmgard). — Drucke Gothaer Verleger (1750-1850). Bestandsverzeichnis. — Gotha, Landesbibliothek, 1965. — 20 cm, 152 p. (Veröffentlichungen der Landesbibliothek Gotha, Hf 10.)

L'intérêt que les bibliothèques portent à leurs fonds anciens se concentre généralement sur les manuscrits et les imprimés de haute époque. La bibliothèque de Gotha fait diversion en publiant le catalogue des impressions des éditeurs de Gotha de 1750 à 1850 figurant dans son fonds. Le choix de cette époque n'a rien d'aberrant : c'est le temps du *Sturm und Drang* et du romantisme ; celui aussi du fameux Almanach de Gotha, qui commence à paraître en 1764, et de Justus Perthes, qui fonde sa célèbre maison d'édition en 1785. Peut-être aurait-il été facile d'élargir d'un siècle le champ de ce répertoire ; en effet, l'imprimerie existait à Gotha d'une façon continue depuis 1644, mais la quantité de livres sortis de presse ne dut pas être bien grande car, pendant 150 ans, il n'y eut qu'une imprimerie à la fois, ce privilège demeurant dans la famille des Reyher.

Un millier d'impressions produites par une vingtaine d'officines sont ainsi recensées en de brèves notices ; celles-ci s'en tiennent au titre et à la date et ne donnent ni format ni collation. Malgré les indications fournies par l'introduction, la chronologie et la succession des imprimeurs et librairies ne se distinguent pas clairement ; cependant dans sa simplicité, ce catalogue permet un aperçu suggestif d'un siècle de vie intellectuelle dans la capitale d'un duché saxon.

Albert LABARRE.

2352. — MATIJEVIC (Nicolas). — Quién es quién en la bibliotecología argentina. — Bahía Blanca, 1965. — 27 cm, [VI-]157 ff., multigr. (Centro de documentación bibliotecológica, Universidad nacional del Sur, Bahía Blanca.)

Voici la deuxième publication du Centre de documentation de bibliothéconomie de Bahía Blanca, la première ayant été la *Bibliografía bibliotecológica argentina*; et, comme le fait Domingo Buonocore dans sa préface, il convient de féliciter l'auteur, quand on connaît les difficultés inhérentes à ce genre d'entreprise. Ce répertoire de bibliothécaires, le premier pour l'Argentine, vise à être aussi exhaustif que possible; de la sorte, il prépare les voies à celui auquel travaille Carmen Rovira pour l'Union panaméricaine, et qui couvrira toute l'Amérique latine. Chacune des notices, classées par ordre alphabétique, donne la situation actuelle de l'intéressé, son adresse, ses titres et grades, et enfin la liste des livres, brochures et articles dont il est l'auteur. Il s'agit donc en fait d'une bio-bibliographie qui se révélera précieuse pour une meilleure connaissance des études bibliothéconomiques en Argentine.

Suzanne HONORÉ

2353. — Montreal chapter. Special libraries association. Union list of serials in libraries of Montreal and vicinity. Ed. by B.L. Anderson... — Montreal, Special libraries association, 1965. — 27 cm, non pag.

Ce catalogue collectif des périodiques conservés dans 71 bibliothèques de Montréal et de ses environs succède à deux ouvrages similaires publiés en 1935 et en 1953. Certaines catégories de périodiques en sont exclues : les quotidiens, les revues récréatives, les journaux d'entreprise, les publications administratives. Les notices sont classées dans l'ordre alphabétique des titres (environ 10 000 titres) et ne donnent que le titre du périodique, le sigle des bibliothèques qui le possèdent (jusqu'à concurrence de dix) et un état sommaire des collections. De ce fait, l'ouvrage ne présentera pour nous que très occasionnellement un intérêt bibliographique. En tant que catalogue et pour le prêt international, il développe les éléments fournis par l'*Union list of serials in libraries of the United States and Canada*.

Jean-Claude POITELON.

2354. — MOSER (Fritz). — Die Amerika-Gedenkbibliothek Berlin. Entstehung, Gestalt und Wirken einer öffentlichen Zentralbibliothek. — Wiesbaden, O. Harrassowitz, 1964. — 25 cm, x-161 p., fig., pl., dépl., (Beiträge zum Buch- und Bibliothekswesen. Bd. 13).

Cet ouvrage a été publié à l'occasion de la célébration, à Berlin-Ouest, du centenaire des bibliothèques publiques allemandes. L'auteur retrace tout d'abord l'histoire de ces bibliothèques. D'origine modeste, d'inspiration philanthropique, elles sont déjà à Berlin, à la fin du siècle passé, au nombre de 27, plus 4 « Salles de lecture ». Ce mouvement culturel s'intensifie jusqu'à l'ouverture, en 1898, de la Bibliothèque municipale populaire, à Charlottenburg, qui, bien qu'aménagée dans les locaux de l'École des Arts et Métiers devient vite une bibliothèque-pilote.

Les fonds de ces bibliothèques sont adaptés au mieux à la structure sociale de la région et à la spécialisation des lecteurs.

Cette conception un peu étroite de la bibliothèque d'étude spécialisée devait fatalement conduire à la création d'une « bibliothèque centrale », pouvant indépendamment de ses spécialisations, satisfaire les larges couches populaires de la capitale. Obéissant à ces postulats, la Bibliothèque municipale de Berlin voit le jour, en 1907. La dernière guerre, avec ses destructions et la division ultérieure de la ville provoque de nombreux changements, et ce n'est que le 1^{er} août 1950 qu'a lieu l'inauguration de la Bibliothèque scientifique centrale, composée de 50 000 ouvrages et 500 revues, entreposés il est vrai, dans des locaux précaires et dès le début, insuffisants. La même année pourtant voit naître une solution inattendue du problème de la lecture publique. Au printemps de 1950 le Haut Commissaire John J. McCloy songe à la création d'un centre culturel à Berlin, en témoignage de reconnaissance du peuple américain envers les Allemands, pour leur courage à défendre la liberté pendant le blocus soviétique. Le choix se porte sur une bibliothèque du type « Public library » dont on pose la première pierre le 29 juin 1952 et qu'on inaugure le 17 septembre 1954. Cet édifice, à l'exemple des bibliothèques américaines, dispose de plusieurs salles de lecture, d'une salle pour enfants et adolescents, d'un fonds musical avec discothèque, d'un auditorium, de salles de conférences, d'un théâtre etc.

L'auteur expose avec détails tous les projets de construction, s'étend sur les divers modes de classification des livres, et fournit des arguments en faveur de celui qui a été adopté; enfin, il donne un aperçu des fonctions du corps administratif et scientifique.

La 2^e partie de l'ouvrage est consacrée au bâtiment et à son agencement. On y trouve une description très circonstanciée de tous les locaux et de leur équipement : rayonnages, éclairage, chauffage, ventilation, insonorisation, avec à l'appui, de nombreux plans et planches.

Les différents fonds de la bibliothèque, leurs modes d'achat, leur classification et leurs indices, les différents catalogues font l'objet de la 3^e partie, tandis que la 4^e et dernière traite du fonctionnement des différents services, et des résultats de multiples expériences, dont l'accès libre aux rayons, tout particulièrement.

De nombreuses statistiques, des tableaux, des photos et une bibliographie d'une trentaine de titres terminent l'ouvrage.

La Bibliothèque américaine de Berlin (AGB), érigée en mémorial, a trouvé en son actuel directeur, le Dr. Moser, un historiographe de valeur, scrupuleux et averti du moindre de ses secrets.

Frédérique RAWICZ.

2355. — National (The) Library of Wales journal. Cylchgrawn Llyfrgell Genedlaethol Cymru. Vol. XIV, n^o 1, 1965. — Aberystwyth, Council of the National library of Wales, 1965→. — 25 cm.

Ce bulletin bisannuel, destiné à faire valoir les ressources documentaires de la Bibliothèque nationale galloise, établie à Aberystwyth depuis 1907, renferme plusieurs

articles d'érudition, rédigés en langue galloise ou en anglais. Parmi ceux-ci, un curieux mémoire écrit en latin, en 1575, où le prêtre catholique Morys Clynnog (*Clenocke*) soumet au pape Grégoire XIII un plan d'invasion de l'Angleterre par le Pays de Galles (pp. 1-34 avec carte); de même, une dissertation philologique prouvant l'existence d'emprunts tardifs au langage « anglo-normand » dans l'ancien poème bardique d'*Aneirin* (pp. 53-73); de même, une savante étude sur l'inspiration galloise du poème pré-romantique *The bard* de Thomas Gray (1755), avec son influence sur la peinture contemporaine (pp. 105-113 et pl. fac-sim.). Des notes biographiques et critiques complètent le volume.

Roger HERVÉ.

2356. — Verzeichnis der Spezialbibliotheken. Hrsg. von der Arbeitsgemeinschaft der Spezialbibliotheken... — Aachen, Verlag J. A. Mayer, 1965. — 19,5 cm, x-228 p.

« L'Arbeitsgemeinschaft der Spezialbibliotheken » vient de publier un répertoire des bibliothèques spécialisées situées en République fédérale allemande et à Berlin-Ouest. Pour chaque bibliothèque sont indiqués, le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, le nom du directeur, le type (bibliothèque de prêt ou bibliothèque de consultation). On y trouve également les renseignements sur le nombre des périodiques reçus, la possibilité d'obtenir ou non des microfilms et des photocopies. Un index par noms de villes, et un index des noms cités complètent le répertoire. Ne pouvait-on également donner une table des sigles et expliciter l'abréviation FS (sans doute est-ce le numéro de telex)? Il est permis de douter de la complétude de ce répertoire, puisque nous n'y avons trouvé, entre autres, ni la bibliothèque du « Gmelin Institut », ni celle de l'Université technique de Berlin.

Andrée CARPENTIER.

III. BIBLIOGRAPHIE ET DOCUMENTATION GÉNÉRALES

2357. — Italiaanse boeken in het Nederlands vertaald, tot 1800. Bibliografie samengesteld door J.T.W. Clemens. — Groningen, J.B. Wolters, 1964. — 24,5 cm, 146 p. (*Studia litteraria rheno-traiectina...* V. 8.).

Liste bibliographique de 278 ouvrages qui furent traduits de l'italien en langue néerlandaise entre les années 1553 et 1796 environ. Les notices descriptives, par ordre alphabétique d'auteur, sont conformes aux règles suivies dans les catalogues de livres rares ou très anciens. Indication de la cote de l'ouvrage dans les principales bibliothèques. A la fin, plusieurs index donnent les noms des traducteurs ainsi que l'ordre de publication chronologique, par siècle, des traductions (pp. 131-146).

Roger HERVÉ.

IV. BIBLIOGRAPHIE ET DOCUMENTATION SPÉCIALISÉES

SCIENCES HUMAINES

2358. — ÁGUAS (Neves). — Bibliografia de Jaime Cortesão. Contribução para um inventário completo. I parte, Portugal. — Lisboa, Editora Arcádia, 1962. — 21,5 cm, 170 p.

Jaime Cortesão (1884-1960) abandonna sa profession de médecin pour les lettres où une belle carrière l'attendait. Il fut directeur de la Bibliothèque nationale de Lisbonne de 1919 à 1927. Outre ses importants travaux littéraires et historiques ses poèmes sont appréciés. Beaucoup de ses œuvres parurent dans des périodiques ou dans des collections. Neves Aguas s'est proposé de rechercher la trace de la moindre pièce de vers ou discours au plus substantiel des ouvrages historiques. Voilà donc que paraît la première partie de son investigation patiente et minutieuse. Elle concerne les écrits parus au Portugal. Deux autres parties, précise l'auteur (p. 13), compléteront cet ouvrage, l'une concernant les publications parues à l'étranger; l'autre, les écrits parus sur lui ou sur ses œuvres et enrichie d'une iconographie.

Il a divisé cette première partie en dix sections. 1^o œuvres publiées en volume, alignées dans l'ordre chronologique, avec indication de ville et d'éditeur, mentionnant s'il y a lieu, les diverses éditions ainsi que les périodiques ou collections où elles furent accueillies intégralement ou en partie. Ceci avec un infini scrupule dont deux exemples peuvent donner une idée : pour les poésies choisies, 1960, les différentes éditions pour chaque poésie dans diverses publications occupent trois pages. Les découvertes portugaises 1960, dont il donne la table des matières détaillée en indiquant les différentes éditions de chaque extrait de cette œuvre en occupent huit. La 2^e section a trait aux volumes en collaboration, dans l'ordre alphabétique où ces volumes parurent. La 3^e, aux périodiques en collaboration, par ordre alphabétique des périodiques La 4^e, entrevues et enquêtes. La 5^e, conférences et discours. La 6^e, œuvres de divers auteurs ou anthologies, préfaces annotées ou commentées 7^o, traduction et adaptations 8^e traduction des œuvres de J. Cortesão. La 9^o, dessins et portraits, exécutés par l'écrivain dans l'ordre alphabétique des publications dans lesquelles ils parurent. La 10^e, divers. [Un appendice de trois inédits clôt cette bibliographie élaborée avec dévotion.

Marie-Madeleine MAYLIÉ.

2359. — BAUCH (K.). — Rembrandt. Gemälde. — Berlin, W. de Gruyter, 1966. — 31,5 cm, xvi-56 p., pl.

Ce magnifique album, relié en pleine toile, est, sans en porter le titre, un nouveau catalogue raisonné de l'œuvre peint de Rembrandt, destiné à compléter et à remplacer ceux de Wilhelm Bode (1897-1906), d'Hofstede de Groot (1915) et d'Abraham Bredius (1935), ainsi que ceux de Valentiner (1908-1923). La concordance avec les catalogues d'Hofstede de Groot et de Bredius figure à la fin du volume.

L'auteur, historien de l'art universellement connu et estimé et, surtout, grand

spécialiste de Rembrandt, a tenu compte, dans le choix des tableaux (aussi bien que dans les commentaires) des études les plus récentes, ajoutant vingt œuvres aux catalogues précédents de l'artiste et en supprimant soixante-dix qu'Abraham Bredius tenait en 1935 pour authentiques mais dont l'attribution à Rembrandt est aujourd'hui contestée (il en donne, bien entendu, la liste). Outre ces mises au point importantes, l'apport essentiel de cet ouvrage, pour ceux qui possèdent déjà les livres érudits précédemment cités (lesquels, d'ailleurs, ne sont pas tous illustrés) réside dans le fait que tous les tableaux catalogués ont été photographiés spécialement pour lui. Il a ainsi bénéficié des derniers progrès techniques de la photographie des tableaux et, surtout, beaucoup de ces œuvres y apparaissent en meilleur état parce qu'elles ont été, depuis les études antérieures, nettoyées et débarrassées des repeints de restaurateurs maladroits.

Selon la formule classique lorsqu'il s'agit de l'œuvre de peintres anciens, les tableaux sont classés systématiquement (Ancien Testament. Nouveau Testament. Scènes mythologiques, historiques et allégoriques. Portraits d'hommes. Portraits de femmes. Auto-portraits. Portraits collectifs. Paysages. Natures-mortes, etc.) et, à l'intérieur de ces grandes subdivisions, dans l'ordre chronologique d'exécution (c'est ainsi, par exemple, que, dans le chapitre « Ancien Testament », les tableaux représentant « Bethsabée à sa toilette », lorsqu'ils ont été peints à plusieurs années d'intervalle, ne sont pas groupés). En deux suppléments, l'auteur a reproduit, d'une part les tableaux d'élèves de Rembrandt corrigés ou complétés par le maître et de l'autre, des tableaux qui ne nous sont parvenus que sous forme de copies ou de reproductions. Une liste chronologique des tableaux datés, quel que soit leur sujet, est également fournie. L'ouvrage est présenté de telle sorte que les non-spécialistes pourront se contenter de feuilleter — et d'admirer — les reproductions des tableaux, au-dessous de chacun desquels figurent seulement sa date d'exécution (lorsqu'elle est connue) son titre et la collection, publique ou privée, à laquelle il appartient. Mais les spécialistes pourront consulter l'appareil critique un peu plus loin (p. 1 à 31) sous forme de « Notes sur les planches ». Enfin, pour ne pas manquer à ce qui est désormais la tradition des catalogues raisonnés de l'œuvre des peintres, on trouve, dans celui-ci aussi, une table alphabétique des lieux où sont conservées les œuvres de Rembrandt, avec, naturellement, renvoi aux numéros du catalogue.

La clarté, la rigueur scientifique, la précision et la présentation admirable de ce volume le rendent digne de prendre place non seulement sur les rayons des bibliothèques publiques mais aussi dans bien des collections privées.

Nicole VILLA.

2360. — Bibliographie des écrivains français de Belgique. 1881-1960. T. II (Det-G), établie par Jean-Marie Culot (†) et par René Fayt, Colette Prins, Jean Warmoes, sous la direction de Roger Brucher. — Bruxelles, Palais des Académies, 1966. — 26 cm, XL-219 p. (Académie royale de Belgique).

La mort de J.-M. Culot, survenue quelques mois après la publication du premier tome de la *Bibliographie des écrivains français de Belgique*, en 1958, a sans doute ralenti mais non interrompu la continuation du travail que lui avait confié l'Académie royale de langue et de littérature françaises. Utilisant la documentation qu'il avait

déjà rassemblée, tout en modifiant la présentation des notices afin de la rendre plus conforme aux usages adoptés par les grandes bibliothèques (surtout par la Bibliothèque royale de Belgique), le comité de rédaction (comprenant trois bibliothécaires ou bibliographes, R. Brucher, de la Bibliothèque royale, R. Fayt, de la Bibliothèque de l'Université libre de Bruxelles, M^{me} Prins, et un attaché au Musée de la littérature, J. Warmoes) a poursuivi l'entreprise, pour les tomes 2 et 3, ce dernier devant couvrir les lettres H à L.

On sait que sont considérés ici comme écrivains belges les auteurs nés en Belgique, ou encore les auteurs étrangers qui ont exercé une grande partie de leur carrière littéraire en Belgique. D'autre part, le répertoire concerne les auteurs dont l'activité intéresse le roman, la poésie, le théâtre, l'essai; on n'a pas écarté systématiquement leurs travaux relevant de disciplines telles que l'histoire, la philologie, la critique d'art, etc., sauf pour les ouvrages présentant un caractère trop technique (économie, droit, etc.). Les limites des dépouillements ont été portées de 1950 à 1960; ils ont été effectués sur les collections du Musée de la littérature, les fonds de la Bibliothèque royale et de diverses autres bibliothèques; les notices ont été parfois complétées par les auteurs eux-mêmes ou par les familles des écrivains disparus.

Chaque notice (le volume en compte 104) contient les éléments suivants : nom et prénoms, date et lieu de naissance (éventuellement de décès), pseudonymes; liste des ouvrages (avec mention des rééditions, traductions, etc.); préfaces et introductions; traductions faites par l'auteur; illustrations; textes isolés dans les anthologies, volumes de mélanges (jusqu'au 30 juin 1965); collaboration aux journaux et revues (on mentionne les années de collaboration et, le cas échéant, les fonctions occupées dans la direction ou le secrétariat); enfin, liste d'ouvrages et articles à consulter (mise à jour jusqu'au 30 juin 1965). Trois listes précèdent la bibliographie proprement dite : celle des bibliographies et répertoires dépouillés, celle des ouvrages généraux d'histoire littéraire ou de critique et des ouvrages collectifs (1950-1960), enfin celle des anthologies, pour la même période.

Dans l'établissement de la liste des écrivains, la commission de bibliographie de l'Académie royale a été dans l'obligation de faire un choix, s'attachant surtout aux critères de « la continuité, de l'évidence, de la notoriété de l'activité littéraire des écrivains considérés ». Des 104 noms retenus, beaucoup sont certainement plus connus en Belgique qu'en France; il suffira cependant de citer, dans l'ordre strictement alphabétique, un certain nombre d'auteurs pour mesurer l'importance que prend pour nous la publication du répertoire : Paul Dresse, L. Dumont-Wilden, G. Eekhoud (p. 61-69), Max Elskamp (70-75), Omer Englebort (78-81), James Ensor (81-84), Paul Fierens (91-96), Hipp. Fierens-Gevaert (96-99), P.-L. Flouquet (108-110), Marie Gevers (142-148), M. de Ghelderode (148-162), I. Gilkin (170-174), V. Gille (175-178), Albert Giraud (182-186), A. Goffin (193-196), R. Goffin (196-199), R. Guiette (212-215), etc. Tous occupent dans le volume une place importante que justifient et la richesse de leur production, et leur rayonnement hors de Belgique.

On ne manquera pas aussi de relever l'importance donnée dans les notices aux périodiques où se trouve dispersée une bonne partie de la production littéraire. Le tra-

vail de recherche dans les collections a été confié spécialement à M^{me} Colette Prins, qui prépare avec son mari la publication d'un *Répertoire analytique des périodiques littéraires français de Belgique. 1886-1918*, qui sera certainement très utile pour les spécialistes.

René RANCEUR.

2361. — Bibliography of Old Norse-Icelandic studies 1963. — Copenhagen, Munksgaard, 1964. — 23,5 cm, 64 p.

La maison d'éditions Munksgaard, de Copenhague, spécialisée dans la publication des documents de l'ancienne littérature nordique (*Editiones Arnarnaganaeanae*), fait paraître depuis 1963 de fort utiles répertoires des travaux en toutes langues publiés annuellement sur le sujet. Ces listes, classées alphabétiquement et rendues aisément consultables par un index, renferment 333 références bibliographiques pour l'année 1963 et 536 pour l'année 1965. Elles sont précédées d'une courte étude mettant au point un des problèmes de la philologie « vieux-norroise » *The Dawn of West Norse literature*, par Dag Strömbäck (Bibl. 1963, pp. 7-24) et *Heroic poetry and legendary sagas*, par Anne Holtmark (Bibl. 1965, p. 9-21).

Roger HERVÉ.

2362. — Bibliography (A) of Walt Whitman. Being the Catalog of the Trent collection of Duke University. Comp. by Ellen F. Frey and A Concise bibliography of the works of Walt Whitman by Carolyn Wells and Alfred F. Goldsmith. Two volumes in one. — Port Washington (N. Y.), Kennikat Press, 1965. — 21,5 cm, xx-148-xii-107 p., pl.

La Collection Trent de la Bibliothèque de l'Université Duke fut fondée en décembre 1942 lorsque le Dr et M^{me} J. C. Trent offrirent à la bibliothèque le noyau de l'actuelle collection : livres, manuscrits et autres matériaux relatifs à Walt Whitman. Depuis ont été ajoutées à ce fonds non seulement des pièces rares de Whitman, mais aussi de belles éditions d'autres auteurs américains. Le présent catalogue recense tous les documents « Whitman » de cette collection; ils sont si variés qu'ils ont dû être répartis en 12 sections principales.

La section la plus étendue et la plus importante est celle consacrée aux manuscrits, dont le classement a été rendu difficile par le fait que Whitman, très économe de papier neuf, mettait souvent ensemble des liasses de manuscrits et se servait des dos vierges pour de nouvelles compositions; par ailleurs la plupart d'entre eux avaient été reliés en des assemblages mal assortis, souvent avec de belles pages de titre tout à fait fantaisistes. Il n'a pas été tenu compte de ces regroupements et chacune des pièces est décrite comme s'il s'agissait d'un document isolé : travail très méticuleux de la bibliographe qui est aussi conservateur de la Réserve. Un bref compte rendu seulement est donné du contenu de chaque manuscrit puisqu'un renvoi au texte publié correspondant est en général possible. Le Pr C. Gohdes et M. R. G. Silver préparent actuellement une édition des manuscrits non publiés de la Collection qui sera produite par « Duke University Press ». On trouve encore ici la description de manuscrits touchant Whitman, des coupures de journaux rassemblées et annotées

par lui, la liste chronologique des éditions de ses écrits, un relevé de ses contributions à des périodiques et à des ouvrages, et ses poèmes mis en musique. Une bibliographie commentée (p. 109-132) des livres et articles consacrés au poète, ainsi que la liste des portraits et photographies de lui figurant dans ce fonds spécialisé terminent la première moitié du volume où les reproductions de manuscrits servant d'illustration montrent bien les stades par lesquels l'écrivain passait de l'idée initiale au poème définitif.

La deuxième moitié est composée d'une part d'une bibliographie abrégée et chronologique des œuvres de Whitman dont *Leaves of grass*, la principale a connu tant de formes et tant d'éditions qu'elle représente une bibliothèque à elle seule, et d'autre part d'une liste annotée de livres consacrés à notre auteur, parus de 1866 à 1921, et qui constitue une bibliographie de base pour le collectionneur.

Marie-José IMBERT.

2363. — BONACKER (Wilhelm). — Kartenmacher aller Länder und Zeiten. — Stuttgart, Hiersemann, 1966. — 27 cm, 243 p.

Ce répertoire des cartographes « de tous les pays et de tous les temps » offre environ 6 350 articles. Chiffre respectable. Selon l'usage, les explorateurs, navigateurs, organisateurs divers qui ont pu favoriser ou rendre possible le travail des cartographes ont été retenus.

Les notices sont succinctes : nom et ses annexes, indications de dates et de lieux de naissance et de mort aussi précises que le permet chaque cas. Suit, entre crochets carrés, pour environ 60 % des articles, une bibliographie très sommaire, renvoyant à des ouvrages dont la liste est donnée à la fin de l'introduction, avec les abréviations de leurs titres : soit 58 répertoires généraux — encyclopédies et grands dictionnaires publiés au cours des deux derniers siècles dans les divers pays d'Europe et du Nouveau Monde, biographies universelles et nationales —, et un travail plus spécialisé, le *A. Ortelii Catalogus Cartographorum* édité par Bagrow.

Tout travailleur désirant des renseignements sur la personne d'un cartographe aurait en tout cas l'idée de consulter de tels répertoires. Autrement dit, ce nouvel ouvrage le dispensera simplement d'aller consulter en vain ceux auxquels ne renvoie pas la notice. Cela fait beaucoup de temps, de papier, de travail typographique dépensés pour un résultat assez mince. Certes, il eût fallu des efforts et des moyens bien plus considérables pour réaliser une publication dans le genre de la fameuse *Bio-bibliographie du Moyen âge* d'Ulysse Chevalier, où chaque notice renvoie à des ouvrages et à de nombreux articles de revues repérés aux prix d'immenses dépouillements. Mais au moins, le résultat en eût valu la peine : au lieu d'un simple et assez modeste gain de temps, c'eût été pour le chercheur la révélation d'une bibliographie autrement inaccessible.

Même le parti de l'auteur admis, on trouve des sujets de regret. Un ouvrage fondamental, directement lié au sujet de ce répertoire et fournissant des renseignements sur un grand nombre d'authentiques cartographes, *Les Ingénieurs géographes militaires* du colonel Berthaut (Paris, 1902), a été négligé. Le dépouillement en eût pourtant été facile, grâce à l'index très complet dont il est pourvu. Cette très fâcheuse

et très surprenante omission ne laisse pas tout à fait intacte la véracité du titre.

On trouvera, d'autre part, étrange qu'une proportion importante des notices soit privée de toute espèce de référence. L'auteur a bien trouvé quelque part les indications, si sommaires soient-elles, qu'il donne; que ne dit-il où?

Resterait à vérifier l'exactitude du détail de ces notices. On voudra bien excuser l'auteur de ces lignes de s'en être dispensé. Par hasard, il a toutefois remarqué que Louis Jolliet, bourgeois de Québec, qui accompagna le Père Marquette dans son exploration du Mississipi en 1673-1674, était gratuitement affublé, sans doute par contagion, des initiales S. J., qui le déguisent en jésuite. Autre petite inexactitude, plus excusable : le graveur de cartes siennois de la fin du xvi^e siècle Matteo Florimi voit son nom altéré — comme il l'est d'ailleurs par Bagrow dans l'index de son *History of cartography* (trad. Skelton, Londres, 1964, p. 244) — en *Florini*. La signature de ce praticien ne laisse pourtant place à aucune équivoque.

L'auteur de cette publication est un des meilleurs érudits qui aujourd'hui s'intéressent à l'histoire de la cartographie. Ses études sur les globes anciens ou sur les cartes routières de haute époque, par exemple, sont avec quelques autres des contributions inestimables au progrès de cette discipline. Aussi est-ce avec la plus grande déception qu'on a constaté les insuffisances de ce répertoire. Le jugement sévère qui est ici rendu sur cet ouvrage de portée générale ne saurait en rien diminuer l'estime qui reste due au responsable de bien des découvertes précises et précieuses.

Edmond POGNON.

2364. — BREWER (D. S.). — Chaucer and Chaucerians. Critical studies in Middle English literature. — London and Edinburgh, Nelson, 1966. — 21,5 cm, vi-278 p.

Les études qui composent cet ouvrage ont été rédigées par un certain nombre de critiques américains et anglais dont les diverses positions sur la littérature des xv^e et xvi^e siècles ont laissé apparaître des points communs.

Une bonne compréhension de Chaucer passe nécessairement par l'examen de la situation historique du poète dans son cadre anglais et européen : c'est à quoi l'éditeur consacre son Introduction. Les problèmes de langue et de rhétorique étant le point de départ de chaque étude, on peut se féliciter que l'intérêt de la forme n'ait pas recouvert celui du fond chez ce peintre de la vie dont les citations ici débordent de fraîcheur. Deux essais concernent pour finir les « chaucériens » qui, en Angleterre et en Écosse, aux xv^e et xvi^e siècles, écrivaient au moins occasionnellement dans le style « doré » et incluaient dans leurs poèmes des allusions flatteuses au « Père de la poésie anglaise ». Les notes et références bibliographiques sont groupées en bas de pages et varient en fréquence selon les collaborateurs; enfin un tableau chronologique met en parallèle la vie et l'œuvre de Chaucer, les événements littéraires du temps et les faits nationaux.

La façon dont Chaucer a été accueilli et compris a varié de 1386 au xx^e siècle, et M. Brewer en conclut que les œuvres d'art ressemblant beaucoup aux miroirs, c'est sa propre image que chaque époque découvre chez un écrivain; il faut néanmoins que l'œuvre soit bien riche.

Marie-José IMBERT.

2365. — CATFORD (J. C.). — *A Linguistic theory of translation; an essay in applied linguistics...* — New York, Oxford, 1965. — 20 cm, VIII-103 p., fig. (Language and language learning.)

Les écrits consacrés aux problèmes théoriques de la traduction sont assez rares pour qu'il semble utile de citer le petit livre de J. C. Catford. Bibliothécaires et documentalistes risquent cependant d'être déconcertés sinon déçus par sa présentation, où l'on retrouve les difficultés de la terminologie particulièrement riche de l'école anglaise de linguistique. En outre, l'auteur appelle « traduction » toute transformation d'énoncés linguistiques envisagés à quelque niveau ou sous quelque aspect que ce soit : graphique, phonétique, lexical, grammatical. Ce parti n'a rien en soi de criticable, mais il reste que le rapprochement entre les problèmes de transcription phonique ou graphique d'une part, et les problèmes d'interprétation syntaxique et sémantique d'autre part, risque de paraître quelque peu formel aux praticiens de la traduction. Sur ces questions d'interprétation, le livre de J. C. Catford donne de nombreux exemples des types de difficultés rencontrées dans le passage d'une langue à une autre, à défaut d'une typologie véritable, dont on n'aperçoit guère le dessin à travers le plan adopté.

Jean-Claude GARDIN.

2366. — COLLAER (Paul), Van der LINDEN (Albert) et Van den BREMT (Frans). — *Bildatlas der Musikgeschichte*. Deutsche Ausgabe von Hans Schnoor. (Traduction allemande de Lida Winiewicz). — Gütersloh, G. Mohn, 1963. — 34 cm, 191 p., pl., musique.

Publié à Bruxelles et à Paris en 1960, l'*Atlas historique de la musique* a déjà été traduit en anglais et en italien. Cette édition en allemand consacre donc un ouvrage bien connu et qui a fait ses preuves.

La géographie historique de la musique en est encore à ses premiers pas; aussi cet atlas fut-il considéré, lorsqu'il parut, comme une nouveauté. Il semble que ce soit la raison de son succès. Pour fournir un appui à leur tentative cartographique, les auteurs ont fait aussi une large part à l'iconographie musicale, science en pleine expansion depuis longtemps. En outre un texte court condensé l'évolution historique en permettant de situer dans le lieu et le temps cartes et planches; il est dû à M. Van der Linden, conservateur de la Bibliothèque du Conservatoire à Bruxelles, à l'exception de l'ethnomusicologie assumée par M. Collaer, directeur des Colloques de Wégimont.

Douze cartes hors texte en couleur présentent clairement les centres de la vie musicale et les voyages des grands compositeurs en quête de découvertes et d'influences nouvelles ou plus simplement d'une salle de concert accueillante. A la différence de tant d'autres publications d'histoire musicale, le prestige de l'Europe n'éclipse pas l'Amérique et l'Orient qui occupent sur cette mappemonde des sons la place qui doit leur revenir.

L'iconographie comprend 650 pièces. Elle est puisée dans les principales collections européennes et renouvelle largement la classique *Geschichte der Musik*

in *Bildern* de G. Kinsky qui date de 1929; une sérieuse mise à jour a retenu de nombreux portraits de musiciens contemporains. La grande dimension de cet in-folio a permis beaucoup de netteté dans les reproductions.

Une liste des festivals, des notices commentant chaque illustration, un lexique des termes techniques et des index témoignent de la solidité de cet ouvrage, tout en alléguant le texte lui-même.

La traduction allemande de publications musicologiques en langue française est un fait rare. Aussi l'édition de cet atlas outre Rhin mérite-t-elle d'être saluée comme un augure encourageant.

Bernard BARDET

2367. — COLMAN (Pierre). — L'Orfèvrerie religieuse liégeoise du xv^e siècle à la Révolution. — Liège, Éd. Desoer, 1966. — 2 vol., 29,5 cm, 301 + 111 p., [79] pl. (Bibliothèque de la Faculté de philosophie et lettres de l'Université de Liège. Publications exceptionnelles. 2.)

Le *Bulletin des bibliothèques de France* a déjà signalé à nos collègues les travaux considérables entrepris en France sur l'orfèvrerie, basés avant tout sur l'étude des poinçons. Les mêmes travaux se font en Belgique. Les abbés Louis et Fernand Crooy, le Dr Van Doorslaer et M. Soil de Moriamé ont fait des recherches sur les poinçons et sur les orfèvreries tournaisiennes et malinoises, M. Pierre Colman nous adresse une histoire de *L'Orfèvrerie religieuse liégeoise du XV^e siècle à la Révolution*.

A la fois histoire et répertoire, c'est un ouvrage monumental par le volume, et surtout par la méthode et le soin avec lesquels il a été établi. La *bibliographie* en tête du volume I, qui nous donne la liste des sources manuscrites et des ouvrages imprimés consultés, nous remplit d'admiration, tant pour son ampleur que pour le soin avec lequel les notices sont faites.

L'ouvrage est limité à quatre siècles et à l'orfèvrerie religieuse, et le terme « liégeois » est pris dans le sens restreint de la cité de Liège, à l'exclusion du pays environnant. On n'a admis que les poinçons dont l'origine liégeoise était absolument attestée quelque soit la localisation actuelle de l'objet.

Nous ne nous étendrons pas sur la partie historique au plan classique dans laquelle l'auteur étudie successivement l'organisation du métier d'orfèvre à Liège, les poinçons corporatifs et onomastiques, les orfèvres de premier plan, la clientèle, les œuvres classées par catégories : reliquaires, chasses, croix, vases sacrés, accessoires et ornements, divisés eux-mêmes par objets : calices, patènes, ciboires, pyxides, ostensoirs, etc... Un chapitre est consacré aux thèmes iconographiques, un autre au style... Nous n'avons pas à en faire la critique du point de vue de l'histoire de l'art. Signalons seulement que tout a été envisagé et que ce volume de synthèse a pour origine un inventaire photographique du patrimoine artistique de la ville de Liège dont M. Colman avait été chargé; cette enquête s'est étendue considérablement en Belgique et hors de ce pays.

A la suite de la partie historique est l'inventaire des pièces d'orfèvrerie classé par collections publiques ou semi-publiques (églises, couvents, musées et sociétés),

divisé par villes et par collectivités, puis par collections particulières au nom du collectionneur, enfin par ventes publiques et établissements de commerce pour les objets actuellement en vente. L'auteur a eu le souci de joindre en appendice une liste de 81 pièces écartées, avec les raisons de sa décision ; des tables, abréviations, lettres annales, poinçons onomastiques, facilitent le maniement de ce répertoire. Les notices sont très complètes : lieu, types d'objet, date, poinçons, inscriptions, descriptions limitées à la matière et aux dimensions, indications bibliographiques sévèrement restreintes pour éviter les doubles emplois avec la bibliographie en tête du volume, et pour éviter de citer toujours les mêmes grands recueils indiqués une fois pour toutes. C'est un instrument très complet, très clairement ordonné qui permet de rapides et sûres recherches.

Outre ses mérites propres, le volume II offre une particularité sur laquelle nous devons attirer l'attention de nos collègues. Les quatre répertoires et les index qui le composent ont été élaborés par des procédés mécanographiques à l'aide des machines I.B.M. à cartes perforées du Laboratoire d'analyse statistique des langues anciennes de l'Université de Liège. C'est là un fait très important, l'électronique vient au secours de l'érudition et des répertoires, autrefois objets de longues années de recherches, commencent à être établis mécaniquement avec rapidité, sûreté et à moindre frais. Cela apparaît particulièrement pour l'index des noms de lieux et de personnes qui est parfaitement efficace.

Ces quatre répertoires sont celui, chronologique, des œuvres renvoyant au numéro de l'inventaire, le répertoire par dénominations d'objets, bâtons de cérémonies, bénitiers, bras de lumière, burettes, etc..., divisé par ordre chronologique, celui par poinçons onomastiques avec subdivision par dates, et celui iconographique par sujets. Les index sont deux : une table générale des poinçons onomastiques liégeois qui englobe également les poinçons de l'orfèvrerie civile (affectés d'un astérisque) et un très long index des noms de lieux et de personnes. Le premier renvoie à la table des poinçons qui est au volume I. Les poinçons sont ainsi répertoriés trois fois de façon différente : les recherches sur ce point capital sont rendues possibles quelles que soient les données en main. Ces index contribuent à faire de ces deux volumes un excellent outil de travail, instrument très efficace d'identification.

L'illustration est excellente, la plupart des chefs d'œuvres représentés ont été photographiés par l'auteur. Nous avons d'abord les fac-similés de poinçons, puis 236 reproductions d'objets d'art d'excellente qualité photographique. Cette très riche iconographie, qui accroît la valeur documentaire de l'ouvrage, le rend agréable à regarder, elle ajoute grandement à son intérêt. Cet ouvrage est le résultat de nombreuses années de recherches, il est un excellent témoignage de la prééminence des orfèvres liégeois, et aussi des qualités de méthode et de travail acharné de son auteur. Il fera longtemps autorité dans sa spécialité.

Marie-Thérèse LAURELHE.

2368. — DEBELDER (J.) et HANNES (J.). — Bibliographie de l'histoire de Belgique 1865-1914... — Louvain, Éditions Nauwelaerts; Paris, Béatrice-Nauwelaerts, 1965. — 24 cm, 303 p. (Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine. Cahiers 38.)

DHONT (J.) et VERVAECK (S.). — Instruments biographiques pour l'histoire contemporaine de la Belgique. 2^e éd. — Louvain, Éd. Nauwelaerts; Paris, Béatrice-Nauwelaerts, 1964. — 24 cm, 88 p. (Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine. Cahiers 15.)

Commode manuel bibliographique, donnant une large sélection (2442 références) avec indication des comptes rendus et de la cote de l'ouvrage dans les principales bibliothèques — des diverses études parues sur l'histoire politique, diplomatique, économique, sociale et intellectuelle du royaume belge à la fin du XIX^e siècle et au début du XX^e. On consultera avec fruit la bibliographie relative à la colonisation du Congo pendant cette période (p. 159-211).

Le second répertoire, classant ses indications par époques, par lieux et par professions, avec tous les éclaircissements désirables, rendra les plus grands services à qui s'intéresse aux personnalités, de premier plan ou même minimes, ayant joué un rôle dans la vie des provinces « belges » depuis 1792 — d'autant qu'il contient de très précieux « index nominum. »

Roger HERVÉ.

2369. — DEFIZE-LEJEUNE (A. M.). — Répertoire bibliographique des trouvailles archéologiques de la province de Liège. Depuis l'âge de bronze jusqu'aux Normands. — Bruxelles, Centre national de recherches archéologiques en Belgique, 1964, — 25 cm, VIII-119 p.

Les rubriques documentaires sont réparties par ordre alphabétique de lieux (communes et lieux-dits) et donnant, d'une part la bibliographie classée des découvertes, d'autre part l'inventaire de ces découvertes. Les trouvailles s'échelonnent sur les diverses périodes chronologiques antérieures à 800 après J.-C., et elles ont été faites depuis 1777 environ jusqu'à nos jours.

Roger HERVÉ.

2370. — ERSCH (Johann Samuel) et GEISLER (Anton). — Handbuch der philosophischen Literatur der Deutschen von der Mitte des 18. Jahrhunderts bis zum Jahre 1850. Vorwort und Registerbearbeitung von Lutz Geldsetzer. — Düsseldorf, Stern-Verlag Janssen und C^o, 1965. — 23 cm, 5220 col., (Instrumenta philosophica. Series indices librorum. 1.)

Pour Lutz Geldsetzer, la philosophie de l'« Aufklärung » et de l'idéalisme allemand trouve de nos jours un regain d'intérêt; elle forme de ce fait un champ de recherches préféré, où Kant, Fichte, Schelling ou Hegel sont davantage l'objet d'études que d'autres sujets plus hermétiques.

C'est pourquoi Geldsetzer a jugé de son devoir de bibliographe de ressusciter par les procédés modernes de photomécanique une bibliographie de Johann Samuel

Ersch sur la philosophie et les philosophes en Allemagne, pratiquement inconnue et très difficile à trouver sur le marché.

C'est d'ailleurs une raison suffisante pour se pencher davantage sur le sort de cette publication, dont l'origine remonte au début du XIX^e siècle. En 1812, en effet, paraissait un important *Handbuch der deutschen Literatur*, qui s'étendait « depuis le milieu du XVIII^e siècle jusqu'aux temps modernes »; il était suivi, en 1822, par une seconde édition, rédigée par Böckel pour la nouvelle tranche allant jusqu'en 1820 et par Ersch pour les deux dernières années. Dans chacune d'elles, on trouvait la philosophie réunie à la philologie et à la pédagogie dans une première partie qui comportait un index commun à ces trois disciplines et pouvait se trouver séparément dans le commerce.

S'il n'y eut pas, à proprement parler, de troisième édition, il revint néanmoins à Christian Anton Geissler d'avoir extrait de cette première partie tout ce qui concernait la philosophie, d'avoir modifié l'index en conséquence et d'avoir complété les références dans cette seule discipline et dans le même cadre de classement jusqu'en 1850; en cette même année, il fit paraître, sous un titre légèrement modifié, faisant apparaître en premier son caractère bibliographique, ce nouvel instrument de travail pour qui voulait se lancer dans les arcanes de la philosophie allemande. Sa publication avait été confiée à F. A. Brockhaus, à Leipzig.

C'est précisément cette bibliographie, sortie de presse au milieu du siècle dernier, qui fait l'objet, un peu plus de cent ans après, d'une réimpression photomécanique incluant d'ailleurs quelques annexes utiles. Celles-ci apportent une liste des abréviations des prénoms intervenant dans les notices, le cadre systématique de classement employé dès la première édition et un index analytique. Enfin un index des personnes citées, dont les dates extrêmes ont été ajoutées jusqu'en 1850 et dans la mesure où Ersch et Geissler n'avaient pas pu les donner, a été ainsi mis à jour pour un quart, ce qui en a nécessité une nouvelle impression.

Du fait même du procédé de réimpression de l'essentiel de cette bibliographie, celle-ci n'a pu subir aucune modification. C'est la raison pour laquelle y apparaissent encore les prix en Taler et en Groschen; ils y prennent de ce fait une valeur de document historique.

C'est une raison de plus pour voir dans ce manuel bibliographique un utile instrument de travail ayant sa place dans la documentation d'un philosophe et un ouvrage de bonne augure pour la « Series indices librorum ».

Jacques BETZ.

2371. — DONATO (Anthony). — Preparing music manuscript. A detailed guide and reference to manuscript writing procedures from simple note placement to actual layouts, from calligraphy to copyright, including notation and layouts for specific instruments and voice. — Englewood Cliffs, Prentice-Hall, 1963. — 23,5 cm, 182 p., fig., musique.

La diffusion de la musique passe, de nos jours encore, en grande partie par le manuscrit. En effet, l'exécution d'une œuvre musicale, surtout s'il s'agit d'une œuvre pour orchestre, se réalise à partir de la partition d'orchestre de la main de

l'auteur, la gravure, toujours très onéreuse, n'intervenant que plus tard ou n'intervenant que pour la réduction pour piano. Quant aux parties du matériel d'orchestre, elles doivent être « tirées » à la main et sont, alors, simplement louées par l'éditeur. Du moins dans un grand nombre de cas. En outre, même lorsqu'il y a édition proprement dite, on tend, aujourd'hui, à utiliser de plus en plus les procédés photostatiques, et donc à partir du manuscrit, ce qui exige de la part du compositeur un effort accru pour « confectionner » un manuscrit parfaitement lisible.

Jusqu'ici, les conseils nécessaires à l'obtention d'un bon manuscrit musical faisaient partie, dans une très large mesure, de l'enseignement oral : c'est le maître, qui, au conservatoire, apprenait à ses élèves les règles de la bonne présentation d'un manuscrit musical. Les traités de composition et d'instrumentation ne donnaient, en général, que fort peu d'indications à ce sujet. Le présent manuel cherche, suivant en cela la tendance actuelle, à suppléer, en quelque sorte, à cet enseignement magistral par un enseignement écrit. Et il y réussit fort bien. On y trouve, en effet, à la fois les notions indispensables à l'écriture des parties — notions qui relèvent de la composition et de l'instrumentation — et celles qui ont trait à la présentation matérielle de l'œuvre et aux outils (plumes, règle, compas, etc.) dont doit disposer le compositeur ou le copiste.

Un chapitre est consacré aux procédés de reproduction actuels, un autre à la correction des épreuves (particulièrement ardue pour les œuvres musicales) et un dernier au copyright de la musique. Des index et un glossaire polyglotte font de ce manuel un excellent instrument de travail qu'enrichissent de très nombreux exemples musicaux.

Peut-être pourra-t-on lui reprocher d'être parfois un peu trop élémentaire : mais il était difficile de dissocier la forme extérieure du manuscrit de son contenu, d'où la nécessité de faire appel à des notions de composition et d'instrumentation déjà connues par ailleurs. L'auteur, qui est professeur de théorie musicale et de composition à la « School of music » de la « Northwestern University » a voulu communiquer ainsi les résultats de son expérience et rester accessible aux débutants. Son ouvrage constitue, en outre, une fort utile contribution à l'étude de l'édition musicale.

Simone WALLON.

2372. — GLOAG (John). — A Short dictionary of furniture containing 1707 terms used in Britain and America. With 303 illustrations. Abridged ed. — London, Allen and Unwin, 1966. — 18,5 cm, 276 p.

Ce petit volume est une nouvelle édition, revue et corrigée, d'un dictionnaire paru en 1952 sous le même titre et consacré au mobilier, anglais surtout, du Moyen âge à nos jours. Il s'en tient aux termes contemporains de l'objet décrit, en distinguant soigneusement ces termes de ceux utilisés postérieurement par les collectionneurs et les antiquaires, suivant une habitude qui n'a cessé de se répandre depuis un siècle. Très maniable, abondamment illustré dans le texte de dessins au trait extrêmement clairs, possédant de nombreux renvois d'une appellation à une autre, il rendra de très grands services à une époque où le mobilier de style

anglais et américain connaît une telle vogue. Il faut noter que les bois utilisés en ébénisterie se trouvent à leur nom en anglais, mais que le nom botanique du genre et de l'espèce est indiqué par la notice, précision très utile mais rare.

Signalons au passage quelques détails : ne contenant que les désignations contemporaines on ne trouvera pas dans cet ouvrage de notice à « butler's tray » mais seulement une allusion au terme général « tray ». On verra page 117 l'origine probable de l'expression « grandfather's clock » et page 57 la définition du mot anglais « chandelier ». Les traducteurs de romans éviteraient bien des méprises en consultant un tel livre.

Marie-Élisabeth MALLEIN

2373. — GRIFFITHS (Richard). — The Reactionary revolution. The Catholic revival in French literature. 1870-1914. — London, Constable, 1966. — 22 cm, x-393 p.

L'historien de la littérature contemporaine retiendra, même s'il doit en discuter certaines conclusions, l'étude qu'un professeur de Cambridge a consacrée au renouveau catholique dans la littérature française à la fin du XIX^e et au début du XX^e siècles. Volontairement limitée à certains aspects de ce courant, elle déborde largement la littérature pour englober l'histoire des idées dans les domaines religieux, politique et social. Après avoir défini quelques traits communs à l'ensemble des écrivains qui ont marqué le renouveau de leur influence et de leur originalité, R. Griffiths recherche, chez certains d'entre eux, l'influence de l'occultisme et du satanisme, et, chez un grand nombre, les traces d'une doctrine alors fort répandue sous des formes parfois curieuses, celle de la « souffrance vicairie ». Il analyse ensuite leurs aspirations à un retour au Moyen âge, souvent associé à la défense des idées traditionnelles, du patriotisme et d'une conception de l'« ordre » qui les situait en général vers la droite en politique. Il doit cependant nuancer cette affirmation, plus exacte pour les écrivains de second ordre, les Baumann et les Hello, que pour les grands auteurs. Que de divergences aussi entre Bloy, Huysmans, Péguy et Claudel, dont les noms reviennent sans cesse tout au long d'un livre bien documenté, dont l'auteur s'affirme comme un non-catholique respectueux de l'Église!

La sévérité des conclusions n'est pas sans surprendre, si on la compare avec la bienveillance et la compréhension manifestées dans l'étude des doctrines et des œuvres. Des lacunes surprennent : ainsi le nom de La Tour du Pin n'apparaît que par allusion aux « Cercles catholiques d'ouvriers » et son livre, *Vers un ordre social chrétien*, n'est même pas cité à propos des questions sociales. R. Griffiths a utilisé quelques sources inédites, provenant en général des inépuisables collections de Pierre Lambert : lettres de l'abbé Tardif de Moidrey et du P. Poulain à Boullan; il a eu aussi communication des lettres de P. Claudel à L. Massignon.

On devra corriger la n. 21, p. 346 en « Bénédictines » de St-Louis-du-Temple et rectifier la date de la mort du P. de Foucauld, 1916, et non 1917. Quand à Mgr Pons, il n'a jamais été archevêque (cf. p. 288, « a catholic archbishop »...), mais seulement protonotaire apostolique (en 1922) et chanoine titulaire de Carthage : peut-être ne convient-il pas alors d'exagérer l'influence réelle de son livre, *La Guerre et l'âme française* ?

La bibliographie a été réduite aux ouvrages essentiels, les œuvres des auteurs étudiés par R. Griffiths ne figurant que dans les notes.

René RANCŒUR.

2374. — HARRIS (Louise). — A Comprehensive bibliography of C. A. Stephens. — Providence, R. I. Brown University, 1965. — 23,5 cm, 63 p., portrait.

Ainsi que le signale l'auteur, les différents écrits de C. A. Stephens, 1844-1931, sont difficiles à repérer car il utilisa plusieurs noms de plume. Les plus fréquents sont Charlotte H. Smith et Charles Adams, ce dernier pseudonyme il le garda plus de vingt ans. C. A. Stephens était un conteur né, il commença à écrire dès le collège; son œuvre a été partagée en deux séries : écrits parus dans des périodiques et livres. Les premiers sont classés dans l'ordre chronologique de publication des revues; l'auteur indique dans chaque rubrique tous les articles repérés, quelquefois, tel pour le *Scribner's monthly*, il n'y a qu'un seul article. Notre conteur écrivit particulièrement pour le *Youth's companion* jusqu'à la fin de la revue; souvent même ses articles n'étaient pas signés. Ensuite Stephens publia dans des périodiques pour les enfants de l'École du dimanche, églises méthodiste, presbytérienne ou « congregational ». A côté des histoires édifiantes, si populaires, furent éditées dans les collections : *The Companion library* et *The Companion series*, des brochures extrêmement bon marché, histoires morales mais aussi études historiques, religieuses et géographiques, relations de voyages faits par le conteur lequel parcourut la vieille Europe aussi bien que les différents états de l'Amérique du nord et les îles du Pacifique sud.

Si Stephens était conteur, il était aussi homme de science. En 1887 il avait été reçu docteur en médecine et c'est à cette étude que nous devons la douzaine d'ouvrages scientifiques qui paraîtront entre 1888 et 1920.

Mme L. Harris indique également quelques ouvrages collectifs contenant des histoires de C. A. Stephens. Pour terminer une courte biographie retrace les différentes activités de cette longue vie : comme professeur, peu de temps; comme biologiste, pendant plus de quarante ans; comme conteur, pendant plus de... soixante ans.

Germaine BIGOT.

2375. — JAHN (Janheinz). — A Bibliography of Neo-African literature from Africa, America and the Caribbean. — London, A. Deutsch, 1965. — 22 cm, xxxvi-359 p., carte. (A Grafton book).

Pour le Pr Jahn, le caractère négro-africain d'une œuvre littéraire se détermine, non par la langue ni la couleur de son auteur, mais par « certains procédés de style » empruntés à la « tradition africaine du récit et de la poésie ». Mais ces critères n'étant pas encore établis de façon indiscutable, le Pr Jahn, aidé de son collaborateur M. Claus Peter Gressler, a recueilli, à toutes fins utiles, toutes les œuvres littéraires publiées isolément (les poèmes, nouvelles, etc., publiés seulement dans des revues ne figurent pas dans le recueil), ou en instance de publication, par des Noirs d'Afrique

ou d'Amérique, sans considération de langue. Cette bibliographie est donc certainement la première du genre.

Le plan suivi est géographique, après un chapitre préliminaire où sont regroupés les anthologies : Afrique, divisée en Afrique occidentale, centrale, orientale et méridionale (une carte indique dans quel quart se trouve chacun de ces pays actuels), puis Amérique (Antilles et Guyane, Amérique latine, Amérique du Nord), les auteurs étant répartis dans ces sections d'après le lieu de leur naissance. Il y a bien entendu un index alphabétique mais, au risque de décevoir l'auteur, on doit reconnaître que du point de vue pratique une simple division en deux parties, Afrique et Amérique, aurait rendu l'utilisation encore plus commode.

Le nom de chaque auteur est suivi du nom du pays actuel où il est né, dans l'orthographe officielle, par exemple « Ityopia », mais alors il faudra corriger « Volta » en « Haute-Volta », p. 62 « Guinea » en « Guinée », comme ailleurs, et p. 136 « Maria Galante » en « Marie-Galante. » Il n'y a pas d'autre indication sur les auteurs.

Les œuvres sont numérotées en une suite unique. Pour chaque œuvre le répertoire indique les traductions et les éditions successives. Le titre des œuvres en langues africaines est traduit dans les trois langues du recueil (anglais, français, allemand). Chaque titre est suivi de l'abréviation du genre littéraire auquel l'œuvre appartient.

On peut regretter que le Pr Jahn n'ait pas cité les quelques bibliographies partielles qui ont précédé la sienne, et tout d'abord, pour la littérature francophone, la *Bibliographie africaine et malgache* de M. Roger Mercier, parue dans la *Revue de littérature comparée* (1963) — et qui répertorie, elle, les poèmes et autres pièces parus dans des périodiques. Le Pr Jahn, qui en a peut-être eu connaissance trop tard, y trouvera mention d'un recueil de poésies de Paulin Joachim, *Un Nègre raconte*, de deux recueils de Rabearivelo qui manquent dans sa bibliographie, et de quelques autres œuvres africaines.

La bibliographie de Jahn n'a pas recueilli les livres d'histoire : inutile donc d'y chercher les œuvres de Cheikh Anta Diop, même si certains les auraient prises à première vue pour de la « littérature »... En revanche, le recueil contient les biographies, l'on n'y trouve pourtant pas l'autobiographie du missionnaire épiscopalien libérien F. A. Price (né à la Barbade), *Liberian Odyssey* (New York, Pageant Press, 1954) : ses attaches avec la négritude ont-elles été jugées trop ténues ou son œuvre sans aucune valeur littéraire ? De même, la biographie de Mademba Sy, agent des postes devenu « fama » de Sansanding par la grâce des Français, biographie due à son fils le capitaine Abd-el-Kader Mademba (*Au Sénégal et au Soudan français*, Paris, Larose, 1931), a dû être jugée hors de la « tradition africaine du récit ». Quant à la *Vie d'El Hadj Omar* par Mohammadou Aliou Tyam (texte poular et trad. par Henri Gaden, Paris, Institut d'ethnologie, 1935), est-ce l'adjectif « Neo-African » du titre de la Bibliographie qui justifie son rejet ? On voit ce que ces critères si réfléchis si élaborés, ont de gênant ; c'est qu'une bibliographie signalétique, même si elle ne doit pas être nécessairement « bête », doit du moins s'interdire les jugements de valeur subjectifs. Telle que la comprend le Pr Jahn, elle tient beaucoup de la gageure.

S'agissant d'auteurs américains, il m'a semblé prendre en défaut quelques rares fois l'érudition bibliographique du Pr Jahn avec le catalogue n° 117 *The Negro* (1961), de la librairie « University Place Bookshop » de New York. D'autre part, dans

le chapitre annexe d' « Apocryphes » ou le Pr Jahn a regroupé un certain nombre de récits de fuites d'esclaves américains, rédigés en réalité par les abolitionnistes blancs sous des pseudonymes, ainsi que quelques autres ouvrages pseudo-africains, on n'a pas indiqué la traduction française du curieux Lobagola (n° 35); on aurait bien aimé quelques renseignements sur ce livre que Michel Drucker a donnée en 1932 chez A. Michel.

Pour conclure, si la conception de la bibliographie du Pr Jahn peut susciter quelques réserves de la part des lecteurs au tempérament prosaïque, la réalisation n'en est pas moins une réussite sans précédent et tout à fait remarquable par la richesse de la moisson recueillie et par le soin mis à l'enranger.

Jean-Claude NARDIN.

2376. — KOEMAN (C.). — Lucas Janszoon Waghenaer. Sa vie et son *Spieghel der Zeevaerdt*... — Lausanne, Sequoia, 1964. — 27,5 cm, 72 p., fig.

Le Pr Koeman, de l'université d'Utrecht, a entrepris de munir d'une introduction critique chacun des excellents fac-similés en couleurs d'atlas anciens, publiés depuis peu par la maison d'édition Sequoia de Lausanne. Le présent fascicule concerne le *Miroir de la navigation* du pilote Lucas Jansz Waghenaer, imprimé pour la première fois en langue néerlandaise à Leyde, chez Plantin, en 1584-1585, formant 2 volumes in-fol. (28 fol. de texte plus 44 cartes). L'auteur, né à Enkhuizen en 1533 et mort en 1606, publiait ainsi le premier atlas nautique gravé en Europe, dont le succès fut tel que plus de vingt éditions devaient se succéder, en diverses langues, jusqu'en 1620 (voir tableaux p. 64). Les cartes décrivent en détail les côtes de l'Océan, de la mer du Nord et de la Baltique, depuis le golfe de Finlande jusqu'au détroit de Gibraltar (voir atlas fac-sim.). Dans son introduction, le Dr Koeman fournit un excellent aperçu de nos connaissances sur les routiers et livres de mer en usage en Europe avant 1587 (tabl. pp. 15-17). Il étudie minutieusement les sources, surtout portugaises, de la carte de l'Europe occidentale du « Spieghel » et nous fait assister à l'élaboration, surtout d'après des prototypes néerlandais, des cartes particulières — lesquelles s'ornent de curieux profils des côtes dessinés en perspective, soit dans les espaces libres, soit même en bordure des rivages. Une illustration abondante et choisie agrémenté l'exposé.

Roger HERVÉ.

2377. — LAI-MING. — A History of Chinese literature... — London, Cassell, 1964. — 22 cm, xv-439 p.

La littérature chinoise est un monde puisqu'on a pu estimer, qu'au xvii^e siècle de notre ère, la masse des ouvrages publiés en langue chinoise excédait celle formée par l'ensemble des œuvres écrites dans toutes les autres langues du monde depuis l'antiquité incluse et qu'il apparaît qu'elle a cultivé à peu près tous les genres.

La soumettre à l'analyse littéraire que le xix^e siècle a pratiquée sur les littératures occidentales représente donc une tâche gigantesque. Les difficultés particulières d'une « langue classique » (qui, à quelques exceptions près, a été seule en usage

jusqu'à la réforme littéraire et linguistique de 1917) et le caractère récent des études sinologiques qui n'ont guère qu'un siècle d'âge et n'ont attiré que des chercheurs très peu nombreux (lesquels avaient en outre à défricher les domaines de la philosophie, de l'histoire, des arts, etc...) expliquent donc que de cette littérature ne soient parvenus jusqu'à l'Occident que des textes relativement peu nombreux dont Martha Davidson, ces dernières années, a dressé l'inventaire (*A list of published translations from Chinese into English, French and German*). Elles expliquent également que des études publiées en Occident sur la littérature chinoise soient restées des études monographiques ou des synthèses de caractère très général, comme celle de Margouliès.

Bref, cet immense domaine qu'est la littérature chinoise n'a pas encore pu être véritablement fouillé et embrassé. Nous attendons toujours une grande « Histoire de la littérature chinoise » et il s'écoulera sans doute encore de longues années avant qu'un tel monument ne puisse être érigé.

En attendant, des synthèses comme celle que nous donne Lai Ming sont infiniment précieuses. Elles fournissent un fil conducteur utile au spécialiste et permettent à l'honnête homme de prendre contact avec l'un des aspects essentiels d'un monde qu'il ne doit pas ignorer.

Roger PÉLISSIER.

2378. — LITTMANN (Arnold). — Die Deutschen Sprechplatten. Eine kritische Bibliographie. — München, M. Hueber, 1963. — 21 cm, 272 p.

Les répertoires de disques parlés sont encore assez rares. La présente bibliographie critique et sélective des disques parlés allemands et autrichiens a été publiée avec l'aide de l'Institut Goethe de Munich et de « Inter nationes » de Bonn. Elle est, en effet, destinée aux germanistes allemands, professeurs ou étudiants, et aux étrangers désireux de se familiariser avec la langue, la littérature et l'histoire allemandes.

L'histoire littéraire allemande est représentée par un choix des principales œuvres dramatiques, poétiques et dialectales et par une série d'enregistrements de voix d'auteurs (dramaturges, écrivains, poètes) et d'acteurs allemands. Une rubrique est réservée aux traductions allemandes de chefs d'œuvre étrangers.

La partie documentaire est divisée en trois chapitres : religion et théologie ; littérature, beaux-arts et musique ; histoire et politique.

Un dernier chapitre fournit un choix restreint d'enregistrements de chansons, d'événements sportifs et de disques pour enfants. Chaque disque ou groupe de disques est accompagné d'un commentaire descriptif et critique tant de l'œuvre enregistrée que de son interprétation, à l'exclusion, cependant, de tout commentaire purement technique. Le point de vue de l'auteur est didactique et ses choix sont guidés par un goût et des idées dont il ne fait pas mystère. L'ensemble constitue un très remarquable instrument de travail, bien propre à faire connaître l'Allemagne, sa langue, sa littérature, ses problèmes sociaux et son histoire contemporaine.

Il serait à souhaiter que les enregistrements parlés français fassent l'objet d'une

bibliographie analogue. On regrettera seulement que l'index final ait été simplifié et morcelé au point d'en devenir presque inutile.

Simone WALLON.

2379. — MATHIEU (Christian). — Répertoire des majoraux du Félibrige, 1876-1965. — Saint-Rémy-de-Provence, Escolò dis Aupiho, 1966. — 21 cm, 102 p., multigr.

Fondé le 21 mai 1854 par Frédéric Mistral, Joseph Roumanille, Théodore Aubanel et quatre de leurs amis, le Félibrige est toujours prospère. Son but initial était de lancer en Provence un renouveau littéraire et de conserver les traditions provençales en particulier par le maintien et l'épuration de la langue. Mais peu à peu le mouvement s'étendit à l'ensemble des dialectes dérivés de la langue d'oc. Il organise des manifestations populaires destinées à maintenir les traditions locales, des concours littéraires, spécialement les Jeux floraux et entretient avec piété le souvenir des grands fondateurs. Si seulement 100 à 200 Félibres se retrouvent tous les ans à l'assemblée et au banquet itinérant de la Sainte-Estelle, le 21 mai, des centaines de milliers de personnes au Sud de la Loire connaissent, et au besoin parlent, la langue d'oc. Le Félibrige maintient la tradition mistralienne non seulement en Provence, mais dans tous les pays du Rhône, de la Méditerranée, du Plateau central, en Aquitaine et dans les Pyrénées. Son activité littéraire est intéressante. Les Félibres publient surtout des poésies qui contribuent au maintien d'une langue dérivée directement du latin et pourvue d'un passé littéraire très riche.

Il existe dans le Félibrige cinquante personnalités marquantes appelées « Majoraux » qui se désignent par cooptation, ce sont eux qui maintiennent les traditions. M. Christian Mathieu nous adresse un Répertoire des « majoraux du Félibrige » qui peut être précieux aux bibliothécaires pour cataloguer une production éditée par des libraires le plus souvent avignonnais, arlésiens, toulousains, cadurcéens, etc... et pour laquelle nous manquons parfois de moyens d'identification.

L'ouvrage est divisé en quatre parties, la première nous donne les noms des sept « Primadiers » qui fondèrent le mouvement et des « Capouliers » qui président le « Consistoire des majoraux » qui gouverne le Félibrige. Le premier fut Mistral, auquel succéda Roumanille, l'actuel est seulement le dixième depuis 1876, date à laquelle le Félibrige se donna des statuts et une organisation.

La deuxième partie recense les lauréats des grands Jeux floraux septennaires et les reines du Félibrige en nous donnant la liste des villes où se sont tenues, sans autres interruptions que celle des guerres, les Assemblées de la Sainte-Estelle. La troisième est la liste des « Cigales », noms traditionnels de chaque siège de Majoral, avec les noms des membres qui l'ont occupé successivement. C'est un très précieux répertoire d'écrivains, enfin la liste des Majoraux élus depuis 1876 nous donne les mêmes noms, mais groupés par années. L'ouvrage se termine par une table alphabétique des Majoraux du Félibrige avec leur « Cigale » et leurs dates de naissance, de mort et d'élection au Consistoire, pour nous, bibliothécaires, c'est la plus utile, elle permettra de nombreuses identifications.

Il n'y a pas besoin d'insister sur les services que ce petit livre rendra aux catalogues et aux services en contact avec le public. Toute bibliothèque méridionale se doit de le posséder ainsi que toutes celles appelées à cataloguer des écrivains régionaux méridionaux.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

2380. — MELLOWN (E. W.). — Bibliography of the writings of Edwin Muir. — Alabama, University of Alabama Press, 1964. — 20,5 cm, 139 p.

Cette bibliographie faisait partie de la thèse de l'Université de Londres soutenue en 1962 par l'auteur sous le titre *The Literary achievement of Edwin Muir, a study of his poetry and prose*. Elle donne tout d'abord, dans l'ordre chronologique de publication jusqu'à 1962, la description de tous les ouvrages et pamphlets de Muir, sinon celle de toutes les éditions ou réimpressions de chaque titre. Sont relevées aussi ses contributions à des ouvrages jusqu'à 1959. Muir fut journaliste pendant plus de quarante ans et collabora régulièrement à *Athenaeum*, *Nation*, *Spectator*, *Scotsman*, *Observer*...; la quantité de ses essais et comptes rendus de lecture est telle que la sélection chronologique des titres formant la troisième section est basée soit sur la valeur de l'œuvre étudiée ou sa réputation contemporaine, soit sur la valeur ou l'unicité du commentaire de Muir, soit encore sur le rapport de Muir avec son auteur ou son sujet. La quatrième partie, toujours chronologique, est consacrée aux traductions; l'écrivain et son épouse ayant travaillé très étroitement à ces traductions — de Kafka par exemple, — cette section contient des écrits publiés sous le nom ou le pseudonyme de M^{me} Muir. L'index des poèmes et essais n'est pas simplement destiné à faciliter la localisation des textes, il doit également montrer en un seul endroit leurs différentes éditions et les divers stades de leur développement.

Couvrant seulement l'œuvre imprimée, cette bibliographie ne fait aucune mention des manuscrits déposés par M^{me} Muir à la Bibliothèque nationale d'Écosse, de ceux qui sont encore en sa possession, du texte des conférences à la B.B.C. — qui figurent dans les archives de la B.B.C. —, ni des enregistrements faits par lui de ses poèmes, aux États-Unis. Bien que cet ouvrage recense les écrits de Muir lui-même, il est regrettable de ne pas y trouver la moindre référence à un travail qui lui soit consacré; il faudra pour cela se reporter à l'*Edwin Muir* de J. C. Hall, n° 71 de la série *Writers and their work* du « British Council » (1956) et à l'*Edwin Muir* du Pr P. Butter, dans la série *Writers and critics* chez Oliver and Boyd (1962).

Ces réserves mises à part, cette bibliographie revue en 1964 offre un intéressant panorama des activités de ce poète mort en 1959, qui s'inscrit résolument en faveur de la tradition et dont l'originalité émanait d'une très riche personnalité,

Marie-José IMBERT.

2381. — MOREAU (Célestin). — Bibliographie des Mazarinades... publiée par la Société de l'histoire de France... — Paris, Jules Renouard, 1850-51. — 3 vol., 22 cm, LXIV-426 + 398 + 464 p. (Reprinted, New York, Johnson reprint corporation, 1965.)

Les éditeurs des États-Unis ont l'heureuse idée, depuis quelques années, de faire réimprimer de nombreux ouvrages parus au XIX^e siècle, épuisés depuis longtemps mais qui s'avèrent toujours indispensables même dans les bibliothèques de moyenne importance. C'est le cas de la *Bibliographie des Mazarinades* parue en 1850 et 1851 dans les Publications de la Société de l'Histoire de France, sous les numéros 61, 63 et 67. Cet ouvrage constitue une véritable somme sur les Mazarinades et une bibliographie assez complète de plus de quatre mille pamphlets. Rangées dans l'ordre alphabétique les Mazarinades sont soigneusement décrites par l'auteur qui les a toutes eues entre les mains. Les titres ne sont aucunement abrégés et la description de chaque opuscule est suivie d'un résumé de son contenu et de notes de Moreau. Ces notes sont extrêmement précieuses, recèlent souvent d'utiles indications biographiques sur d'obscurs pamphlétaires et de nombreux rapprochements entre les diverses Mazarinades. Moreau a joint à ce travail énorme une table des imprimeurs et libraires qui ont publié des Mazarinades tant à Paris qu'en province et surtout une liste chronologique des Mazarinades. A l'intérieur de chaque année figure un classement suivant l'ordre des événements importants. Pour chacun de ces faits saillants est donnée la liste des Mazarinades qui le concerne. Enfin, une table des noms propres et des anonymes achève de rendre la consultation de ce travail monumental tout à fait aisée. Quel que soit le prix de cette réimpression, il est souhaitable que toutes les bibliothèques d'une certaine importance se la procurent car, malgré son âge plus que centenaire, ce livre reste un ouvrage fondamental pour la période de la Fronde.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2382. — PORTEOUS (John). — Les Monnaies. Texte français de Claude Pagani. Paris, Hachette, 1965. — 21 cm, 128 p., pl. (Plaisir des Images)

La publication d'un ouvrage mettant à la portée du grand public des notions simples, exactes, précises sur la numismatique est assez rare pour mériter d'être signalée.

Jean Babelon nous racontait récemment l'histoire à travers les monnaies. J. Porteous nous offre un exposé plus ramassé sur le sujet plus restreint qu'est l'histoire monétaire proprement dite. Bien que la matière en soit aride, c'est un livre d'un abord aisé et même agréable. Les fluctuations de la monnaie au cours des âges sont décrites d'une plume alerte et sûre. Tout au plus peut-on reprocher à l'auteur de passer trop rapidement sur certains termes dont la signification n'apparaîtra pas clairement à tous. Un mot d'explication, entre parenthèses, aurait utilement précisé la valeur du *triens* (tiers de sou), l'origine du terme *gigliato* (fleur de lis), ou encore, situé la Bactriane (au Nord de l'Inde).

L'illustration est abondante et bien conçue. Sculptures, manuscrits, gravure

se mêlent aux monnaies qui sont reproduites la plupart du temps d'après les exemplaires originaux et non des moulages et à leur grandeur originale. L'échelle est toujours indiquée; les pièces sont reproduites en entier; toutes choses qui permettent de se faire une idée exacte de ce qu'est une monnaie.

Malheureusement, la qualité des reproductions est très médiocre. En noir, elles manquent de netteté et de douceur; en couleur, elles sont parfois affligeantes. On contemple avec surprise un tétradrachme d'argent de Gela violet et brun, des solidi d'or byzantins vert cru, des bractéates allemandes dorées (ce qui est plus grave car cela peut induire en erreur sur la nature du métal) tandis que l'écu de Louis XVI ou génie de Dupré est teinté d'un vert qui fait plus songer à une monnaie de bronze que d'argent. Vétilles sans doute, mais le développement de la photographie d'art nous a appris à être exigeant. Lorsqu'un texte ne se conçoit guère sans illustrations, lorsque ce texte est publié dans une collection intitulée *Plaisir des images*, mais surtout lorsqu'on a la chance de posséder un ouvrage bien conçu, bien présenté sur les monnaies, on ne peut que déplorer cette négligence.

Françoise DUMAS.

2383. — PUGSLEY (W. C.) et ATKINSON (G.). — Catalogue of music. A complete catalogue of the scores, miniatures scores and books dealing with the theory, history and criticism of music in the Dagenham public libraries, ... — Dagenham, Valence House, 1964. — 25,5 cm, 516 p., multigr.

La première édition de ce catalogue avait paru en 1958. Il s'agit de l'inventaire des fonds musicaux, livres et œuvres musicales, des bibliothèques de Dagenham, dans a banlieue londonienne, fonds de musique dite « classique » (classique, romantique. et moderne) surtout et non fonds anciens. Ce catalogue intéresse donc avant tout les usagers de ces bibliothèques et ne peut être d'aucune utilité pour les bibliothécaires étrangers. Ceux-ci, du moins en France, pourront, en revanche, envier leurs collègues des bibliothèques publiques anglaises d'avoir à leur disposition des fonds musicaux d'une telle importance et donc un public qui les apprécie.

Le catalogue est rédigé avec soin, les collections musicales sont dépouillées, les livres sur la musique présentés dans un ordre systématique. Les notices sont succinctes, mais il s'agit d'un ouvrage pour l'usage courant et non pour un travail scientifique proprement dit. On peut se demander, cependant, si de tels catalogues imprimés (ou multigraphiés) ont un intérêt véritable, étant donné l'accroissement incessant des bibliothèques publiques, qui oblige à des rééditions continuelles. Le catalogue sur fiches semblerait ici suffisant, ces bibliothèques ayant, en somme, surtout une importance locale.

Simone WALLON.

2384. — Shakespeare studies. An annual gathering of research, criticism and reviews. Ed by J. Leeds Baroll. I, 1965. — Cincinnati, University of Cincinnati, 1965. — 26,5 cm, 374 p.

Après les *Shakespeare association*, *Shakespeare quarterly*, *Shakespeare Schriften*, *Shakespeare stage*, *Shakespeare survey*, et un grand nombre d'autres périodiques,

viennent de se créer les *Shakespeare studies*. Un comité international d'universitaires surtout Américains du Nord et Britanniques dirige cette nouvelle publication annuelle. Chaque volume doit contenir des études sur Shakespeare mais aussi des analyses d'articles parus dans les autres revues. Ce premier volume consacre déjà une place importante à une bibliographie critique abondante et judicieuse. Son excellente tenue et la valeur de ses articles permettront probablement à cette nouvelle publication de s'imposer parmi l'abondante littérature shakespearienne qui existe déjà.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2385. — SIRJEAN (Dr Gaston). — Encyclopédie généalogique des maisons souveraines du monde... — Paris, puis Boulogne-sur-Seine, l'auteur, 62, rue de l'Est, 1959 →. — 29,5 cm, tabl. général. depl., armoiries à la couv.
1. France. 2. Branches cadettes.
3. Les Courtenay. — 1966. — Pp. 155-232.

Le *Bulletin des bibliothèques de France* a déjà eu l'occasion de signaler l'ouvrage monumental du Dr Sirjean¹ qui a entrepris la publication d'une encyclopédie généalogique des maisons souveraines du monde entier. Après avoir traité des lignées souveraines de la France, l'auteur décrit successivement les branches cadettes; après les fascicules consacrés aux deux Maisons de Bourgogne, il nous donne la Maison de Courtenay, descendante de Pierre I de France, septième fils du roi Louis VI, dont quatre membres accédèrent à l'Empire de Byzance.

L'ouvrage aura peu d'utilité pour les bibliothécaires, il ne servira pas pour le catalogue des auteurs car ces gens n'ont guère écrit, il n'est pas même certain qu'il puisse servir au catalogue « matières ». Nous pouvons tout de même le noter car tout travail généalogique peut toujours servir à une identification. Il faudra également le connaître pour pouvoir l'indiquer aux lecteurs faisant des recherches généalogiques. Les tableaux sont commodes et la *bibliographie* qui termine le volume, comprenant sources manuscrites et imprimées, peut permettre des recherches ultérieures. Ce livre a été fait avec soin et minutie, les branches cadettes sont infiniment moins connues que les aînées et la famille de Courtenay n'a jamais été l'objet d'une étude d'ensemble depuis le xvii^e siècle, l'ouvrage peut donc être très utile aux généalogistes, aux héraldistes et même aux historiens.

Marie-Thérèse LAUREILHE.

2386. — WINCKELMANN (Johann Joachim). — Geschichte der Kunst des Altertums. Vollständige Ausgabe hrsg. von Wilhelm Senff. — Weimar, Böhlau Nachf., 1964. — 22 cm, XVI-511 p. pl.

On sait la place privilégiée que tient Winckelmann dans l'histoire de l'archéologie classique en Occident, la vénération dont il est entouré en Allemagne où,

1. Voir : *B. Bibl. France*. Février 1965. 10^e année p. *113, n^o 335.

tout en convenant que beaucoup de ses vues sont dépassées, on le considère encore comme une sorte de point de référence par rapport auquel des positions sont prises, des théories élaborées. Mais pour bien des gens, même cultivés, en dehors de son pays d'origine, il n'est plus guère qu'un grand nom auquel on associe les notions du « miracle grec », de la « beauté idéale », de la « noble simplicité », qui ont dominé l'histoire de l'art antique du XIX^e siècle, et qui ont déterminé l'orientation généralement plus grecque que romaine de l'« *Altertumswissenschaft* » d'Outre-Rhin pendant cette période. Est-ce donc par simple piété pour un ancêtre célèbre, pour un « grand Allemand » que M. Senff a procuré cette belle édition de la *Geschichte der Kunst des Altertums*, et celle-ci a-t-elle encore quelque chose à nous offrir, depuis que tant de découvertes spectaculaires faites sur les champs de fouilles au cours de ces cinquante dernières années nous ont conduits à reviser du tout au tout nos conceptions des arts figurés et des relations entre les peuples du bassin méditerranéen ?

Tout d'abord cette œuvre considérable, publiée en 1764, témoigne de la prodigieuse érudition de ce « classiciste » d'il y a deux cents ans. Non seulement ses voyages lui ont permis la vision directe d'une grande part des œuvres dont il parle, mais il s'est imprégné de la littérature aussi bien grecque que latine; sa curiosité s'étend à tous ceux qui se sont occupés de l'antiquité au cours des âges, ou qui s'en sont inspirés : poètes, philosophes, hommes de science; il est familier des artistes de la Renaissance, du classicisme français, du baroque. Et c'est à chaque page qu'il évoque et qu'il compare créateurs et théoriciens de tous pays et de toutes périodes. Mais s'il s'apparente bien à son siècle par son amour des idées générales, dont la moins nouvelle n'est pas l'influence du milieu physique et social sur la naissance et l'évolution des différentes formes d'art, il ne dédaigne pas de s'attacher aux détails qu'il estime caractéristiques : représentation des différentes parties du corps humain, particularités de costume, technique de la sculpture et de la peinture. Après avoir, dans une première partie de son ouvrage, passé en revue, en les examinant dans leur essence propre, l'art des Égyptiens, Phéniciens et Perses, puis celui des Étrusques, celui des Grecs, qui se taille la part du lion, enfin celui des Romains, il reprend, en un raccourci chronologique, l'histoire proprement dite de la Grèce et de Rome en y insérant œuvres, artistes, tendances dans leurs périodes respectives.

A ce texte, qui est celui de la première édition, M. Senff a ajouté certaines « Observations », rédigées postérieurement par Winckelmann, dans lesquelles il revient parfois sur des opinions qu'il professait à l'époque où il a composé son « Histoire », ainsi que des extraits de l'édition de Vienne de 1776. M. Senff accompagne le tout d'un savant commentaire, nous mettant ainsi en possession d'une publication qui permet d'étudier la pensée de Winckelmann dans toutes ses nuances. A cette pensée, à ce qu'elle apportait de nouveau en toute indépendance à une époque d'absolutisme, il consacre dans un « Nachwort » quelques pages pénétrantes.

Le volume est enrichi d'un index et de 16 planches qui mettent sous nos yeux quelques chefs-d'œuvre représentatifs des périodes et des genres traités par Winckelmann au cours de son exposé.

Juliette ERNST.

2387. — ZÖLLNER (Erich). — Histoire de l'Autriche des origines à nos jours. Trad. de l'allemand par MM. Berger et Flecher. — Roanne, Éd. Horvath, 1965. — 23 cm, 733 p., cartes, tableaux généalogiques. (Collection « Histoire des nations ».)

Le « Österreichischer Bundesverlag für Unterricht, Wissenschaft und Kunst » à Vienne vient de faire paraître le premier de deux volumes consacrés à l'Autriche, sous la forme d'un dictionnaire; cette première moitié de la publication, couvrant les lettres A à K, a d'ailleurs fait ici même l'objet d'un récent compte rendu.

A présent paraît une *Histoire de l'Autriche des origines à nos jours*, qui réunit sur son titre deux atouts non négligeables pour assurer son succès.

Il s'agit d'abord de son auteur, Erich Zöllner. Authentique Viennois, né en 1916 et formé à l'Institut de recherches d'histoire autrichienne, comparable à l'École des Chartes à Paris, cet historien averti des choses de son pays enseigne depuis 1947 à l'Université de sa ville natale en occupant la chaire de sa spécialité.

D'autre part, cette fresque autrichienne entre dans le cadre d'une nouvelle collection, « Histoire des nations », qu'elle inaugure. Les Éditions Horvath, qui la publient, se proposent d'y inclure, par la suite et entre autres, les histoires de l'Allemagne, de l'Italie, de la Hongrie, de la Turquie.

Or cette collection répond, dans l'esprit des éditeurs, à un but louable, en donnant ainsi carte blanche à des historiens chevronnés pour faire en quelque sorte un utile retour en arrière. Pourquoi ce retour en arrière? Les éditeurs s'en expliquent dans l'avant-propos; ils constatent une transformation du monde moderne à la suite de « courants de groupements » nés de besoins nouveaux et propres à notre époque », qui aspire à l'universalisme », et présagent l'avènement d'une nouvelle ère historique, « celle des continents ou peut-être de vastes ensembles idéologico-spirituels, raciaux ou économiques ». C'est ce phénomène irréversible qui a incité les éditeurs en question à fixer le passé historique de chaque nation « dans ses propres particularités, sans distinction de race ou de régime politique ». Ils espèrent ainsi donner aux hommes, et par delà eux, aux peuples l'occasion de se mieux connaître.

Erich Zöllner, pour sa part, expose donc l'histoire du territoire autrichien et, non seulement, celle de l'État autrichien, en soulignant tout au long de ces 564 pages l'équilibre qui s'est manifesté entre l'histoire politique et la civilisation. Autant dire qu'une relation aussi objective des faits, rapportée dans un style clair et précis, est susceptible d'intéresser l'historien spécialisé autant que l'ami de l'histoire. Il est vrai que Zöllner n'a pas manqué d'étoffer son important travail en y ajoutant cartes et arbres généalogiques, planches et portraits. Un index de noms de personnes et de lieux avec une table de concordance les concernant, s'il y a lieu, en allemand, hongrois, italien, polonais, roumain, serbo-croate et slovène, tchèque et slovaque ou dans quelque autre langue, apporte un autre élément pour qui souhaite mieux connaître l'histoire de l'Autriche des origines jusqu'à nos jours.

Enfin, et ce n'est pas le moindre des intérêts présentés par cet ouvrage historique, Erich Zöllner apporte, sur environ 75 pages, une importante *bibliographie* de toutes ses sources de documentation et de recherches. Une première page concerne les généralités, elles-mêmes présentées par sujets d'intérêt. Dans une seconde partie, l'auteur a classé ses références selon la suite même des époques étudiées chrono-

logiquement, dans le cadre des dix chapitres ainsi formés et sous lesquels les notices se trouvent à nouveau regroupées par matières.

Précisons que la période contemporaine de cette fresque historique, aussi riche que mouvementée, s'achève sur l'année 1955. Gageons que cet ouvrage fera honneur à l'Autriche et autorité en la matière.

Jacques BETZ.

SCIENCES SOCIALES

2388. — ALBA (Victor). — *Historia del movimiento obrero en America latina*. — Mexico, Libreros mexicanos unidos, 1964. — 23 cm, 599 p.

Après avoir publié en 1953 à Paris *Le Mouvement ouvrier en Amérique latine*, M. Alba, journaliste mexicain spécialiste d'histoire sociale, présente une *Historia del movimiento obrero en América latina*, version remaniée et complétée de sa première étude. L'auteur résume rapidement l'histoire des pays latino-américains depuis l'époque pré-colombienne et brosse un tableau des problèmes économiques et sociaux qui font que l'Amérique latine est un territoire « en voie de développement » : monoculture et survivance des biens féodaux dans les rapports sociaux, industrie peu développée et liée au capital étranger, faiblesse numérique du prolétariat ouvrier.

Puis viennent les deux parties essentielles de l'ouvrage : l'histoire des mouvements politiques, anarcho-syndicalisme, socialisme, communisme, et celle des mouvements syndicaux dans chacun des pays envisagés. Ce plan, logique à première vue, commode pour la consultation rapide, se révèle très discutable : il sépare arbitrairement l'histoire politique et l'histoire syndicale, oblige l'auteur à des redites et prive le lecteur d'une vue d'ensemble.

L'ouvrage comporte les annexes indispensables : bibliographie, statistiques, index où l'ordre alphabétique n'est pas toujours scrupuleusement respecté. L'absence de carte est regrettable. Il est regrettable aussi que l'auteur, malgré un certain souci d'objectivité, adopte parfois une attitude polémique.

Malgré ces réserves, ce livre a le mérite d'apporter une *documentation abondante* et précise à tous ceux qu'intéressent l'histoire des mouvements ouvriers et de l'Amérique latine contemporaine.

Alfred FIERRO-DOMENECH.

2389. — ARIS (Reinhold). — *History of political thought in Germany from 1789 to 1818*. With a foreword by C. P. Gooch. — London, F. Cass and Co., 1965. — 21,5 cm, 414 p.

L'histoire de la pensée politique allemande de 1789 à 1818, que vient de rééditer F. Cass de Londres, reproduit le texte de la première édition qui avait été publiée en 1936 par « Allen and Unwin ». Sans rien apporter, donc, de nouveau, cet ouvrage solide et bien écrit intéressera en raison de l'attention apportée actuellement à l'étude de la philosophie politique.

Sylvie THIÉBEAULD.

2390. — Introduction (An) to English historical demography from the 16th to the 19th century. Ed. (by) A. Wrigley. — London, Weidenfeld and Nicolson, 1966. — 22 cm, XII-283 p. (Cambridge group for the history of population and social structure. Publication n° 1.)

Les recherches généalogiques sont regardées par certains bibliothécaires avec ironie (quand ce n'est pas avec mépris) parce qu'on les assimile à des prétentions nobiliaires. C'est là une grave erreur d'appréciation. Ces travaux sont beaucoup plus développés en d'autres pays qu'en France (notamment en Hollande et dans les pays scandinaves) et y sont au contraire facilités par les autorités des bibliothèques, en particulier aux États-Unis (où précisément il n'existe pas de noblesse). En effet l'établissement des filiations, l'étude des professions, de l'évolution des patrimoines et de l'ascension sociale sont le premier degré des travaux historiques de démographie. Les principes et les règles de l'exploitation des renseignements fournis par les registres constituant l'état-civil en vue d'études de démographie rétrospective ont été dégagées en France, il y a une trentaine d'années seulement, par Michel Fleury et Louis Henry dont l'ouvrage marque une date¹. Cette *Introduction to English historical demography* constitue l'application à l'Angleterre des méthodes françaises auxquelles les auteurs se réfèrent constamment. Ce travail est d'ailleurs préfacé par Louis Henry. Cette introduction constitue la première publication du « Cambridge group for the history of population and social structure ». L'éditeur scientifique E. A. Wrigley et l'auteur de l'introduction, Peter Laslett sont tous deux professeurs à Cambridge. Les deux autres auteurs des articles, D.E.C. Eversley et W. A. Armstrong, sont maîtres de conférences respectivement aux universités de Birmingham et de Nottingham. Bien que ce genre d'études en soit encore à ses débuts, on a souhaité publier rapidement cet ouvrage afin d'assurer précisément une unité de méthode dans des recherches qui exigent la collaboration d'un très grand nombre de personnes. Un travail d'équipe est en effet préférable pour d'aussi minutieuses notations de noms, de dates et de faits, même lorsqu'il s'agit de dépouiller les registres d'une seule localité. A plus forte raison une vue d'ensemble pour une époque donnée ne pourra-t-elle être acquise sur les migrations intérieures (par exemple ou l'âge de la nuptialité ou le taux de fécondité) qu'après un grand nombre d'enquêtes partielles conduites avec la méthode rigoureuse qui rendra possible une comparaison de leurs résultats. Heureusement le travail partiel est intéressant par lui-même, qu'il concerne seulement l'histoire d'une paroisse ou d'une commune ou bien celle d'une famille.

La démographie historique a donc pour objet d'étudier les diverses caractéristiques et les variations de la population pour les époques ayant précédé les recensements modernes. Le premier recensement anglais date de 1801 et ces enquêtes se sont renouvelées ensuite tous les dix ans. Mais ce n'est guère qu'en 1841 que les

1. Fleury (Michel) et Henry (Louis). — Des registres paroissiaux à l'histoire de la population. Manuel de dépouillement et d'exploitation de l'état-civil ancien. — Paris, Institut national d'études démographiques, 1956. — 19 cm, 84 p. Une seconde édition très développée sous le titre de *Nouveau manuel* a paru en 1965.

documents fournissent les renseignements qu'on en attend aujourd'hui. Si la France dispose de registres de catholicité depuis le XIV^e siècle ce ne fut qu'en 1539 que François I^{er} par l'ordonnance de Villers-Cotterets les rendit obligatoires. En Angleterre c'est un « Act » de 1538 qui imposa la tenue de registres paroissiaux mais l'état-civil ne fut pris en charge par l'État qu'en 1837. Des difficultés proviennent de l'adoption très tardive du calendrier grégorien dans les Iles Britanniques. Tandis que la France l'adoptait dès décembre 1582 (le changement eut lieu en octobre de cette même année), l'Angleterre ne s'y résolut qu'en 1752, ce qui oblige à des rectifications pour l'établissement de statistiques. D'autre part les registres étant ceux des paroisses anglicanes et les non conformistes étant nombreux, les registres anciens de baptême et de mariage sont beaucoup moins complets que ceux des sépultures. La France connaît des lacunes analogues pour l'état-civil des protestants, mais sans doute dans des proportions moindres.

Quatre approches principales sont décrites successivement dans les chapitres de cet ouvrage : 1^o l'exploitation des registres paroissiaux par l'analyse « globale » ; 2^o la reconstitution des familles ; 3^o l'étude des structures sociales à partir des listes d'habitants à une date donnée (il existe en effet un certain nombre de ces listes qui semblent particulières à l'Angleterre et qui sont distinctes des révisions de feux, si utiles en France, notamment pour le Dauphiné), 4^o enfin l'étude des structures sociales à l'aide des résultats des plus anciens recensements par la méthode des sondages.

L'ouvrage s'achève par une importante *bibliographie* due à M^{me} Lyda Overall. Après les abréviations des titres des revues citées une bibliographie systématique nous donne d'abord les ouvrages généraux, puis les travaux qui n'intéressent qu'une seule région dans un sous-classement géographique. Suivent cinq appendices sur la technique des calculs ou des sondages, et enfin un index alphabétique de matières.

Cet ouvrage qui témoigne de l'influence des méthodes françaises rendra service à tous ceux qui s'intéressent aux problèmes démographiques ou à l'histoire anglaise.

Marie-Élisabeth MALLEIN.

2391. — Sociology of education abstracts. Vol. 1, n^o 1-2. — Liverpool, Department of adult education and extra-mural studies, University of Liverpool, 1965 → — 22 cm (Trimestriel.)

Que ce soit en raison d'une réelle nécessité, ou de la mode (car il en existe, dans les méthodes de travail, comme dans les autres domaines), les « abstracts » fleurissent dans de nombreuses disciplines.

Il en est qui paraissent rapidement, d'autres dont les délais de publication restreignent quelque peu l'efficacité.

Voici donc un nouveau « Journal de résumés » dans le domaine de la sociologie de l'éducation : il s'agit d'une liste, par ordre alphabétique d'auteurs et de titres, de brèves analyses sur des sujets intéressants à la fois la sociologie et l'enseignement.

Chaque notice se présente ainsi : références d'abord, puis analyse proprement dite.

Celle-ci est nettement détaillée, dans la plupart des cas, grâce à des notations margi-

nales comme : problème, matériel utilisé, analyse, résultat, conclusions. Un chercheur pressé verra là une plus grande rapidité dans la recherche du contenu.

Les analyses sont signées d'initiales et suivies de chiffres qui indiquent le classement systématique possible de l'article selon un code décimal qui figure à la fin du fascicule.

Ce nouveau périodique paraîtra quatre fois par an et les responsables de la publication espèrent ne pas mettre plus de deux mois d'écart entre la parution des articles recensés et l'analyse qu'ils en font paraître.

Sylvie THIÉBEAULD.

SCIENCES PURES ET APPLIQUÉES

2392. ACZEL (J.) — Lectures on functional equations and their applications... — London, Academic press, 1966. — 23 cm, XXII-510 p., fig. (Mathematics in science and engineering, Vol. 19.)

Dans cette monographie, dont l'édition originale a été publiée à Bâle en 1961, en langue allemande, l'auteur a essayé de présenter de façon systématique l'ensemble des résultats connus à ce jour et qui sont dispersés dans de nombreuses publications. En fait, le terme d'*équation fonctionnelle* au sens de l'auteur ne s'applique ni aux équations différentielles, ni aux équations intégrales, ni aux équations intégral-différentielles, ni aux fonctionnelles différentielles et autres équations du même genre; ont de même été exclues les équations aux différences et les équations itératives. Il s'agit, dans cet ouvrage, des méthodes de solution des équations fonctionnelles servant à définir des fonctions et leur extension de l'ensemble des réels à l'ensemble des complexes. La première partie traite des fonctions d'une variable (équations de Cauchy, Jensen, d'Alembert, etc.) avec une ou plusieurs fonctions inconnues et de leurs applications à la géométrie euclidienne et non euclidienne, à la mécanique et à la théorie des probabilités. La deuxième partie traite des fonctions de plusieurs variables, en envisageant successivement les équations composites, les équations à plusieurs fonctions inconnues de plusieurs variables et leur réduction à des équations aux dérivées partielles, et enfin, les équations vectorielles et matricielles avec des applications aux probabilités et à la théorie des groupes continus.

Le niveau requis pour aborder cet ouvrage est celui de mathématiques spéciales ou de Mathématiques générales (la connaissance des notions de fonction monotone, de continuité, d'intégrabilité, de dérivée partielle et de Jacobien est suffisante pour suivre la quasi-totalité de l'ouvrage). Les démonstrations des théorèmes sont données en entier à quelques exceptions près et l'auteur signale, en passant, de très nombreux problèmes non encore résolus. L'ouvrage se termine par une *Bibliographie* très complète par ordre chronologique de 1747 à 1965 (environ 1 500 références), un index des auteurs cités et un index alphabétique.

Jacques HEBENSTREIT.

2393. — *Advances in high pressure research*. Ed. by R. S. Bradley. Vol. I. — London, Academic Press, 1966. — 23,5 cm, x-396 p.

Huit experts américains, anglais et australiens se sont partagé la rédaction de ce traité. C'est un ouvrage de niveau très élevé, destiné à ceux qui sont amenés à utiliser les hautes et très hautes pressions dans divers domaines : physique expérimentale, électricité, applications mécaniques, géophysique, structure cristalline, optique.

Un premier chapitre familiarise le lecteur avec l'étude et les résultats d'un équipement à très haute pression, l'enclume tétraèdre, l'obtention de la pression, les surfaces de frottement, les joints, l'influence des hautes températures engendrées dans des limites courantes de 70 kilobars, éventuellement portées à 180-200 Kb.

L'étude qui suit est consacrée aux effets des ondes de choc intenses agissant sur les propriétés électriques, optiques ou chimiques de la matière. Elle est suivie par l'influence de la pression sur les propriétés réfractrices et diélectriques des liquides et des solides, puis par l'état actuel et l'avenir de la recherche géophysique dans le domaine des hautes pressions statiques. On arrive ensuite à la stabilité des solides sous pression : conditions d'équilibre, stabilité relative de structures cristallines différentes, transitions électroniques dans les métaux, transition entre l'état isolant et l'état métallique. Le chapitre terminal est consacré à l'optique sous haute pression en microscopie visuelle, en spectroscopie dans les régions ultra-violettes et visible, dans l'infra-rouge, dans les rayons X.

Chaque chapitre est suivi d'une abondante bibliographie, comportant au total plusieurs milliers de *références*. Un index des auteurs, un index des sujets, de nombreux schémas et une très belle impression ne peuvent que faciliter la tâche du lecteur dans un domaine ardu, mais passionnant.

Daniel-Yves GASTOUÉ.

2394. — AIBA (Shuichi), HUMPHREY (Arthur E.) et MILLIS (Nancy F.). — *Biochemical engineering* — London, Academic Press, 1965. — 26 cm, vi-333 p., fig.

Voici un ouvrage de génie biochimique, consacré à la production, par divers microorganismes, de produits biochimiques aussi nombreux que variés. De telles productions sont en pratique dans le monde entier et depuis l'Antiquité, sous forme de fermentations ayant pour objet la production d'alcool à partir de substrats divers. Naguère, l'industrie livrait ainsi non seulement l'éthanol mais certains solvants tels que l'acétone, les alcools supérieurs (alcools propyloxy, butyloxy, amyloxy) etc... Actuellement ces produits sont issus de synthèses et leur production par fermentation a perdu beaucoup de son importance. Parallèlement, et surtout depuis la dernière guerre, on a de plus en plus exploité la possibilité de production par les microorganismes, d'une foule de composés biochimiques; cela n'est pas l'apanage des levures, qui furent longtemps les seuls microorganismes utilisés, mais aussi des algues, des protozoaires, virus, bactéries et moisissures. On sait le développement considérable de l'industrie des antibiotiques produits par certaines moisissures, mais les microorganismes permettent également la préparation de nombreuses vitamines, hormones, enzymes, pour ne citer que les plus importants.

C'est donc toute une industrie nouvelle qui est présentée dans cet ouvrage. Parmi ses 11 chapitres, nous pouvons distinguer 2 parties essentielles. La première, groupant les chapitres I à IV, est consacrée à des rappels théoriques et comprend la présentation du problème, les caractéristiques du matériel biologique (nutrition, reproduction, variations génétiques ou biologiques); les réactions biochimiques des biosynthèses et des métabolismes sont exposées dans leur mécanisme chimique et du point de vue cinétique. Ces rappels sont forcément assez limités et ne sont accessibles qu'à un lecteur déjà averti.

La 2^e partie est plus consacrée à des problèmes d'ordre industriel : fermentation en continu, aération et agitation, problèmes posés par le passage du laboratoire de recherche à l'atelier, stérilisation des milieux et de l'air, contrôles, séparation et désintégration des cellules pour récupérer les substances produites.

Les problèmes ainsi traités sont envisagés du point de vue théorique et une grosse part est faite à leur présentation mathématique, illustrée de nombreux dessins, graphiques ou schémas. La partie pratique est très limitée; elle est cependant agrémentée de quelques photographies. Chaque chapitre est suivi d'une bibliographie, assez sommaire quelquefois, mais renvoyant aux publications essentielles.

Le livre se termine par deux index, par matières et par auteurs.

Cet ouvrage s'adresse manifestement aux ingénieurs ou à un public ayant déjà des connaissances sérieuses sur la biochimie en général, sur les microorganismes et leurs productions. C'est un livre qui vaut surtout par sa partie technologique.

Jacques BARAUD.

2395. — ALLETON (Viviane) et ALLETON (Jean-Claude). — Terminologie de la chimie en chinois moderne... — Paris, Mouton, 1966. — 27 cm, 61 p. (Maison des sciences de l'homme. Matériaux pour l'étude de l'Extrême-Orient moderne et contemporain. Études linguistiques. I.)

Au fur et à mesure que la science et les techniques qui en sont issues apparaissent en Occident, le vocabulaire nécessaire pour désigner les nouveaux outils créés était élaboré dans les diverses langues occidentales en repartant, dans la plupart des cas, de notions simples déjà exprimées dans les langues grecque et latine. Les civilisations qui s'étaient développées en dehors du monde occidental et furent, à partir de l'expansion coloniale occidentale du XIX^e siècle, mises en présence de ce nouveau langage, eurent alors à fournir l'immense effort d'adaptation de ces codes techniques à leur propre langue.

Cet effort d'insertion du vocabulaire scientifique et technique est encore en cours pour la plupart des grandes langues d'Asie et d'Afrique. Ces dernières années paraissait ainsi au Caire un dictionnaire arabe des termes liés à la mécanique et à l'automobile. Des dictionnaires chinois d'astronomie, de mathématiques, de physique, de chimie, etc... viennent de paraître nombreux très récemment.

En matière de chimie qui fait l'objet de l'étude très claire publiée par M^{me} et M. Alleton (la première étant sinologue et linguiste et le second chimiste), la codification commencée en 1932 n'a été finalement mise au point que par l'établissement de normes officielles en 1953. Encore son avenir ne paraît-il pas définitivement

assuré, cette création ayant conduit, sous des formes diverses (apparition notamment de caractères chinois entièrement nouveaux) à des innovations qui font de la langue chimique chinoise, selon les auteurs même de cette étude, « une création artificielle légèrement monstrueuse ».

L'étude de M^{me} et M. Alleton, débordant du domaine propre de la sinologie, illustre de façon particulièrement saisissante les problèmes que pose l'insertion d'un vocabulaire scientifique dans les langues qui sont l'expression de civilisations développées à l'écart du mouvement scientifique occidental.

Utile aux sinologues, l'étude de M^{me} et M. Alleton l'est donc également aux linguistes qui s'attachent à l'examen de la mutation des langues sous l'effet d'apports nouveaux et aux sociologues qui désirent analyser les problèmes que pose l'insertion des diverses civilisations dans la civilisation technique.

Roger PÉLISSIER.

2396. — AVNIMELECH (M. A.). — *Bibliography of Levant geology...* — Jerusalem, Université de Jérusalem, Israël Program for scientific translations, 1965. — 28 cm, x-192 p.

Géographiquement cette bibliographie couvre Chypre, le Hatay, Israël, la Jordanie, le Liban, le Sinaï et la Syrie, c'est-à-dire un ensemble de pays pour lesquels il n'existe pas de publications bibliographiques suivies et homogènes. Dans le préambule l'auteur donne d'ailleurs une esquisse rapide de l'histoire des recherches géologiques dans le Proche-Orient.

Pour M. A. Avnimelech, le terme géologique est pris dans son sens courant, couvrant les disciplines allant de la minéralogie jusqu'à la paléontologie, la géophysique et la géomorphologie étant comprises.

Ayant précisé que cette bibliographie est complète dans le temps nous comprenons que sa première partie, constituée par la liste des références dans l'ordre alphabétique des auteurs, comporte plus de 4 500 titres. Le libellé de chacun comprenant l'indication du nombre de pages et des illustrations, est suivi, le plus souvent, de quelques brèves précisions sur le contenu de l'article.

Un index chronologique remonte jusqu'au début du XVIII^e siècle, relevant cependant quelques citations curieuses plus anciennes. Il est tenu compte des publications jusqu'à l'année 1963 comprise. Grâce à cet index il est facile de suivre l'histoire des recherches géologiques dans ces contrées et, en même temps, de constater l'accroissement vertigineux de leur nombre depuis une quinzaine d'années.

L'index par matières disposé dans l'ordre alphabétique des sujets est conçu de façon parfaite. Quant à l'un des mots vedettes de cette liste correspond une trop longue liste d'auteurs, des subdivisions sont introduites, soit géographiques, soit d'après le sujet. Les articles sont signalés dans cette liste d'après le nom de l'auteur, l'année de publication et les autres mots clefs de l'analyse, de sorte que la plupart des documents donnent lieu à références croisées.

Pour compléter la description de cette bibliographie signalons la liste alphabétique des périodiques cités.

Les quelques pages blanches réservées à la fin du volume peuvent servir au lecteur

pour introduire des additifs, mais il est à souhaiter que l'auteur ait la possibilité de publier, périodiquement, sous la même forme, des bibliographies complémentaires.

Il convient, pour terminer, de souligner la qualité de la présentation et la clarté parfaite de la typographie malgré l'utilisation de l'offset.

Jean ROGER.

2397. — BRESCIA (F.), ARENTS (J.), MEISLICH (H.) et TURK (A.). — *Fundamentals of chemistry, a modern introduction.* — London, Academic Press, 1966. — 24,5 cm, 816 p., fig.

Cet ouvrage est encore un nouvel outil conçu pour faciliter le travail de l'étudiant débutant. Les éditeurs le gâtent. Ce livre, comme tous ceux du même genre, qui sont déjà nombreux, est d'une présentation extrêmement soignée dans la forme et dans le fond. On y sent un réel travail de réflexion à la fois scientifique et pédagogique. Les divisions sont clairement indiquées; les figures sont dessinées de manière très parlante; un très grand nombre de tableaux groupent des résultats essentiels; de très nombreux exercices résolus facilitent la compréhension du cours, ce qui n'empêche pas les auteurs de proposer également à leurs lecteurs des exercices non résolus à la fin de chaque chapitre.

Le niveau de l'ouvrage est supérieur à celui de notre défunte propédeutique français et inférieur à celui de notre licence actuelle. Il restera sans doute encore un peu supérieur à celui du nouveau premier cycle des facultés des sciences (dont la première année est mise en place à la rentrée 66). Le livre ne sépare pas chimie structurale et chimie des systèmes aussi nettement que nous le faisons en France. Il intègre la chimie minérale et la chimie organique dans la chimie physique. La chimie organique est d'ailleurs traitée de manière assez brève, ce qui n'est peut être pas une mauvaise chose à ce niveau, l'essentiel étant de donner de bonnes bases de chimie physique facilitant la compréhension ultérieure de la chimie descriptive. La théorie de la valence est traitée à la lumière des connaissances modernes. Le second principe de la thermodynamique est traité à propos des piles. Ce n'est d'ailleurs pas, à mon avis, le meilleur passage du livre. On sait que cette question du second principe est une question difficile. En effet le principe est essentiel pour la rationalisation de la chimie descriptive, mais en même temps il est d'une subtilité qui dépasse le niveau moyen des étudiants débutants. Il est à moitié introduit dans les nouveaux programmes de chimie du nouveau premier cycle des facultés des sciences et son enseignement donne déjà lieu à de grandes discussions. Il n'est pas sans intérêt de voir comment les auteurs américains résolvent le problème. On trouve également dans l'ouvrage des indications sur la notion d'activité, d'autres sur la théorie du champ cristallin à propos des complexes etc...

De par sa nature, le livre ne contient que peu de références bibliographiques. Certains mémoires originaux sont indiqués cependant.

Michel DESTRIAU.

2398. — Chemical geology. An International journal. Vol. 1. N° 1, march. 1966... — Amsterdam, Elsevier Publ. Co., 1966 → — 24 cm.

Dans la seule année 1966 les éditions Elsevier ont lancé dix périodiques nouveaux d'une série intitulée « Geo-Sciences ». Ce phénomène par lui-même traduit un besoin résultant de deux faits modernes : la multiplication sans cesse croissante des publications et une spécialisation de la recherche poussée à l'extrême, d'où la nécessité de synthèses, de mises au point bibliographiques critiques embrassant plusieurs disciplines.

Le caractère international de ces périodiques apparaît déjà dans la composition de leur comité de rédaction qui, dans le cas présent, comprend des représentants d'une douzaine de pays différents. De même l'anglais, le français et l'allemand sont admis pour la rédaction des articles, la préférence étant cependant donnée à l'anglais.

Dans un premier article A. A. Manten passe en revue l'histoire de la « géologie chimique », définissant en même temps cette discipline, indiquant par là même ses relations avec la géochimie et précisant ses subdivisions. Une importante et intéressante bibliographie accompagne cette revue.

Cinq articles originaux concernant les uns les roches sédimentaires, les autres les phénomènes généraux de distribution des éléments, ou les produits volcaniques, ou les isotopes, et même une technique d'analyse, prouvent l'étendue du champ couvert par ce nouveau périodique.

Une analyse critique de deux ouvrages récents complète ce fascicule.

Chemical Geologie possède en annexe — comme les autres périodiques de la série « Geo-Sciences » — une sorte de journal et courrier des lecteurs sous le titre « Atlas ». On y trouve des discussions sur la terminologie, des indications et commentaires sur les réunions géologiques, au sens large, en perspective pour l'année en cours et pour les deux années suivantes, des *présentations d'ouvrages* etc.

Il est à souhaiter que ce nouveau-né parmi les périodiques scientifiques connaisse une longue carrière, car il favorisera cette source de progrès qui sont les confrontations inter-disciplines.

Jean ROGER.

2399. — Chlorophylls (The). Ed. by Leo P. Vernon and Gilbert R. Seely... — London, Academic press, 1966. — 23 cm, xvi-679 p., fig.

Constitué par des articles dus à une vingtaine de spécialistes dont certains de notoriété mondiale, ce traité donne en quelque six cents pages l'essentiel des connaissances actuelles relatives à « la chlorophylle » et à ses fonctions biologiques. Il s'inscrit donc dans la lignée du livre, désormais classique, de E. Rabinowitch *Photosynthesis* et du tome V des *Handbücher der Pflanzenphysiologie*. Il en est en quelque sorte le volet moderne, rendu indispensable du fait de l'essor récent de certaines techniques qui jusqu'ici semblaient relever exclusivement du domaine de la physique, mais qui, ces dernières années, se sont affirmées comme des moyens de prospection particulièrement appropriés à l'analyse biochimique et biologique : tel est le cas, entre autres, de la spectrographie de résonance paramagnétique électronique, de la spectro-

graphie infrarouge, de l'étude des films monomoléculaires, etc., — techniques qui permettent d'aborder l'analyse des chlorophylles sous leurs différents aspects : solutions vraies ou colloïdales, état solide, présence *in vivo* ou *in vitro*, etc.

Le traité est divisé en quatre sections. La première a trait principalement aux méthodes d'isolement, de purification, d'analyse et de synthèse des pigments considérés comme des composés strictement chimiques. Une approche semblable caractérise la seconde section, mais l'orientation biochimique y est déjà très sensible : on y fait en effet état des travaux les plus récents relatifs à la chlorophylle en solution ou en agrégats, — états qui s'apparentent dans une certaine mesure à ceux que l'on découvre dans le tissu vivant. La troisième section pourrait être intitulée : la chlorophylle en place dans la cellule. Y sont examinés la structure des chloroplastes, les caractères physicochimiques des pigments qu'ils contiennent, les complexes chlorophylle-protéines, la biosynthèse et la distribution des chlorophylles dans les Végétaux supérieurs et les Bactéries. Enfin, dans la dernière section est brièvement examiné le comportement photochimique et photophysique des pigments végétaux. On débouche là sur le vaste domaine de la photosynthèse, domaine dont l'étude, même succincte, ne saurait trouver place dans le cadre du présent ouvrage.

Agrémenté de photographies et de schémas, ce traité comporte de très nombreuses références bibliographiques dont certaines très récentes (1965 et 1966) et parmi lesquelles — fait peu commun dans un livre américain — on notera l'apport des chercheurs soviétiques. Par son actualité et sa présentation claire et maniable, cet ouvrage trouvera une large audience auprès de tous les chercheurs spécialisés dans l'étude de la photosynthèse et, plus généralement, de l'appareil photosynthétique.

Iaroslav SOSSOUNTZOV.

2400. — CLARK (S. P.). — Handbook of physical constants. Rev. ed. — New York, The Geological society of America, 1966. — 24,5 cm, VIII-587 p. (The Geological society of America memoir 97.) [Distribué par l'Office international de librairie. Bruxelles.]

Il s'agit d'une édition révisée du *Special Paper* publié en 1942 par la Société géologique d'Amérique, volume dont l'intérêt dans les milieux géologiques et dans ceux des sciences de l'ingénieur a été souligné par les rééditions successives.

Le présent volume, comme le précise Francis Birch dans son préambule, répond à la double nécessité de tenir compte des nouvelles mesures effectuées de propriétés déjà prises en considération précédemment et de relever celles se rapportant à des propriétés qui jusque là n'avaient pas été testées. En outre, il est nécessaire de mettre en évidence la marge d'incertitude de certaines mesures, en rapportant les résultats de plusieurs auteurs travaillant sur le même sujet.

La réalisation de cet ouvrage a demandé la collaboration d'une trentaine de spécialistes, tous des États-Unis, appartenant au service géologique, aux Universités, à diverses compagnies. Cela prouve la haute valeur et la garantie qui s'attachent aux données réunies. Le grand nombre des contributions s'explique par la diversité des propriétés retenues.

En effet, le livre est divisé en vingt-sept sections, rédigées chacune par un ou deux

des collaborateurs. A part la vingt-septième section, constituée par des tableaux de conversion et de constantes, chacune des autres se rapporte à une propriété physique ou chimique des roches et minéraux (solubilité, conductibilité, viscosité, densité, magnétisme etc...), ou à un phénomène (système d'équilibre de phases dans diverses conditions, ionisation, radioactivité, etc.).

Les chapitres comprennent, en général, trois parties : une série de tableaux de chiffres, des figures (schémas ou graphiques) et une bibliographie. Assez souvent un préambule explicatif est consacré à la propriété correspondante, aux méthodes de mesure utilisées.

Les informations réunies dans ce mémoire sont puisées dans de multiples publications dispersées. Modestement les auteurs avouent qu'ils n'ont sans doute pas réussi à tout trouver, mais il est certain que leurs compétences réunies ont donné une somme de renseignements qui économisera un temps précieux et considérable à de très nombreux chercheurs.

Jean ROGER.

2401. — Cnidaria (The) and their evolution... Ed. by W. J. Rees. — London, Academic press, 1966. — 23,5 cm, xviii-449 p., fig. (Symposia of the Zoological society of London. N° 16.)

Animaux marins à organisation relativement simple, les Cnidaires ont souvent été choisis comme sujets d'étude en matière d'évolution. Pour la première fois en Grande-Bretagne, un congrès scientifique leur est exclusivement consacré : le 16^e symposium de la « Zoological society » qui s'est tenu à Londres les 3 et 4 mars 1965 et dont les comptes rendus sont maintenant publiés.

A vrai dire, le contenu du livre correspond à peu près aux limites de l'ancien embranchement des Coelentérés puisqu'il y est question à la fois des Cnidaires proprement dits, méduses et polypes, et de l'embranchement voisin des Cténaires ou Cténophores, nettement séparé des Cnidaires par la systématique française actuelle. Comme ceux des réunions précédentes, les auteurs des travaux présentés à ce 16^e symposium ont eu pour but essentiel de faire le point des connaissances actuelles sur des problèmes, aussi nombreux que possible, posés par la recherche en un domaine précis, les Cnidaires en l'occurrence. Les dix-huit mémoires présentés sont donc des travaux de spécialistes destinés aux spécialistes.

Qu'ils soient ou non situés dans une perspective évolutionniste, les sujets abordés sont d'une grande diversité : Tableau des recherches actuelles sur les cnidoblastes, évolution des Hydrozoaires et des Actiniaires, structure et fonction de la mésoglée, Copépodes associés aux Anthozoaires, systèmes co-ordinateurs chez les Cténophores, problèmes de la nage chez les Actiniaires, structure du squelette des Solanderiidae, etc.

Toutes ces communications, sauf une, sont rédigées en anglais et précédées d'un résumé dans la même langue. Elles sont suivies d'une *bibliographie* souvent importante et toujours riche en titres récents. Enfin, sous la rubrique « discussion », on trouve, après chaque exposé, le résumé des échanges de vues auxquels il a donné lieu.

La présentation, excellente, demeure identique à celle des volumes précédents : illustration abondante, titres courants, table analytique, index des auteurs, des noms scientifiques, des matières (y compris les noms vernaculaires) rendent le maniement de l'ouvrage commode et rapide et en font un précieux instrument de travail.

Yves LAISSUS.

2402. — Current holdings of Mainland Chinese journals. (oct. 1965) — Bethesda, National library of medicine, 1966 — 26 p., multigr.

En raison de l'intérêt des recherches biomédicales chinoises, la Bibliothèque nationale de Médecine de Bethesda vient de publier une bibliographie de ses périodiques médicaux chinois à la date d'octobre 1965. Cette publication se présente en trois parties : la première comporte 92 titres translittérés alphabétiquement selon le système Wade-Giles, avec le titre en caractères chinois, les sous-titres et la traduction en langue anglaise des titres, des noms des éditeurs, des dates du début de publication, des changements de titres et de l'état des collections. La seconde partie fait état des noms des éditeurs. La dernière est une table, en langue anglaise, des divers titres, avec renvois à la première partie. Cette publication rédigée par M. Stephen Kim, peut apporter une certaine aide aux bibliothécaires de nos facultés de médecine, pour le classement de leurs collections en langue chinoise.

Dr André HAHN.

2403. — Earth-science review. N° 1. 1966. International magazine for geoscientists. — Amsterdam, Elsevier, 1966 →. — 24 cm.

Dans la série « Geo-Sciences » que publie depuis le début de 1966 Elsevier, le présent périodique prend une place particulière. En effet, les hommes de sciences sont unanimes à reconnaître que la difficulté essentielle qu'ils rencontrent dans leurs études réside dans l'abondance des publications, qu'ils sont bien incapables de lire toutes pour en extraire les informations et données nécessaires.

Une solution de ce problème qui, en vérité en présente plusieurs, se trouve dans la préparation de « concentrés » critiques des articles et communications se rapportant à des questions précises d'actualité. Ce sont les « revues » ou « mises au point » rédigées par des spécialistes incontestés. Tel est bien le but défini dans l'éditorial, en même temps que les trois membres du bureau (A. Brouwer de Leyden, B. C. King de Londres, N. Rast de Liverpool) précisent le plan des sciences de la terre qu'ils adoptent.

Les trois « revues » contenues dans ce premier fascicule donnent bien une idée du champ global délimité.

L. Størmer, ancien président de la Commission internationale de stratigraphie, traite très largement des « Concepts de classification et de terminologie stratigraphiques ».

Un de ceux qui ont étudié le fameux gisement d'Ediacara en Australie du Sud, M. F. Glaessner, a rédigé une vue d'ensemble sur la « Paléontologie du Précambrien ».

Sa connaissance de la littérature et de la langue russes lui a permis de tenir compte des nombreuses publications soviétiques se rapportant à ce sujet.

J. B. Currie donne une mise au point sur la « Géologie structurale expérimentale ».

Non moins d'actualité est la question choisie par M. Bath, « Séismologie des tremblements de terre ».

Naturellement chaque article est accompagné d'une *abondante bibliographie*, bien à jour, couvrant convenablement les différents pays.

Ajoutons que la présentation du texte et des illustrations est digne d'éloges.

Étant donné le caractère international de ce périodique il est regrettable que le bureau d'édition ait décidé, tout en acceptant des textes en différentes langues, de n'utiliser que l'anglais pour la publication.

Jean ROGER.

2404. — Engineering encyclopedia, Ed. by Franklin D. Jones et Paul B. Schubert. 3rd ed. — New York, The Industrial press, 1963. — 22,5 cm, 1 431 p.

Cette copieuse encyclopédie américaine groupe environ 10 000 mots et expressions des plus diverses, se rattachant à la mécanique, à la construction métallique, à la physique, à la métallurgie, à la chimie appliquée, etc. Des figures, malheureusement rares, illustrent quelques points particuliers. Un certain nombre de spécialistes ont contribué à l'élaboration de ce travail où il semble bien que le mot d'ordre soit la sobriété et la concision. Les phrases sont généralement courtes, les mots justes et les banalités absentes. La jaquette qui recouvre la reliure signale que cette encyclopédie éclaire 10 000 faits importants pour chaque utilisateur, qu'il soit ingénieur, dessinateur, contremaître, professeur, étudiant, acheteur, mécanicien d'entretien ou conseil en brevets. Le dessein est grandiose...

Chacun d'eux doit y trouver réponse aux questions les plus diverses dont nous citons quelques unes au hasard : A quelle température l'acier est-il le plus robuste ? Qu'indique le nombre d'octane d'une essence ? Qu'est-ce qu'un moteur électrique « fractional » ? Comment évaluer la pression du vent par pied carré quand il souffle a) à 20 miles à l'heure ? b) à 60 miles à l'heure ? Comment calculer le diamètre d'un arbre en acier pour transmettre une force en fonction du nombre de tours par minute ? Le béton est-il sujet au gel et dans quelles conditions ? Qu'est-ce que le *Spiegeleisen* et où l'utilise-t-on en sidérurgie ? Que protège un brevet, une licence ? etc.

Il convient de noter que l'utilisateur européen devra avoir de très bonnes connaissances d'anglo-américain. D'autre part, il faut regretter que, contrairement à ce genre d'ouvrage, cette encyclopédie de mécanique ne comporte aucun de ces tableaux de conversion d'unités qu'on trouve dans le moindre des vade-mecum : inches en centimètres, pounds en kilogrammes, pounds per square inch en kg/cm², degrés Fahrenheit en Celsius et en Kelvin, etc. C'est là une fâcheuse lacune qui restreindra la diffusion de ce gros ouvrage — malgré sa valeur intrinsèque — de ce côté-ci de l'Atlantique.

Daniel-Yves GASTOUÉ.

2405. — GEORGE (J. C.) et BERGER (A. J.). — Avian myology. — London, Academic press, 1966. — 23, 5 cm, XII-500 p., fig.

Les auteurs de cet ouvrage sont deux éminents anatomistes spécialistes d'oiseaux, travaillant l'un en Inde, l'autre aux États-Unis. Leur ouvrage comble une incontestable lacune dans la littérature scientifique, car aucun traité de myologie avienne n'a jamais paru à notre connaissance. Les travaux anatomiques relatifs à ces vertébrés ont d'ailleurs souffert d'une grande désaffection depuis un siècle au moins. De nouvelles recherches n'ont été entreprises dans les temps récents que sous la pression des études biologiques nécessitant de solides bases anatomiques. Elles ont été très fructueuses, car non seulement elles nous ont apporté une description de l'anatomie des oiseaux, mais elles ont permis des conclusions fort importantes quant à l'évolution et aux adaptations de ces animaux à leur milieu.

Après un bref rappel de la structure du squelette, les auteurs abordent l'étude de la musculature envisagée d'abord sous l'angle histologique et histophysiologique puis sous l'angle purement anatomique. En plus de la description de chaque muscle et de ses insertions, les auteurs donnent une nomenclature de la musculature, ce qui n'avait jamais été fait jusqu'ici. Ils étudient également les variations dans la série, ce qui leur permet d'aborder l'anatomie fonctionnelle, un aspect particulièrement intéressant qui donne lieu à de longs développements. Ils terminent par des considérations sur les adaptations des oiseaux au vol et sur l'apparition de cette faculté au cours de l'évolution. D'excellentes figures demi-schématiques complètent un texte clair et bien présenté, accompagné d'une bonne *bibliographie*.

Cet ouvrage hautement spécialisé sera utile à tous les biologistes.

Jean DORST.

2406. — GULLBERG (Ingvar E.). — A Swedish-English dictionary of technical terms. — Stockholm, P. A. Norstedt et Söners Förlag, 1964. — 24,5 cm, XVI-1246 p.

Si cet ouvrage n'est pas destiné à un usage courant en France, il n'en rendra pas moins d'estimables services à ceux qui, par profession, ont à consulter revues et livres suédois, sans être eux-mêmes des spécialistes des langues nordiques. C'est, à notre connaissance, le premier dictionnaire technique suédois-anglais où l'on peut trouver la traduction britannique des termes utilisés dans la recherche et l'industrie, mais aussi dans les affaires, l'administration ou l'enseignement.

Dans la préface, le Pr A. Gabrielson salue l'énorme travail de compilation de l'auteur qui a dû consulter non seulement les sources littéraires classiques, mais aussi assembler patiemment les matériaux dans les revues techniques de toutes disciplines, interroger les grandes sociétés et les services d'état et mettre en place depuis 25 ans, toutes les fiches recueillies et contrôlées par de nombreux ingénieurs, savants, professeurs, fonctionnaires ou militaires.

À notre époque de sigles, abréviations et acronymes, le lecteur appréciera les notations expliquant des initiales mystérieuses et leur sens en suédois et en anglais. On jugera du souci de l'auteur à la rubrique *Internationalia* où l'on trouvera 19 pages de sigles citant plusieurs centaines d'associations, de ligues ou de sociétés inter-

nationales aussi diverses que l'Académie internationale de cytologie, celle des boxeurs amateurs, celles des confiseurs et boulangers aussi bien que la commission internationale pour l'aide aux pays en voie de développement ou la fédération internationale des femmes d'affaires.

N'oublions pas quelques particularités dues aux voyelles spéciales Å, Ä et Ö qui ne prennent pas la place que nous leur donnerions, mais viennent à la fin du dictionnaire. De même, dans chaque lettre, les mots commençant par Bå, Då, Bö, Dö, Få, Fö, Lå Lö, etc. sont en fin de chapitre.

Le choix des caractères d'une très belle lisibilité, la disposition des mots-clés et dérivés, la présentation générale et l'impression ne méritent que des éloges.

Daniel-Yves GASTOUÉ.

2407. — Hydrocarbon fuel cell technology. Ed. by B. S. Baker. — London, Academic Press, 1965. — 23,5 cm, 560 p., fig.

Ce livre contient les communications présentées lors du symposium organisé par la section de chimie des combustibles de l'« American chemical society », à Atlantic City. Même le grand public n'ignore pas qu'on fonde de grands espoirs sur les piles à combustible pour la conversion de l'énergie chimique en énergie électrique. Il est donc assez naturel qu'on ait essayé de faire le point sur la question dans un symposium spécialisé. Mais en même temps, depuis certaines expériences spatiales le grand public sait aussi que les piles à combustible en sont encore à leurs débuts et que par conséquent les difficultés de fonctionnement sont assez fréquentes.

Primitivement il a semblé que les piles du type hydrogène-oxygène étaient les plus aisées à mettre en œuvre et devaient être préférées à celles utilisant un hydrocarbure et l'air : l'hydrogène réagit électrochimiquement beaucoup plus facilement qu'un hydrocarbure, ce qui facilite la réalisation des électrodes; avec l'hydrogène on peut utiliser un électrolyte alcalin, donc bon marché; en outre le problème d'évacuation des gaz brûlés est simple à résoudre. Les piles à combustible du type hydrogène-oxygène sont donc arrivées à un certain niveau de mise au point relativement élevé. Les piles à hydrocarbure ont un retard d'environ six ans, et du fait de leur plus grande complexité il ne semble pas que dans les six prochaines années elles auront atteint le degré de mise au point de leurs devancières à hydrogène-oxygène. Cependant elles possèdent deux atouts. Dans les pays hautement industrialisés où l'air est très pollué, elles ont l'avantage de pouvoir fournir de l'énergie sans polluer l'air (et sans faire de bruit). Dans les pays en voie de développement, elles peuvent assez rapidement donner des sources locales d'énergie électrique là où les grandes centrales font défaut.

On voit que finalement tout dépend des progrès qui seront réalisés dans leur technologie. Le présent ouvrage est d'ailleurs, comme l'indique son titre, axé sur la mise au point technologique. Les dessins d'appareils et les photographies sont particulièrement abondants. On trouve également un certain nombre de courbes généralement relatives au fonctionnement des dispositifs. Les dessins, les photographies et les courbes sont réunis à la fin de chaque communication, probablement plus pour des commodités d'édition que pour la commodité du lecteur.

A la fin de chaque communication on trouve également sa *bibliographie* propre. Les références données sont fatalement récentes, le sujet lui-même étant relativement neuf. Au total on trouve ainsi environ 400 références. A la fin de l'ouvrage se trouve aussi un index analytique des sujets traités.

Ce livre intéresse les électrochimistes, les physicochimistes et les ingénieurs chimistes.

Michel DESTRIAUX.

2408. — KAPPERT (Arnold). — Leitfaden und Atlas der Angiologie. Erkrankungen der Arterien, Venen, Kapillaren und Lymphgefäße der Gliedmassen. Diagnose und Therapie. Pathogenese, pathologische Anatomie und Pathophysiologie. — 3., neubearb. und erw. Aufl. — Bern und Stuttgart, H. Huber, 1966. — 26,5 cm, 278 p., fig., pl. [frs s. 74.]

Moins d'une année après la publication de la seconde édition (3/1965) qui, elle-même, avait succédé à une première édition rapidement épuisée, cette troisième édition du manuel et atlas d'angéiologie d'Arnold Kappert et de ses collaborateurs E. Frey, H. J. Leu et A. Senn se présente sous la forme d'une synthèse de toutes les connaissances actuelles sur la pathologie des vaisseaux artériels, veineux et lymphatiques. Son texte a été révisé et augmenté et son iconographie compte plus de 50 figures nouvelles.

Sa conception est double, diagnostique et thérapeutique, et son succès est du à sa présentation extrêmement claire, très didactique et à la qualité des reproductions photographiques qui à chaque page accompagnent et éclairent un texte où rien de ce qui concerne la clinique, la physique, la chimie ou la radiologie ne semble faire défaut. Les procédés thérapeutiques sont exactement exprimés dans les radiographies d'organes malades, de coupes anatomo et physiopathologiques, de courbes ou de schémas.

Chacun des quatre chapitres qui composent cet instrument d'étude et de travail, à la fois manuel et atlas : bases anatomiques et techniques de diagnostic; diagnostic de diverses affections particulières et casuistique, bases et directives pour la conduite de la thérapeutique; technique thérapeutique, eux-mêmes subdivisés en un certain nombre d'exposés dont la présentation est composée avec une rigoureuse précision, expriment bien le caractère à la fois synthétique et pratique de l'ouvrage, qui constitue une aide précieuse aussi bien pour le praticien ou les étudiants en médecine que pour les spécialistes de toutes disciplines. Ils y trouveront en effet toutes les données nécessaires à l'application des méthodes de traitement basées soit sur des bases anatomiques soit sur le diagnostic particulier des diverses affections intéressant l'angéiologie.

Nous soulignerons également le grand nombre de *références bibliographiques* qui accompagnent les 1^{er} et 2^e chapitres puis les 3^e et 4^e chapitres dans des listes communes. L'Index matières est lui-même très complet. Cet ouvrage trouve naturellement sa place dans les bibliothèques de nos Facultés de médecine et des Centres hospitaliers universitaires.

Dr André HAHN.

2409. — KORNEFF (Theodore). — Introduction to electronics. — London, Academic press, 1966. — 24,5 cm, x-545 p., fig.

L'ouvrage est de présentation très classique. Après avoir consacré deux chapitres aux circuits passifs, l'auteur traite les tubes puis les transistors. Ce mode d'exposé est très satisfaisant pour le débutant auquel le livre s'adresse. On peut cependant regretter que les fonctions : amplifications, oscillation, impulsion, soient traitées deux fois : la première avec les tubes et la seconde avec les transistors. Cette répétition ne permet guère au lecteur d'acquérir une méthode générale d'analyse des éléments actifs et de leur utilisation en électronique.

On peut regretter aussi que la tension (voltage) entre deux points d'un réseau soit indiquée par une double-flèche, comme un trait de cote. A l'heure actuelle il est bien établi que cette tension est avant tout une différence de potentiel et mieux encore, le potentiel d'un point par rapport à un autre. La flèche ne doit être mise que sur le point dont on définit le potentiel par rapport à la référence.

Il n'en reste pas moins que l'ouvrage présente de bonnes qualités pédagogiques et doit être d'une aide précieuse pour les étudiants qui abordent l'électronique.

Bernard RYCKELYNCK.

2410. — Krebs Dokumentation und Statistik maligner Tumoren. Verhandlungsbericht. Proceedings. Comptes rendus — der 10. (Internationalen) Jahres tagung des « Arbeitsausschuss Medizin » in der deutschen Gesellschaft für Dokumentation vom 25-28 Oktober 1965 in Berlin. Hrsg. von Pr Gustav Wagner — Stuttgart, E. K. Schattauer, 1966. — 24 cm, XVI-432 p., fig., tabl.

Le problème de l'information et de la documentaion est d'une importance essentielle comme base de la recherche scientifique. Dans un domaine aussi crucial que celui de la lutte anti-cancéreuse, il devient indispensable. Aussi est-ce avec un intérêt certain que l'on prendra connaissance de cet important ouvrage consacré à la publication des 36 communications, suivies de discussions et accompagnées de nombreuses références bibliographiques, où, les auteurs, tous spécialistes, allemands, autrichiens, danois, américains, anglais et français, nous font part de leurs recherches et nous proposent des exposés statistiques basés sur une large expérience.

Publié sous la direction du Dr G. Wagner, professeur de documentation médicale et de statistique de l'Université d'Heidelberg et Directeur de l'Institut de documentation, d'information et de statistique du Centre de recherches anti-cancéreux de cette ville, ce volume de comptes rendus se rapporte aux travaux du 10^e Congrès annuel de la Commission de médecine du travail de l'Association allemande de documentation qui s'est tenu à Berlin du 15 au 28 octobre 1965.

Naturellement axées sur des problèmes de classification et de statistique, ces communications retiennent également l'intérêt du lecteur par l'exposé de problèmes plus généraux, épidémiologiques, étiologiques ou thérapeutiques dont les résultats se trouvent exploités sous la forme documentaire. On y trouve également un exposé sur les rapports du cancer et de la santé publique et le compte rendu d'une table ronde sur la mortalité cancéreuse.

Sept thèmes principaux ont été l'objet de travaux : le problème de la classification des tumeurs malignes, le diagnostic précoce, l'épidémiologie et l'étiologie, la thérapeutique et le pronostic, les recherches documentaires traitant de la constatation, des suites et des soins consécutifs à l'état cancéreux, l'information documentaire basée sur la littérature internationale spécialisée. Nous soulignerons l'intérêt pratique de la communication de M^{me} Wolff-Terroine, Chef de l'Unité de Documentation de l'Institut Gustave-Roussy sur le traitement des informations en cancérologie, et, notamment, sur le fonctionnement du service de documentation scientifique, les méthodes pratiques de codage suivant une indexation originale coordonnée, de mise en mémoire et de diffusion utilisées à l'Institut G. Roussy, de Villejuif.

Un *index des matières* complète cet ouvrage de synthèse dont la lecture doit retenir l'attention de tous ceux qui, dans une bibliothèque ou dans un centre anti-cancéreux, attachent à de la classification des affections ou des données documentaires et à leur diffusion rapide et complète la place qui lui est nécessairement réservée.

Dr André HAHN.

2411. — MUNN (R. E.). — Descriptive micrometeorology. — London, Academic press, 1966. — 23,5 cm, xiv-245 p. fig. (Advances in geophysics. Supp. 1.)

Comme le souligne très justement l'auteur dans la préface, la micro-météorologie est difficile à définir. Cependant pour quantité de problèmes concrets, non seulement de la science appliquée, ce qui importe n'est pas seulement une moyenne sur une aire plus ou moins vaste, mais bien plutôt les conditions précises au voisinage immédiat du sol.

Revue synthétique et critique, dont l'ampleur nous est indiquée immédiatement par la bibliographie, comprenant 297 titres, ce livre présente encore une caractéristique marquante et précieuse : il y est tenu compte des rapports et autres documents non accessibles à tous.

Ce type de publication, de plus en plus répandu, consiste à fournir à des travailleurs de secteurs très divers du champ de la recherche les informations essentielles puisées parmi une masse considérable de documents, littérature scientifique d'où la redondance n'est pas exclue, et dont la dispersion rend l'accès particulièrement laborieux. Souvent plusieurs auteurs associent leurs efforts pour atteindre ce but. Ici, R. E. Munn nous apporte un travail réalisé par lui seul, ce qui donne à l'ouvrage une unité plus marquée et une structure plus logique.

Micrométéorologie et non microclimatologie — ce titre suppose donc des études plus orientées vers la théorie, vers l'analyse des facteurs pris dans un sens idéal et sur des surface illimitées, que vers des conditions propres à tel cadre précis.

A la limite terre-air il convient donc d'examiner les échanges de radiations de différentes longueurs d'ondes, la turbulence et ses conséquences, l'humidité etc. Cependant, le voisinage de la surface du sol n'est pas seul en cause; un chapitre considère ce qui vient d'en haut sous le titre « Pollution atmosphérique ». De plus nous n'avons pas affaire en général à des surface nues. Ainsi, les chapitres traitant du rôle des divers peuplements végétaux, des couvertures de neige et de glace, des plans d'eau, des cités, etc. se rapprochent de conditions concrètes.

Précisons que l'appareil mathématique mis en œuvre ne rend jamais ces textes inaccessibles aux chercheurs de disciplines naturalistes non versés dans les études météorologiques théoriques. La présentation typographique et l'illustration de cet ouvrage sont par ailleurs parfaites. La liste des symboles, les index alphabétiques des auteurs et des matières sont précieux pour l'utilisation de cette masse d'informations.

La *bibliographie*, certainement très complète et bien à jour, appelle deux remarques. N'étant pas disposée dans l'ordre alphabétique des auteurs certaines possibilités d'utilisation se trouvent exclues. En outre, sauf quelques travaux en allemand, elle comprend une littérature uniquement de langue anglaise ou traduite en anglais. Cela pose un problème général et, surtout, national français dont les graves conséquences devront bien être sérieusement envisagées.

Jean ROGER.

2412. — NOLTINGK (B. E.). — The Art of research. A guide for the graduate. — Amsterdam, Elsevier, 1965. — 21,5 cm. — VII-142 p.

Un scrupule nous vient après avoir lu ce *Guide pour (jeune) diplômé*. Devons-nous l'analyser d'après la sérieuse présentation qui en est faite sur un volet de la jaquette — ce qui ne serait qu'une adaptation française d'un *précis d'insérer* — ou nous laisser aller à nos impressions? Nous choisirons la deuxième face de l'alternative, car on ne peut mieux parler légèrement de choses sérieuses que l'auteur.

Ses grades conquis au vieux « King's College » de Londres, il a coiffé la toque de docteur à 22 ans. L'expérience acquise dans divers laboratoires privés ou d'État n'a pas affecté sa jeunesse d'esprit ni son sens de l'humour, à base de philosophie souriante. Nombre de ses phrases sonnent comme des maximes; il a des réflexions d'une commère de Shakespeare, avec un anti-conformisme à la G. B. Shaw; un Français y trouvera du Molière, du La Rochefoucauld ou du Marcel Achard. Sa préface devrait être citée tout entière et lue comme on lit le *Punch*...

Mais nous devons noter que le Dr Noltingk donne à chacun de ses six chapitres une épigraphe tirée des Écritures. Cependant, quand on a lu le texte qui suit, on se prend à douter et à se demander si ce n'est pas l'auteur de l'Écclésiaste ou celui des Proverbes qui a écrit spécialement les citations données. La concision des titres des six parties du Guide n'en donne pas moins la totalité du sujet traité. Il serait difficile de trouver plus simple : What? Where? When? Who? How? Why? Si le texte est appuyé par des diagrammes comme « La mémoire à travers les âges », « Les changements de caractère en fonction de l'âge (patience, tolérance, ruse, créance des nouveautés) », il s'y ajoute des caricatures de Josie Randall dignes des meilleurs Searle.

Recherche fondamentale ou appliquée, mathématiques, carrières privées ou non, sont traitées sur le même plan que l'importance d'une femme compréhensive ou la perversité de celui-qui-veut-toujours-publier. Mais nous n'avons guère analysé ce livre... Il y a mieux à faire : comme nous, prenez le plaisir de le lire.

Daniel-Yves GASTOUÉ.

2413. — Phytochimie et plantes médicinales des terres du Pacifique. Nouméa, N. C., (28 avril-5 mai 1964). — Paris, Centre national de la recherche scientifique, 1966. — 27,5 cm, 269 p., fig. [Colloques internationaux du C.N.R.S. n° 144.]

L'importance que de plus en plus, le Pacifique prend au point de vue culturel, scientifique, économique et politique sur la carte du monde, vis à vis d'un avenir immédiat, a conduit à l'organisation de ce symposium, tenu à Nouméa du 28 avril au 5 mai 1964, sous la présidence du Pr Roger Heim, directeur du Muséum d'histoire naturelle et consacré à la phytochimie et aux plantes médicinales des terres du Pacifique.

Dans cette confrontation scientifique qui réunit des spécialistes éminents européens américains, australiens, néo-zélandais et d'autres pays riverains du Pacifique et dont nous trouvons dans cet ouvrage la publication des 23 rapports, suivis de discussions et accompagnés de *références bibliographiques*, l'on trouvera notamment les communications intéressant les possibilités phytochimiques des principales familles botaniques et les étapes de la connaissance botanique en Nouvelle Calédonie, l'histoire de la découverte botanique de Tahiti, les plantes médicinales de Colombie, de l'Équateur, du Pérou et du Chili et au Thailand, la biogénèse de quelques substances toxiques d'origine végétale, les alcaloïdes extraits de *Vinca Rosea L.*, les recherches chimiques sur le bois de *Humbertia Madagascariensis*, les Triperpènes et les Diterpènes, les divers alcaloïdes, la phytochimie en Nouvelle Zélande, les glucosides cardiaques d'*Asclépias fructicosa* et les glycosides de la digitale, les alcaloïdes du type aspidospermine, le brusatol, les plantes digitaliques. On peut également y lire les intéressantes communications sur les alcaloïdes indoliques isolés des plantes hallucinogènes et narcotiques du Mexique (A. Hofmann) et l'histoire de la découverte des champignons hallucinogènes du Mexique (R. Heim).

L'intérêt scientifique de ces travaux, accompagné de figures et de tables, retiendra l'attention des spécialistes en raison de leur caractère original et d'actualité dans ce domaine où la pénétration des civilisations modernes met en cause les données informatives des populations indigènes.

Dr André HAHN.

2414. — PIECHOCKI (R.). — Makroskopische Präparationstechnik, Leitfaden für das Sammeln, Präparieren und Konservieren. Teil II Wirbellose. — Leipzig, Akademische Verlagsgesellschaft, 1966. — 23,5 cm, XII-339 p., fig. tabl.

L'ouvrage de M. Piechocki est destiné non seulement aux spécialistes mais aussi aux étudiants en biologie, aux professeurs, à tous ceux, enfin, auxquels incombe la préparation du matériel zoologique destiné à l'enseignement ou le soin d'entretenir et d'accroître des collections de sciences naturelles.

Le premier volume de ce manuel, consacré aux animaux vertébrés, a été publié en 1961 et voici maintenant que, cinq ans plus tard, paraît chez le même éditeur le travail correspondant pour les invertébrés. La méthode reste la même. Comme la précédente, cette seconde partie est très simplement mais très solidement charpentée : après un texte préliminaire qui traite des problèmes généraux que posent la collecte et la conservation des invertébrés terrestres ou aquatiques, viennent un certain

nombre de chapitres dont chacun est réservé à un groupe important, embranchement ou classe, selon une division systématique empruntée au *Lehrbuch der speziellen Zoologie*, Iéna, 1954-1955, d'A. Kaestner. Seuls sont exclus du livre les invertébrés que leurs faibles dimensions rejettent dans le domaine exclusif de la microscopie.

Après une courte introduction dont les données zoologiques sont puisées surtout dans l'ouvrage déjà cité de Kaestner et, le cas échéant, dans R. Riedl, *Fauna und Flora der Adria*, Berlin, 1963, chaque chapitre comprend deux parties essentielles dont l'une est consacrée à la capture des animaux et l'autre aux procédés de préparation. Tout ce qui concerne la recherche des invertébrés, la manière de les capturer, de les immobiliser, de les transporter même, est soigneusement traité, non pas seulement en introduction au travail de préparation proprement dit. Le texte, précis mais aisé à suivre, est servi par un grand nombre de figures; pour l'illustration de son livre, l'auteur a généralement préféré aux photographies des dessins didactiques et simples.

Les chapitres, ou parties de chapitres, s'achèvent par une abondante *bibliographie* spécialisée (*spezielle Literatur*) comportant de nombreux articles de périodiques, complétée par quelques titres choisis de portée plus générale (*Bestimmungsliteratur*) qui peuvent constituer un utile complément. L'auteur, il le dit lui-même dans son introduction, s'est efforcé de citer avant tout des travaux que les étudiants ou chercheurs allemands puissent facilement consulter. Aussi la majorité des titres est-elle puisée dans la littérature zoologique de langue allemande; moins nombreuses sont les références aux travaux anglais et américains, et rares les publications françaises citées. Quoi qu'il en soit et telle qu'elle est, cette bibliographie doit rendre, en France même, de réels services puisque nous n'avons guère de travaux équivalents et récents dans notre langue.

☐ Comme le volume traitant des animaux vertébrés, celui-ci se termine par un double index des noms d'auteurs et des notions.

Yves LAISSUS.

2415. — PIERCE (J. R.). — Phänomene der Kommunikation. — Düsseldorf, Econ Verlag, 1965. — 22 cm, 338 p. fig.

Dans ce livre l'auteur s'est fixé pour buts à la fois une réflexion épistémologique sur les origines et le développement de la théorie de l'information, en même temps que la vulgarisation, qui reste très technique et rigoureuse, d'une théorie qui est en fait une théorie purement mathématique.

Dans les 250 premières pages, l'auteur retrace avec précision le développement de la théorie de l'information à partir des problèmes techniques posés par la transmission électrique de l'information codée (modèle stochastique de l'émission et techniques de codification optimale de l'information pour la transmission par codage binaire). Après avoir envisagé le problème du coût de l'encodage et du décodage et avoir défini l'entropie, l'auteur envisage le problème de l'application de la théorie de l'information à l'étude de la langue naturelle et de la possibilité de conserver ce modèle en introduisant les règles de la syntaxe et de la sémantique.

Ensuite on expose les problèmes de la perturbation de la transmission et du codage minimisant le bruit.

Puis on envisage les possibilités éventuelles d'application, de la théorie de l'information en physique, en cybernétique, en psychologie (la quantité d'information étant mesurée par le temps de latence de la réponse dans les expériences de dénomination de stimuli lumineux ou par la vitesse de lecture des mots suivant leur fréquence d'usage. Il y a aussi discussion de la loi de Zipf.

L'auteur s'efforce en dernier lieu de mettre en relation art et théorie de l'information. Et pour conclure il rappelle quelques applications de cette théorie à d'autres domaines que celui du codage et de la transmission, par exemple les expériences de Kelly sur les jeux de hasard. Il expose aussi l'utilisation de la théorie de Shannon pour le décodage des écritures secrètes.

Signalons que ce livre comporte en outre un *glossaire*, un index alphabétique et un addendum donnant la définition des symboles mathématiques utilisés.

Denise MALRIEU.

2416. — Processus de nucléation dans les réactions des gaz sur les métaux et problèmes connexes... — Paris, Centre National de la Recherche scientifique, 1965. — 27 cm, 286 p., fig. (Colloques internationaux du C.N.R.S. N° 122.)

Cet ouvrage donne *in extenso* les 35 rapports présentés au colloque international de Paris, du 10 au 15 juin 1963, sous les auspices du C.N.R.S. et organisé par le Pr Bénard, de la Faculté des sciences. Seize de ces rapports sont en français, quinze en anglais et quatre en allemand. Ils sont consacrés, soit à des études générales, soit à des cas particuliers de réactions gazeuses sur les métaux.

Il n'y a guère qu'une décennie que les premiers travaux à cet égard ont été publiés et accueillis avec un étonnement mêlé parfois d'un certain scepticisme. Si des observations isolées avaient été faites auparavant, elles n'avaient pas donné lieu à une étude systématique non plus qu'à l'établissement de théories solides sur le processus de nucléation dans les réactions d'oxydation.

L'un des problèmes des plus délicats est celui de la localisation des germes à la surface d'un métal. Les uns s'attachent à une nucléation homogène, qui se manifeste de préférence aux températures élevées; d'autres à une nucléation hétérogène, à des températures plus basses et sur des métaux présentant des défauts physiques et chimiques notoires. Un autre point très controversé est l'existence d'un film continu d'oxyde ou de sulfure à la surface d'un métal siège d'une réaction de nucléation. « Y a-t-il quelque chose entre les germes ? » demandait-on avant la généralisation du microscope électronique.

Un troisième problème est celui de la diffusion superficielle, suivi de celui des *whiskers*, le dernier en date. L'expérience des auteurs des divers rapports apporte quelques lumières sur tous ces points — et sur d'autres — pour des métaux aussi divers que le cuivre, le tantale, le fer, le magnésium, le niobium, l'aluminium, etc. ou des corps comme le graphite. Chaque exposé est accompagné de nombreuses

références bibliographiques et de très nombreux tableaux et graphiques avec des microphotographies soulignant un texte de belle présentation.

Daniel-Yves GASTOUÉ.

2417. — Publications des stations centrales de recherches minières françaises. 1907-1964. — Verneuil-en-Halatte, Centre d'études et recherches des Charbonnages de France, 1965. — 27 cm, 169 pl., Suppl. 1965, 6 p.

Sous des noms différents l'industrie houillère française possède depuis 1907 des stations de recherches qui ont eu leur siège successivement à Liévin, Montluçon, Villers-Saint-Paul (Oise), puis Verneuil-en-Halatte à partir de 1947.

Les travaux effectués par ces laboratoires sont nombreux, divers et d'un intérêt évident du point de vue national et international. En 1952 une bibliographie avait déjà été publiée. En différents points cette nouvelle édition apporte des compléments qui ne sont pas simplement l'indication des études publiées postérieurement à 1952.

La masse essentielle bibliographique est constituée par l'enregistrement des publications dans l'ordre chronologique de parution. Chaque référence, pourvue d'un numéro, est complète, mais n'est pas accompagnée d'une analyse. Il est tenu compte des « Documents internes ».

Un classement par sujets (pages jaunes dans la brochure) constitue en somme une analyse sommaire, mais cependant fort utile. Le supplément publié pour l'année 1965 adopte d'ailleurs ce plan.

L'index alphabétique des auteurs se contente de renvoyer au numéro et à l'année correspondants.

De même les numéros sont utilisés dans la table détaillée par matières dans l'ordre alphabétique des mots-vedettes, avec subdivisions si cela s'avère nécessaire. Cet index-matières est d'ailleurs donné également en anglais.

Pour compléter la description de la structure de cette bibliographie ajoutons que figurent, au début une liste des abréviations de périodiques et à la fin la liste des périodiques cités, ainsi que celle des conférences et colloques signalés. Il semble que la fusion de ces trois dernières listes aurait simplifié la structure du fascicule sans nuire à sa maniabilité.

L'intérêt que ce travail, effectué avec un soin méticuleux, présente pour des secteurs divers de la recherche fondamentale et appliquée est trop évident pour que nous ayons à insister.

Jean ROGER.

2418. — Publications on Chinese agriculture prior to 1949. — Washington, National agricultural library, 1966. — 26 cm, 142 p. (Library list. N° 85).

Malgré les efforts effectués actuellement pour son industrialisation, la Chine demeurera sans doute longtemps encore un pays essentiellement agricole. La Bibliothèque nationale de l'agriculture des États-Unis possède l'une des plus importantes collections de publications agricoles chinoises, rassemblées depuis près d'un siècle.

La présente liste est un relevé des publications parues en Chine continentale avant l'arrivée au pouvoir des communistes en 1949. La plupart des livres et périodiques signalés sont en chinois, quelques-uns toutefois étant en anglais, japonais, français, allemand ou italien.

La bibliographie est divisée en deux parties : les publications en série et les monographies. La première, qui comprend les périodiques, les rapports et documents de diverses organisations et missions techniques, publiés sous un titre unique pendant une période indéterminée, groupe 186 titres. Ceux-ci sont énumérés, dans l'ordre alphabétique des titres, à l'intérieur de grandes divisions de sujet. Pour chaque publication, on donne le titre (en chinois, translitéré suivant le système Wade-Giles et traduit en anglais), la périodicité, l'éditeur, la cote et l'état des collections de la Bibliothèque nationale d'agriculture, avec quelquefois une brève annotation concernant la teneur de la publication, les changements de titre, les résumés éventuels en d'autres langues que le chinois.

La seconde partie, qui groupe les livres et les séries de monographies ayant chacune un titre distinct, comporte 888 titres, groupés, dans l'ordre alphabétique des noms d'auteurs, à l'intérieur des divisions du sujet. Chaque référence comporte le nom de l'auteur (en chinois, translitéré et traduit en anglais), le titre (en chinois, translitéré et traduit en anglais, dans le cas de publications en langue chinoise), l'éditeur (traduit en anglais), la date, le nombre de pages et, le plus souvent, une brève annotation.

La bibliographie comporte aussi un index des noms d'auteurs et un index des titres.

Désiré KERVÉGANT.

2419. — RAO (K. N.), HUMPHREYS (C. J.) et RANK (D. H.). — Wavelength standards in the infrared. — London, Academic Press, 1966. — 24 cm, 236 p., fig.

Ce livre est principalement un manuel pour le travail du laboratoire de spectroscopie infra-rouge. Or cette méthode présente beaucoup d'intérêt pour la connaissance des structures moléculaires. Mais sa valeur dépend de la précision des mesures faites sur les positions des raies, ce qui suppose la connaissance précise de celles de raies de référence et le bon étalonnage des spectrographes. Le présent ouvrage est conçu pour faciliter la réalisation de ces deux nécessités.

Le premier chapitre explique la structure du livre et par conséquent la façon de l'utiliser. Il contient son plan.

Le deuxième chapitre donne des raies de référence pour le spectre d'émission atomique de l'argon, du néon, du krypton et du xénon, le domaine couvert allant de 1 à 4 microns. On trouve à la fois les spectres et des tables de valeurs numériques.

Le troisième chapitre opère de manière analogue pour les spectres d'absorption moléculaire entre 1,5 et 16 microns. On y trouve entre autres un certain nombre de spectres de rotation. Le quatrième chapitre est consacré à l'infra-rouge lointain, avec les spectres de rotation pure de l'eau vapeur entre 16 et 200 microns et ceux de CO, N₂O et HCN. Le cinquième chapitre enfin passe en revue les techniques utilisées pour l'étalonnage dans l'infra-rouge, particulièrement pour la haute résolution. Des appendices donnent des tables de conversion des longueurs d'onde dans

l'air en nombres d'onde dans le vide et réciproquement et les valeurs des constantes moléculaires pour le calcul des raies de rotation.

Le livre utilise soit les mesures faites dans les laboratoires des auteurs, soit évidemment celles trouvées dans la bibliographie. Les références sont indiquées à mesure au bas des pages.

Michel DESTRIAU.

2420. — SCHICK (H. I.). — Thermodynamics of certain refractory compounds. Vol. 1. Discussion of theoretical studies. — London, Academic Press, 1966. — 26 cm, LII-632 p.

Cet ouvrage aride répond au besoin de valeurs numériques précises pour les principales grandeurs thermodynamiques : capacité calorifique, entropie, enthalpie libre, énergie interne, énergie de formation, constantes d'équilibre. Ces grandeurs sont nécessaires pour l'utilisation du second principe de la thermodynamique et par conséquent la prévision de l'évolution des systèmes physico-chimiques, dans différentes conditions d'environnement. Tous ces calculs sont en général d'une grosse importance pratique.

Il s'agit de trouver dans la littérature scientifique le plus grand nombre possible de résultats, en faisant appel aux méthodes modernes de recherche bibliographique; il faut ensuite les examiner pour en juger la valeur et les relier entre eux, un certain nombre de grandeurs thermodynamiques étant liées par des équations classiques. Ce travail étant fait, il faut le présenter de manière rationnelle, sous forme facilement utilisable par les ingénieurs ou les chercheurs. Dans le présent ouvrage les raisons qui ont présidé au choix des valeurs finalement retenues sont exposées, de sorte que le lecteur peut accepter ou refuser ce choix.

On trouve ici plus de 160 tables relatives aux borures, carbures, nitrures et oxydes de 31 éléments de 0 à 6 000 °K; les éléments sont des groupes II A, III B, IV A, VI B, V B, VII B, VIII, des terres rares et des actinides.

Le premier volume résume les techniques utilisées pour analyser les résultats thermodynamiques et donne les analyses des résultats pour les composés réfractaires considérés. Le second volume doit contenir la compilation finale avec les tables.

Tout ceci suppose un travail *bibliographique* énorme. On trouve dans le volume 1 plus de 2 000 références, renvoyant soit à des revues spécialisées, soit à d'autres compilations, soit à des rapports techniques, soit à des ouvrages généraux du monde entier.

Ce travail fait apparaître la nécessité de la normalisation dans les notations et dans le choix des unités, l'utilité d'une revue qui serait spécialisée dans les publications de thermodynamique chimique, d'une « banque » des matériaux fournissant des échantillons de haute qualité sur lesquels on puisse faire des mesures significatives etc... On voit aussi les domaines dans lesquels les résultats manquent le plus, par exemple les études faites sur les capacités calorifiques à basse température ne sont pas suffisamment nombreuses. Cet ouvrage fait apparaître en définitive la

nécessité d'une certaine planification, sinon de la recherche très fondamentale, du moins de la recherche de routine.

Michel DESTRIAU.

2421. — STICKER (Bernhard). — Verzeichnis der Deutschen wissenschaftlichen Zeitschriften 1960. 5. Aufl. — Wiesbaden, Franz Steiner, 1961. — 22, 5 cm, 67 p.

Cette liste donne, groupés en 25 rubriques et 112 sous-rubriques, les titres de 1 228 périodiques scientifiques en cours de publication en 1960 dans l'Allemagne fédérale, à Berlin-Ouest et dans la République démocratique allemande. Chaque titre est suivi de son sous-titre quand il y a lieu, de la ville d'édition et du nom de l'éditeur. Une table alphabétique des titres des périodiques complète la liste.

Anne-Marie BOUSSION.

2422. — Thesaurus of pulp and paper terms... Ed. and comp. by John E. Gasman and Peter M. Nobbs. — Quebec, Pulp and paper research institute of Canada, 1965. — 28 cm, XIII-99 p.

Ce vieux mot de *thesaurus* revient à la mode depuis quelques années dans l'acception anglo-saxonne qui en est faite, pour désigner une liste de mots-clés, additionnée de synonymes, dérivés et associés. Un thesaurus est établi dans une discipline déterminée qui est ici celle des pulpes et papiers. Il est destiné à faciliter la mise en conserve et la recherche des documents quelle que soit l'entrée utilisée, du général au particulier ou réciproquement. Par extension, les analogies enregistrées dans un thesaurus doivent permettre l'utilisation des divers systèmes de classement mécanique ou électronique : fiches perforées, microfilms, tambours à mémoire, etc.

Celui qui nous est présenté donne une liste de 3318 termes dont un certain nombre sont communs à d'autres techniques : mécanique, physique, chimie, utilisées dans l'industrie du papier. Par ordre alphabétique, le chercheur trouve les mots-clés principaux et toutes les sorties éventuelles. L'éditeur avoue d'ailleurs honnêtement qu'il ne s'agit là que d'un travail initial et que le spécialiste peut allonger les listes d'analogies, soit pour son usage particulier, soit pour l'usage général dans la profession.

Un certain nombre de notations permet de se rapporter à d'autres mots-clés ou dérivés, élargissant le cadre des recherches, suivant qu'il s'agit de termes généraux (main terms) ou de cas particuliers. *In fine*, une liste de *références bibliographiques* donne des indications sur des ouvrages analogues, comme le *Thesaurus of engineering terms*¹ ou des manuels sur l'utilisation des mots-clés et apparentés. Cet instrument de travail n'a aucune prétention à l'édition d'art, mais reste facile à consulter.

Daniel-Yves GASTOUÉ.

1. Voir : *B. Bibl. France*, juin 1965, n° 1258.